

HD Video Recorder

Wersja chirurgiczna

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Prosimy ponadto o zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

HVO-500MD/550MD



Zalecenia dotyczące użytkowania / przeznaczenie produktu

Rejestrator wideo Sony HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do rejestracji obrazów wideo i obrazów nieruchomych w rozdzielczości HD pochodzących z systemów endoskopowych, laparoskopowych oraz innych zgodnych systemów obrazowania diagnostycznego i chirurgicznego. Ten rejestrator wideo klasy medycznej może zapisywać zarejestrowane obrazy na wewnętrznym dysku twardej, przenośnym dysku USB, dysku optycznym (tylko model HVO-550MD) lub zgodnym serwerze sieciowym. Zarejestrowane obrazy mogą być wykorzystywane w dokumentacji pacjenta, do celów szkoleniowych lub edukacyjnych, albo też odesłane do lekarza, który skierował pacjenta na badania. Rejestrator sieciowy nadaje się do użytkowania w szpitalnych salach operacyjnych, ośrodkach obrazowania diagnostycznego, ośrodkach chirurgicznych, klinikach, gabinetach lekarskich i podobnych środowiskach medycznych.

Uwagi

- Obrazy zarejestrowane przy użyciu tego sprzętu nie mogą być wykorzystywane do zastosowań diagnostycznych.
- Ten sprzęt jest przeznaczony dla personelu medycznego.
- Ten sprzęt jest przeznaczony do użytkowania w środowiskach medycznych takich jak przychodnie, pomieszczenia laboratoryjne i sale operacyjne.

OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno otwierać obudowy. Naprawy należy zlecać tylko wykwalifikowanemu pracownikom serwisu.

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji tego urządzenia.

Symbole na produkcie



Symbol bezpieczeństwa

W przypadku części urządzenia oznaczonych tym symbolem należy stosować się do ostrzeżeń podanych w instrukcji obsługi.

UWAGA Kolor tła: niebieski
Kolor symbolu: biały



Zapoznaj się z instrukcją obsługi

W przypadku elementów urządzenia oznaczonych tym symbolem postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.



Ten symbol wskazuje producenta i jest umieszczony obok nazwy i adresu producenta.



Ten symbol wskazuje importera w Unii Europejskiej i pojawia się obok nazwy i adresu importera w Unii Europejskiej.



Symbol ten wskazuje przedstawiciela na terenie Wspólnoty Europejskiej i pojawia się obok imienia, nazwiska i adresu przedstawiciela.



Ten symbol wskazuje urządzenie medyczne we Wspólnocie Europejskiej.



Ten symbol wskazuje datę produkcji.



Ten symbol wskazuje numer seryjny.



Ten symbol wskazuje wersję dokumentu towarzyszącego.



Ten symbol wskazuje niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu (UDI). Znajduje się on obok reprezentacji niepowtarzalnego kodu identyfikacyjnego wyrobu w postaci kodu kreskowego.



Ten symbol wskazuje złącze służące do podłączenia uziemienia wyrównującego potencjał, które sprowadza różne części systemu do tego samego potencjału.



Temperatura otoczenia podczas przechowywania i transportu

Ten symbol wskazuje dopuszczalny zakres temperatur otoczenia podczas przechowywania i transportu.



Wilgotność otoczenia podczas przechowywania i transportu

Ten symbol wskazuje dopuszczalny zakres wilgotności otoczenia podczas przechowywania i transportu.



Ciśnienie otoczenia podczas przechowywania i transportu

Ten symbol wskazuje dopuszczalny zakres ciśnienia atmosferycznego otoczenia podczas przechowywania i transportu.

Ważne środki ostrożności i uwagi dotyczące stosowania sprzętu w środowisku medycznym

1. Wszystkie urządzenia podłączane do tego sprzętu muszą posiadać certyfikaty zgodności / być zgodne z normami IEC 60601-1, IEC 60950-1, IEC 60065 lub innymi normami IEC/ISO mającymi zastosowanie do tych urządzeń.
2. Ponadto cały system musi być zgodny z normą IEC 60601-1. Wszystkie dodatkowe urządzenia podłączane do wejść lub wyjść sygnałowych tego sprzętu stanowią elementy systemu do zastosowań medycznych i dlatego użytkownik jest odpowiedzialny za to, by cały system spełniał wymogi normy IEC 60601-1. W przypadku wątpliwości należy poprosić o pomoc wykwalifikowanego pracownika serwisu firmy Sony.
3. Prąd upływowy może wzrosnąć w przypadku podłączenia tego sprzętu do innych urządzeń.
4. W przypadku wszystkich urządzeń dodatkowych podłączanych do tego sprzętu, które korzystają ze zwykłych zasilaczy i nie spełniają wymogów normy IEC 60601-1, należy zastosować transformator izolacyjny spełniający wymagania normy IEC 60601-1 i podłączyć dane urządzenie do zwykłego zasilacza poprzez ten transformator.
5. Ten sprzęt wytwarza i wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej oraz może ją emitować. Jeśli zostanie zainstalowany lub będzie użytkowany w sposób niezgodny z instrukcją obsługi, może zakłócać inne urządzenia. Jeśli sprzęt ten powoduje zakłócenia (co można stwierdzić poprzez odłączenie kabla zasilającego), można podjąć następujące środki zaradcze:
 - Zmienić położenie sprzętu w stosunku do zakłócanych urządzeń.
 - Podłączyć sprzęt i zakłócanie urządzenia do różnych obwodów odgałęzionych.Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu firmy Sony.
(Obowiązująca norma: IEC 60601-1-2)

Ważne uwagi w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej dotyczące stosowania sprzętu w środowisku medycznym

- Produkt HVO-500MD/550MD wymaga specjalnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i musi być zainstalowany oraz przekazany do eksploatacji zgodnie z informacją o kompatybilności elektromagnetycznej podaną w instrukcji obsługi.
- Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do użytkowania w profesjonalnych zakładach opieki zdrowotnej.
- Przenośne i mobilne urządzenia komunikacji radiowej, takie jak na przykład telefony komórkowe, mogą mieć wpływ na działanie produktu HVO-500MD/550MD.

Ostrzeżenie

- Przenośne urządzenia komunikacji radiowej powinny być używane w odległości nie mniejszej niż 30 cm od jakiegokolwiek elementu produktu HVO-500MD/550MD. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności tych urządzeń.
- Jeśli produkt HVO-500MD/550MD ma być użytkowany blisko innego sprzętu lub ma być ustawiony nad nim albo pod nim, to należy go obserwować w celu sprawdzenia, czy działa prawidłowo w danej konfiguracji.
- Korzystanie z kabli innych niż określono w niniejszej instrukcji, za wyjątkiem części zamiennych sprzedawanych przez Sony Corporation, może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznych generowanych przez produkt HVO-500MD/550MD lub obniżyć jego odporność na zakłócenia elektromagnetyczne.

Wskazówki i deklaracje producenta w zakresie emisji elektromagnetycznych		
Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do pracy w wyszczególnionym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Nabywca lub użytkownik produktu HVO-500MD/550MD powinien zapewnić, by był on eksploatowany w takim środowisku.		
Badanie emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Emisje o częstotliwości radiowej CISPR 11	Grupa 1	Produkt HVO-500MD/550MD wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej tylko dla swoich wewnętrznych funkcji. Dlatego też, emisje o częstotliwości radiowej są bardzo małe i nie powinny zakłócać sprzętu elektronicznego znajdującego się w pobliżu.
Emisje o częstotliwości radiowej CISPR 11	Klasa B	Produkt HVO-500MD/550MD nadaje się do użytkowania we wszystkich lokalach, w tym lokalach mieszkalnych oraz lokalach podłączonych bezpośrednio do publicznej sieci energetycznej niskiego napięcia, która zasilą budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	
Wahania napięcia/ migotanie IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Wskazówki i deklaracje producenta w zakresie odporności elektromagnetycznej

Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do pracy w wyszczególnionym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Nabywca lub użytkownik produktu HVO-500MD/550MD powinien zapewnić, by był on eksploatowany w takim środowisku.


Badanie odporności	Poziom odporności wg IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Wyładowania elektrostatyczne IEC 61000-4-2	±8 kV – kontakt ±15 kV – powietrze	±8 kV – kontakt ±15 kV – powietrze	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub wykonane z płytek ceramicznych. Jeśli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, zalecana wilgotność względna to co najmniej 30%.
Szybkozmienne zakłócenia przejściowe IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilania ±1 kV dla linii we/wy	±1 kV dla linii we/wy	
Skoki napięcia IEC 61000-4-5	±1 kV – linia do linii ±2 kV – linia do masy	Nie dotyczy	
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściach linii zasilania IEC 61000-4-11	0% U_T (100% spadek U_T) przez 0,5 cyklu / 1 cykl ^a 40% U_T (60% spadek U_T) przez 5 cykli 70% U_T (30% spadek U_T) przez 25/30 cykli ^a (przez 0,5 sek.) 0% U_T (100% spadek U_T) przez 250/300 cykli ^a (przez 5 sek.)	Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka, jak w typowym środowisku handlowym lub szpitalnym. Jeśli użytkownik produktu HVO-500MD/550MD wymaga, by możliwe było ciągłe korzystanie z urządzenia nawet podczas przerw w zasilaniu, zaleca się podłączenie produktu HVO-500MD/550MD do zasilacza awaryjnego lub akumulatora.
Pole magnetyczne o częstotliwości sieci elektroenergetycznej (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Charakterystyka pola magnetycznego o częstotliwości sieci elektroenergetycznej powinna być taka, jak w typowym środowisku handlowym lub szpitalnym.

UWAGA: U_T jest napięciem sieciowym przed zastosowaniem poziomu testowego.

a Na przykład, 10/12 oznacza 10 cykli przy częstotliwości 50 Hz lub 12 cykli przy częstotliwości 60 Hz.

Wskazówki i deklaracje producenta w zakresie odporności elektromagnetycznej

Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do pracy w wyszczególnionym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Nabywca lub użytkownik produktu HVO-500MD/550MD powinien zapewnić, by był on eksploatowany w takim środowisku.

Badanie odporności	Poziom odporności wg IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
<p>Przewodzony sygnał o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6</p>	<p>3 Vrms 150 kHz do 80 MHz poza pasmami ISM ^c</p>	<p>3 Vrms</p>	<p>Przenośne i mobilne urządzenia komunikacji radiowej powinny być używane z dala od jakichkolwiek elementów produktu HVO-500MD/550MD, w tym kabli, w odległości nie mniejszej niż odległość zalecana, która jest obliczana z równania częstotliwości nadajnika.</p> <p>Zalecana odległość</p> <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$</p>
<p>Zaburzenia przewodzone indukowane przez pola o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3</p>	<p>6 Vrms 150 kHz do 80 MHz w pasmach ISM ^c</p> <p>3 V/m</p> <p>80 MHz do 2,7 GHz</p>	<p>6 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>IEC 60601-1-2: 2007</p> <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz</p> <p>$d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz do 2,5 GHz</p> <p>IEC 60601-1-2: 2014</p> <p>$d = 2,0 \sqrt{P}$ 80 MHz do 2,7 GHz</p> <p>gdzie P jest maksymalną mocą znamionową nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta, a d jest zalecaną odległością w metrach (m).</p> <p>Natężenia pól pochodzących od stałych nadajników radiowych, określone w pomiarach pól elektromagnetycznych w terenie, ^a powinny być niższe od poziomu zgodności w każdym z zakresów częstotliwości. ^b</p> <p>Zakłócenia mogą występować w pobliżu sprzętu oznaczonego następującym symbolem:</p> <p style="text-align: center;"></p>

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz zastosowanie ma wyższy zakres częstotliwości.

UWAGA 2: Wskazówki te mogą nie mieć zastosowania w niektórych sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych wpływa absorpcja oraz odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi.

a Nie można z odpowiednią dokładnością przewidzieć teoretycznie natężeń pól pochodzących od stałych nadajników, np. stacji bazowych telefonów wykorzystujących łączność radiową (komórkowych/ bezprzewodowych) i przenośnych radiotelefonów, amatorskich nadajników radiowych oraz nadajników AM, FM i telewizyjnych. W celu dokonania oceny środowiska elektromagnetycznego generowanego przez stałe nadajniki radiowe należy rozważyć przeprowadzenie pomiarów elektromagnetycznych. Jeśli natężenie pola zmierzone w miejscu eksploatacji produktu HVO-500MD/550MD przewyższa dopuszczalny poziom zgodności w zakresie częstotliwości radiowej, należy przeprowadzić obserwację produktu HVO-500MD/550MD, aby sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania może być konieczne zastosowanie innych środków zaradczych, takich jak obrócenie produktu HVO-500MD/550MD w inną stronę lub przestawienie go w inne miejsce.

b Dla zakresu częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola powinno być niższe niż 3 V/m.

c Pasma ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne) w zakresie od 150 kHz do 80 MHz to: od 6,765 MHz do 6,795 MHz; od 13,553 MHz do 13,567 MHz; od 26,957 MHz do 27,283 MHz; od 40,66 MHz do 40,70 MHz.

Zalecane odległości między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacji radiowej a produktem HVO-500MD/550MD

Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do pracy w środowisku elektromagnetycznym, w którym zakłócenia o częstotliwości radiowej są kontrolowane. Nabywca lub użytkownik produktu HVO-500MD/550MD może zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym poprzez zachowanie minimalnej odległości między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacji radiowej (nadajnikami) a produktem HVO-500MD/550MD, jak zostało to zalecone poniżej, w zależności od maksymalnej mocy znamionowej tych urządzeń.

Maksymalna moc znamionowa nadajnika W	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika m				
	IEC 60601-1-2 : 2007			IEC 60601-1-2 : 2014	
	150 kHz do 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$	150 kHz do 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz do 2,7 GHz $d = 2,0 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23	0,12	0,20
0,1	0,38	0,38	0,73	0,38	0,63
1	1,2	1,2	2,3	1,2	2,0
10	3,8	3,8	7,3	3,8	6,3
100	12	12	23	12	20

W przypadku nadajników o maksymalnej mocy znamionowej nie podanej powyżej, zalecaną odległość d w metrach (m) można obliczyć ze wzoru na częstotliwość nadajnika, gdzie P jest maksymalną mocą znamionową nadajnika w watach (W) podaną przez producenta.

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz zastosowanie ma odległość dla wyższego zakresu częstotliwości.

UWAGA 2: Wskazówki te mogą nie mieć zastosowania w niektórych sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych wpływa absorpcja oraz odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi.

Wskazówki i deklaracje producenta w zakresie odporności elektromagnetycznej

Produkt HVO-500MD/550MD jest przeznaczony do pracy w środowisku elektromagnetycznym, w którym zakłócenia o częstotliwości radiowej są kontrolowane. Przenośne urządzenia komunikacji radiowej powinny być używane w odległości nie mniejszej niż 30 cm od jakiegokolwiek elementu produktu HVO-500MD/550MD. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności tych urządzeń.

Badanie odporności	Pasmo ^a	Usługa ^a	Modulacja	Poziom odporności wg IEC 60601	Poziom zgodności
Natężenia pola w pobliżu urządzeń komunikacji radiowej IEC 61000-4-3	380 – 390 MHz	TETRA 400	Modulacja impulsu 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430 – 470 MHz	GMRS 460 FRS 460	FM odchylenie ±5 kHz sinusoida 1 kHz	28 V/m	28 V/m
	704 – 787 MHz	Pasmo LTE 13, 17	Modulacja impulsu 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800 – 960 MHz	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Pasmo LTE 5	Modulacja impulsu 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1 700 – 1 990 MHz	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Pasmo LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulacja impulsu 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2 400 – 2 570 MHz	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 Pasmo LTE 7	Modulacja impulsu 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	5 100 – 5 800 MHz	WLAN 802.11 a/n	Modulacja impulsu 217 Hz	9 V/m	9 V/m

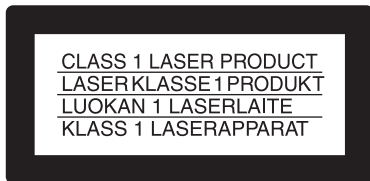
UWAGA: Wskazówki te mogą nie mieć zastosowania w niektórych sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych wpływa absorpcja oraz odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi.

^a W przypadku niektórych usług uwzględniane są tylko częstotliwości Uplink.

Uwaga

Urządzenie i akcesoria należy utylizować zgodnie z prawem obowiązującym w danym regionie lub kraju oraz przepisami w zakresie zapobiegania zanieczyszczeniu środowiska obowiązującymi w danym szpitalu.

Tylko model HVO-550MD



To urządzenie (HVO-550MD) jest klasyfikowane jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. (IEC 60825-1: 2007 i IEC 60825-1: 2014)

Uwaga

Tylko model HVO-550MD

W przypadku sterowania, regulacji lub procedur przeprowadzanych w sposób inny niż określony w niniejszym dokumencie może dojść do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Uwaga

Tylko model HVO-550MD

Korzystanie z przyrządów optycznych w połączeniu z tym produktem powoduje zwiększone zagrożenie dla oczu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno narażać urządzenia na działanie ściekających lub rozbryzgiwanych cieczy. Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

Uwaga

Podczas instalacji należy pozostawić odpowiednie odstępy wokół urządzenia, które zapewnią odpowiednią wentylację oraz dostęp w celu serwisowania.

- Tył: 10 cm lub więcej
- Lewy/prawy bok: 10 cm lub więcej
- Góra: 10 cm lub więcej



Uwaga

Nie używać urządzenia w środowisku rezonansu magnetycznego.

Może to spowodować wadliwe działanie, pożar i niepożądane przemieszczanie.



Uwaga

Podłączyć do złącza prądu stałego sprzętu, a następnie podłączyć przewód zasilający prądu zmiennego do zasilacza prądu zmiennego. Podczas odłączania złącza prądu stałego najpierw odłączyć przewód zasilający prądu zmiennego od zasilacza prądu zmiennego, a następnie odłączyć złącze prądu stałego.

Nie dotykać jednocześnie pacjenta i styku złącza prądu stałego.

Na styku złącza prądu stałego występuje napięcie 24 V, które może być szkodliwe dla pacjenta.

OSTRZEŻENIE

Wysoki poziom ciśnienia akustycznego wytwarzanego przez słuchawki douszne i nauszne może spowodować utratę słuchu.

W celu bezpiecznego korzystania z tego produktu należy unikać długotrwałego słuchania przy wysokim poziomie ciśnienia akustycznego.

Spis treści

Przeczytać przed użyciem	14
Uwagi dotyczące użytkownika	16

Rozdział 1 Przegląd

Cechy	18
Przykładowa konfiguracja systemu	20
Nazwy i funkcje elementów	21
Panel przedni	21
Panel tylny	24

Rozdział 2 Przygotowanie

Połączenia	28
Włączanie i wyłączanie urządzenia	28
Konfiguracja ustawień systemowych	29
Konfiguracja ustawień nagrywania (ustawienia użytkownika)	30
Wyświetlanie ekranu [User Settings]	30
Konfiguracja ustawień sygnału wejściowego	30
Konfiguracja ustawień jakości obrazu	31
Konfiguracja ustawień zapisywania	33
Konfiguracja ustawień drukowania	34
Przygotowanie nośnika USB do użycia	36
Korzystanie z klawiatury ekranowej (wprowadzanie tekstu)	37
Nazwy i funkcje elementów (klawiatura ekranowa)	37
Postępowanie z dyskami	38
Uwagi na temat sposobu postępowania z dyskami	38
Wkładanie i wyjmowanie dysków	39
Klawisze funkcyjne	40
Korzystanie z klawiszy funkcyjnych	40
Domyślnie przypisane funkcje	42
Inne funkcje, które można przypisać do klawiszy	42

Rozdział 3 Podstawowa obsługa rejestratora

Procedura obsługi	43
Krok 1: Nagrywanie	43
Krok 2: Szybkie odtwarzanie	44
Krok 3: Przechwytywanie obrazów nieruchomych	45
Krok 4: Zatrzymanie nagrywania.....	46

Rozdział 4 Nagrywanie i odtwarzanie

Nagrywanie.....	47
Nagrywanie ręczne	47
Przechwytywanie obrazów nieruchomych.....	49
Ręczne przechwytywanie obrazów nieruchomych.....	49
Zatrzymywanie operacji nagrywania	50
Ręczne zatrzymywanie nagrywania	50
Zatrzymywanie nagrywania na nośnikach zewnętrznych oraz automatycznego drukowania	50
Odtwarzanie	51
Odtwarzanie ostatnich danych (szybkie odtwarzanie)	51
Przygotowanie do nagrywania	52
Informacje o pacjencie i ustawienia dotyczące przechowywania danych	52
Korzystanie z klawiatury sprzętowej do wprowadzania informacji o pacjencie i ustawień przechowywania danych	55
Wcześniejsza rejestracja wielu pacjentów	55
Nagrywanie próbne.....	57
Wyszukiwanie obrazów.....	58
Określanie warunków wyszukiwania.....	58
Przeglądanie miniatur zarejestrowanych danych	60
Odtwarzanie z listy wyników wyszukiwania	61
Sortowanie listy zarejestrowanych danych	61
Operacje na zarejestrowanych danych	63
Drukowanie	63
Kopiowanie na nośniki zewnętrzne	64
Edytowanie informacji o pacjencie	68
Zabezpieczenie zarejestrowanych danych	69
Usuwanie zarejestrowanych danych	70
Przeglądanie informacji dotyczących zarejestrowanych danych	71

Rozdział 5 Ustawienia administratora systemu

Przegląd	73
Wyświetlanie ekranu [System Admin Settings]	73
Ustawienia języka	74
Ustawienia daty i godziny	75
Ustawienia funkcji	78
Karta [General 1]	78
Karta [General 2]	79
Karta [Video 1].....	83
Karta [Video 2].....	85
Ustawienia urządzenia	86
Karta [Device]	87
Karta [Contact Switch]	90
Ustawienia hasła	93
Ustawienia sieciowe	94
Karta [Network]	95
Karta [File Server]	96
Karta [NTP]	97
Ustawienia początkowe użytkownika	98
Karta [Quality]	99
Karta [Save]	100
Edytowanie listy lekarzy	102
Rejestrowanie informacji o lekarzach	102
Karta [General]	103
Karta [File Server]	103
Karta [Print].....	104
Sortowanie listy lekarzy	105
Edytowanie informacji o lekarzach	105
Usuwanie wpisów lekarzy	106
Edytowanie listy przypadków medycznych	106
Rejestrowanie kategorii	106
Sortowanie listy kategorii.....	107
Edytowanie nazw kategorii.....	107
Usuwanie kategorii	108
Rejestrowanie przypadków medycznych	108
Sortowanie listy przypadków medycznych	109
Edytowanie nazw przypadków medycznych.....	109
Usuwanie przypadków medycznych	109
Ustawienia usuwania automatycznego	110

Rozdział 6 Informacje dodatkowe

Komunikaty o błędach	112
Rozwiązywanie problemów	114
Ważne informacje dotyczące oprogramowania	116
Licencje	116
Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym (TREND MICRO).....	116
Dane techniczne	116
Indeks	119

Znaki towarowe

- Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Trend Micro i Trend Micro Safe Lock są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Trend Micro Kabushiki Kaisha lub Trend Micro Incorporated.
- Nazwy produktów lub systemów występujące w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi albo zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli.
Symbole ® i ™ nie są używane w dalszej części tekstu.

- Powielanie i kopiowanie, w całości lub w części, oprogramowania oraz instrukcji obsługi dostarczonych wraz z rejestratorem, a także wypożyczanie lub wdzierzawianie oprogramowania bez zgody posiadacza stosownych praw jest zabronione na mocy prawa autorskiego.
- Firma Sony nie ponosi odpowiedzialności za szkody, utratę dochodów ani za jakiegokolwiek roszczenia osób trzecich wynikające z korzystania z rejestratora lub dostarczonego oprogramowania.
- Pełne warunki gwarancji dla rejestratora zostały podane w karcie gwarancyjnej dołączonej do opakowania.
- Oprogramowanie dołączone do rejestratora nie może być używane z żadnymi innymi rejestratorami.
- Nie ma możliwości zainstalowania w urządzeniu oprogramowania innego niż oprogramowanie dostarczane przez firmę Sony specjalnie do stosowania z tym urządzeniem.
- Należy pamiętać, że dane techniczne rejestratora i dołączonego oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu wprowadzenia ulepszeń.

Przeczytać przed użyciem

Prawo autorskie

Korzystanie z tego urządzenia do nagrywania materiałów wideo i/lub audio albo do ich dystrybucji przez sieć bądź w inny sposób może w niektórych przypadkach wymagać zgody właściciela praw autorskich do danego materiału wideo lub audio. Aby chronić prawa autorskie, należy ściśle przestrzegać podanych poniżej zasad podczas korzystania z tego urządzenia.

- W przypadku podłączenia urządzenia nagrywającego do rejestratora i nagrywania na nim materiałów wideo lub audio należy ściśle przestrzegać przepisów dotyczących praw autorskich.
- Na mocy prawa nie wolno bez zgody właściciela praw autorskich pokazywać ani rozpowszechniać materiałów wideo i audio, do których prawa autorskie posiada osoba trzecia, nagrywać takich materiałów na dysku twardym urządzenia, udostępniać zawierających je folderów, ani też zezwalać na dostęp do nich prywatnej grupie lub ogółowi społeczeństwa.
- Wraz z aktualizacją oprogramowania lub jego rozszerzeniem funkcjonalnym specyfikacje sygnałów wideo i audio, które można wprowadzać, mogą ulec zmianie bez uprzedzenia w celu ochrony prawa autorskiego.
- Zgodnie z prawem autorskim użytkownik może bez zgody właściciela praw autorskich korzystać z nagranych materiałów wideo i audio wyłącznie do użytku osobistego. Zwracamy uwagę, że możliwość nagrywania występów na żywo, pokazów i wystaw nawet na użytek osobisty może być ograniczona.

Wyłączenie odpowiedzialności za zarejestrowane dane

Firma Sony Corporation nie ponosi żadnej odpowiedzialności za problemy wynikające z braku możliwości rejestracji, ani też za problemy wynikające z uszkodzenia lub usunięcia, z jakiegokolwiek przyczyny, treści zarejestrowanych na tym urządzeniu. Odnosi się to również do roszczeń odszkodowawczych dotyczących zarejestrowanych treści oraz wszelkich szkód towarzyszących i wynikowych. Firma Sony Corporation nie będzie naprawiać, przywracać ani powielać żadnych zarejestrowanych treści. Korzystając z tego produktu, użytkownik akceptuje podane tu warunki. Mogą wystąpić problemy w przypadku wykonywania następujących operacji:

- Korzystanie na tym urządzeniu z dysku nagranych przy użyciu innej nagrywarki DVD lub przy użyciu napędu komputera osobistego. Dodatkowe nagrywanie na dyskach nagranych przy użyciu innych nagrywarek DVD lub komputerów nie jest obsługiwane.

Usuwanie danych przed oddaniem urządzenia do utylizacji

Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy najpierw usunąć przechowywane w nim dane pacjentów oraz inne informacje poufne. Jeśli takie dane nie zostaną usunięte przed oddaniem urządzenia do utylizacji, może wystąpić ryzyko ujawnienia informacji poufnych stronom trzecim. W przypadku jakichkolwiek pytań w tym zakresie należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Sony.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE SZKODY WYNIKAJĄCE Z NIEZASTOSOWANIA ODPOWIEDNICH ŚRODKÓW ZABEZPIECZAJĄCYCH URZĄDZENIA PRZESYŁOWE, NIEUNIKNIONYCH WYCIEKÓW DANYCH ZGODNYCH ZE SPECYFIKACJĄ TRANSMISJI ANI ZA JAKIEKOLWIEK PROBLEMY ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM.

W zależności od środowiska pracy nieuprawnione osoby trzecie mogą uzyskać dostęp do urządzenia przez sieć. Podczas podłączania urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy sieć jest odpowiednio zabezpieczona.

Informacje na temat kondensacji

Jeśli urządzenie zostanie nagle przeniesione z miejsca o niskiej temperaturze w miejsce o wysokiej temperaturze lub jeśli temperatura otoczenia nagle wzrośnie, na zewnętrznej powierzchni urządzenia i/lub wewnątrz urządzenia może pojawić się wilgoć. Zjawisko to jest znane jako kondensacja. Jeśli wystąpi kondensacja, należy wyłączyć urządzenie i przed ponownym uruchomieniem urządzenia poczekać, aż wilgoć zniknie. Użytkowanie urządzenia w przypadku występowania kondensacji może spowodować jego uszkodzenie.

Informacje na temat części eksploatacyjnych

- Dysk twardy, wentylator, akumulator i napęd DVD to części eksploatacyjne, które wymagają okresowej wymiany. W przypadku pracy w temperaturze pokojowej normalny cykl wymiany to około 2 do 3 lat.

Podany tu cykl wymiany stanowi tylko ogólną wskazówkę — przewidywana trwałość tych części nie jest gwarantowana. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymiany części, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- Żywotność tego zasilacza prądu zmiennego i kondensatora elektrolitycznego wynosi około 5 lat w normalnych temperaturach roboczych i przy typowym użytkowaniu (8 godzin dziennie, 25 dni w miesiącu). Jeśli urządzenie użytkowane jest bardziej intensywnie, jego żywotność może ulec odpowiednio skróceniu.

Zalecenia eksploatacyjne dotyczące produktów z wbudowanym dyskiem twardym

To urządzenie jest wyposażone w wbudowany dysk twardy. Dysk twardy jest urządzeniem precyzyjnym. W przypadku narażenia go na działanie wstrząsów, wibracji, ładunków elektrostatycznych, wysokiej temperatury lub wilgotności może nastąpić utrata danych. Podczas instalacji oraz użytkowania urządzenia należy ściśle przestrzegać podanych poniżej zaleceń eksploatacyjnych.

Ochrona przed wstrząsami i wibracjami

W przypadku narażenia na działanie wstrząsów i wibracji dysk twardy może ulec uszkodzeniu oraz może nastąpić utrata zapisanych na nim danych.

- Podczas transportu urządzenia należy stosować odpowiednie opakowanie. W przypadku transportu na wózku lub podobnym urządzeniu należy stosować taki rodzaj sprzętu, który nie przenosi nadmiernych drgań. Nadmierne wibracje i wstrząsy mogą spowodować uszkodzenie dysku twardego.
- Nigdy nie przenosić urządzenia, gdy jest ono zasilane.
- Nie zdejmować paneli ani zewnętrznych części urządzenia.
- Gdy umieszcza się urządzenie na podłodze lub innej powierzchni, należy sprawdzić, czy jest ono wyposażone w odpowiednie gumowe nóżki, a następnie należy je ostrożnie postawić. Jeśli gumowe nóżki nie są założone, należy je najpierw zamontować.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu innych urządzeń, które mogą stać się źródłem drgań.

Odczekać 30 sekund po wyłączeniu zasilania

Przez krótki okres czasu po wyłączeniu zasilania talerze wewnątrz dysku twardego będą nadal się obracać, a głowica będzie się znajdować w niezabezpieczonym położeniu. W tym czasie urządzenie jest bardziej podatne na wstrząsy i wibracje niż w czasie normalnej pracy. Przez okres co najmniej 30 sekund od wyłączenia zasilania należy unikać poddawania urządzenia nawet bardzo lekkim wstrząsom. Po upływie tego czasu dysk

twardy zostanie całkowicie zatrzymany i urządzenie może być już przenoszone.

Zalecenia eksploatacyjne w zakresie temperatury i wilgotności

Urządzenie należy użytkować i przechowywać tylko w miejscach, w których określone zakresy dopuszczalnej temperatury i wilgotności nie są przekroczone. (Należy używać wyłącznie urządzenia, które jest w pełni zgodne ze specyfikacją niniejszego urządzenia).

Postępowanie w przypadku podejrzenia awarii dysku twardego

Należy przestrzegać wszystkich powyższych zaleceń eksploatacyjnych, nawet gdy występują oznaki awarii dysku twardego. Pozwoli to zapobiec dalszym uszkodzeniom do chwili zdiagnozowania i wyeliminowania problemu.

Wymiana dysku twardego oraz innych części eksploatacyjnych

Dysk twardy i akumulator to części eksploatacyjne, które wymagają okresowej wymiany. W przypadku pracy w temperaturze pokojowej normalny cykl wymiany to około dwóch do trzech lat. Podany tu cykl wymiany stanowi tylko ogólną wskazówkę — przewidywana trwałość tych części nie jest gwarantowana. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymiany części, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Dyski nagrane w formacie AVCHD

Dysków nagranych w formacie AVCHD nie należy stosować w urządzeniach, które nie obsługują tego formatu. Może to spowodować wadliwe działanie takich urządzeń.

Na urządzeniach nieobsługujących formatu AVCHD nie można odtwarzać dysków nagranych w tym formacie.

Uwagi dotyczące nośników

Nie ma gwarancji, że urządzenie będzie współpracować ze wszystkimi nośnikami optycznymi i nośnikami USB. W kwestii rodzaju nośnika, jakiego zamierza się użyć, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Wejścia HDMI/DVI-D

Jeśli obrazy wejściowe HDMI/DVI-D nie są wyświetlane, należy najpierw włączyć rejestrator i przed włączeniem wejściowego urządzenia wideo sprawdzić, czy operacja uruchamiania rejestratora została ukończona (na wyświetlaczu panelu przedniego powinien pojawić się komunikat „READY”).

Do użytku z nożami do elektrochirurgii i podobnymi urządzeniami

Używanie tego sprzętu jednocześnie z nożem do elektrochirurgii itp. może spowodować zakłócenia, zniekształcenia lub inne nieprawidłowości obrazu na skutek działania silnych fal radiowych i napięć wytwarzanych przez urządzenie. Nie jest to usterka. W przypadku używania tego sprzętu jednocześnie z urządzeniem wytwarzającym silne fale radiowe i napięcia należy sprawdzić ich wpływ przed użyciem takiego urządzenia, a następnie zainstalować sprzęt w sposób ograniczający do minimum zakłócenia powodowane przez fale radiowe.

Uwagi dotyczące użytkowania

Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych

Podczas instalacji należy pozostawić odpowiednie odstępy wokół urządzenia, które zapewnią odpowiednią wentylację oraz dostęp w celu serwisowania.

- Prawy bok: 10 cm lub więcej
- Lewy/prawy bok: 10 cm lub więcej
- Góra: 10 cm lub więcej


Nie narażać urządzenia na silne wstrząsy

Mechanizm wewnętrzny może ulec uszkodzeniu lub może dojść do wypaczenia obudowy.

Nie przykrywać urządzenia podczas pracy

Może to spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia, co może doprowadzić do awarii.

Po użyciu

Naciśnij przełącznik  (włączanie/tryb czuwania), aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Jeśli urządzenie ma być nieużywane przez długi czas, należy również odłączyć zasilacz sieciowy.

Transport

- Wyjąć dysk przed transportem urządzenia.
- W przypadku transportu urządzenia samochodem ciężarowym, statkiem, samolotem lub innym środkiem transportu należy zapakować urządzenie w karton, w którym zostało ono dostarczone.

Czyszczenie urządzenia

W przypadku zabrudzenia obudowy lub panelu urządzenia należy delikatnie przetrzeć zabrudzoną powierzchnię miękką, suchą szmatką. Jeśli zabrudzenie jest trudne do usunięcia, należy przetrzeć urządzenie szmatką nasączoną łagodnym płynnym detergentem, a następnie wytrzeć je suchą szmatką. Używanie alkoholu, rozcieńczalników, benzyny, środków owadobójczych lub innych substancji lotnych może spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia lub usunięcie powłoki wykończeniowej. Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać alkoholu izopropylowego o stężeniu objętościowym od 50% do 70% lub etanolu o stężeniu objętościowym od 76,9% do 81,4%.

Problemy podczas użytkowania

Jeśli wystąpią problemy z urządzeniem, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Sony.

Cechy

Rejestrator Sony HVO-500MD/550MD jest wyposażony w wejściowe i wyjściowe złącza wideo oraz wbudowany dysk twardy. Istnieje możliwość nagrywania wejściowego sygnału wideo na wbudowanym dysku twardym oraz przekazywania zarejestrowanych danych na złącza wyjściowe. System jest wyposażony w napęd DVD (tylko model HVO-550MD) i użytkownik może przenieść zarejestrowane dane na dysk DVD-R.

Zwiększona efektywność w trakcie zabiegów medycznych oraz po ich zakończeniu

Nagrywanie filmów i obrazów nieruchomych

Nagrywanie filmów i obrazów nieruchomych z urządzeń endoskopowych oraz kamer stosowanych w salach operacyjnych. Zgodność z formatem HD/SD umożliwia nagrywanie i odtwarzanie w wysokiej rozdzielczości.

Jednoczesne zapisywanie na zewnętrznym nośniku danych

Zapis danych na zewnętrznych nośnikach kończy się w przybliżeniu w tym samym czasie, w jakim kończy się zabieg chirurgiczny lub badanie.

Połączenie z drukarką

Urządzenie można podłączyć do drukarki, a następnie drukować obrazy przeznaczone do raportów medycznych za pomocą prostych elementów sterowania dostępnych na ekranie [Recording List] lub np. przy użyciu przełącznika nożnego. Można również skonfigurować ustawienia tak, aby obrazy były drukowane w chwili ich przechwycenia.

Obsługa różnych zewnętrznych nośników danych

Dane można zapisywać jednocześnie na zewnętrznych dyskach twardych USB i w pamięciach USB, korzystając z prostych elementów sterowania, albo też skopiować je później. Funkcja ta jest przydatna, gdy chce się edytować zarejestrowane obrazy na komputerze.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z urządzenia w celach medycznych

Złącza tego urządzenia nie są izolowane. Należy zawsze stosować zewnętrzne dyski twarde USB i pamięci USB, które są zasilane wyłącznie z urządzenia.

Podłączenie sprzętu zasilanego prądem zmiennym może spowodować dopływ prądów upływowych z podłączonego sprzętu, co z kolei może skutkować porażeniem pacjenta i operatora prądem elektrycznym.

Jeśli nie można uniknąć korzystania z takiego sprzętu, należy podłączyć transformator separacyjny do zasilacza podłączonego sprzętu lub zainstalować izolator pomiędzy kablami połączeniowymi w celu izolacji zasilania i sprawdzić, czy ryzyko porażenia prądem elektrycznym pochodzącym z systemu zostało w wystarczającym stopniu zredukowane do poziomów zgodnych z normami IEC 60601-1.

Edytowanie zapisanych danych

Można zapisać obrazy na nośnikach zewnętrznych i użyć dostępnego na rynku oprogramowania w celu odtwarzania lub edytowania (w zależności od potrzeb) obrazów na komputerze.

Przesyłanie plików w sieci

Zarejestrowane dane można przysyłać z sali operacyjnej bezpośrednio do komputerów podłączonych do sieci szpitalnej.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z urządzenia w celach medycznych

Złącza tego urządzenia nie są izolowane.

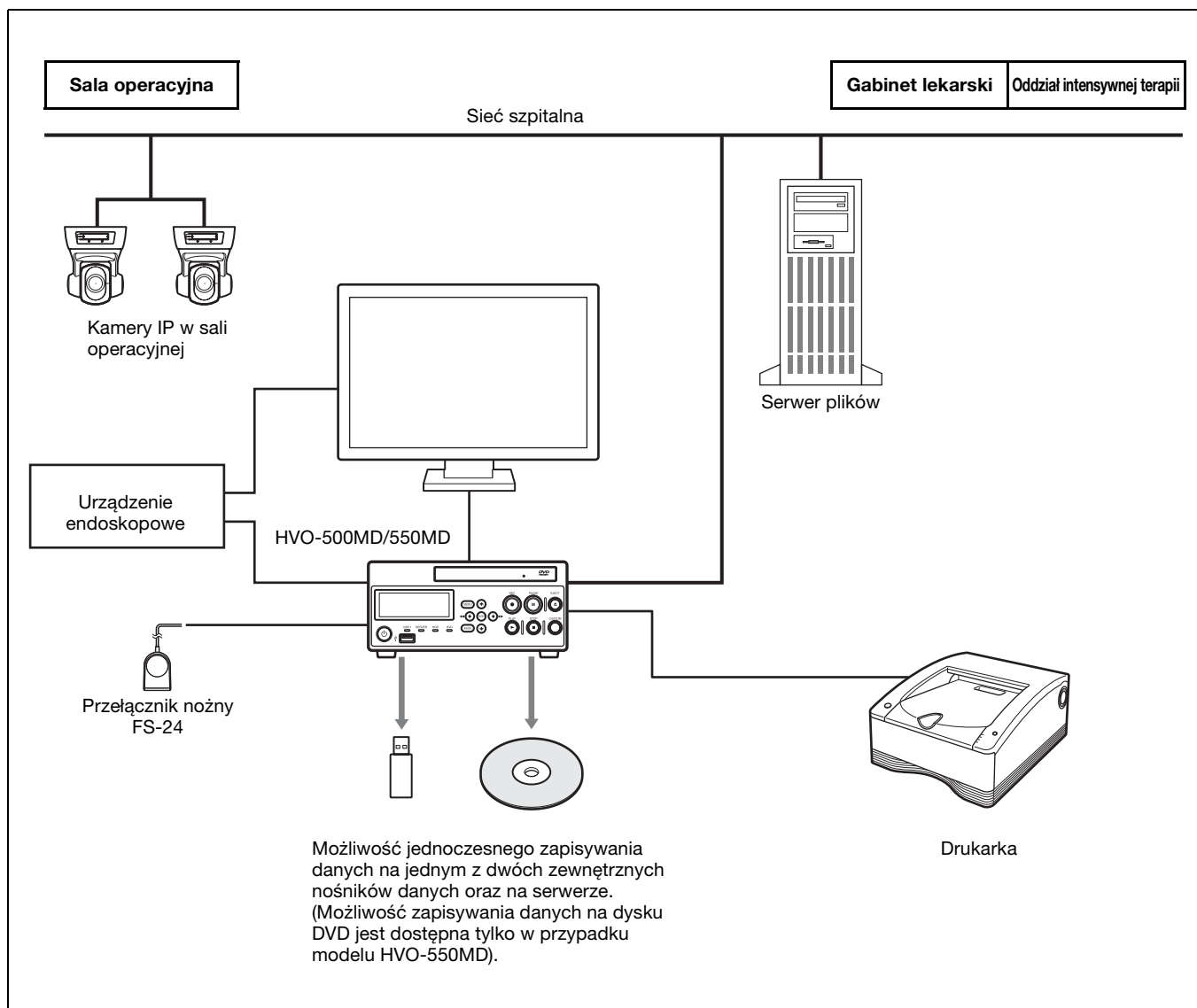
Nie podłączać żadnego sprzętu, który nie jest zgodny z normą IEC 60601-1.

Jeśli zostanie podłączone urządzenie komputerowe lub urządzenie audio/wideo korzystające z prądu przemiennego, upływ prądu może spowodować porażenie pacjenta lub operatora prądem elektrycznym.

Jeśli korzystanie z takiego urządzenia jest niezbędne, należy odizolować jego zasilanie poprzez podłączenie transformatora izolującego lub izolatora pomiędzy kablami połączeniowymi.

Po wdrożeniu tych środków należy sprawdzić, czy zredukowane ryzyko jest zgodne z wymogami normy IEC 60601-1.

Przykładowa konfiguracja systemu



Uwaga

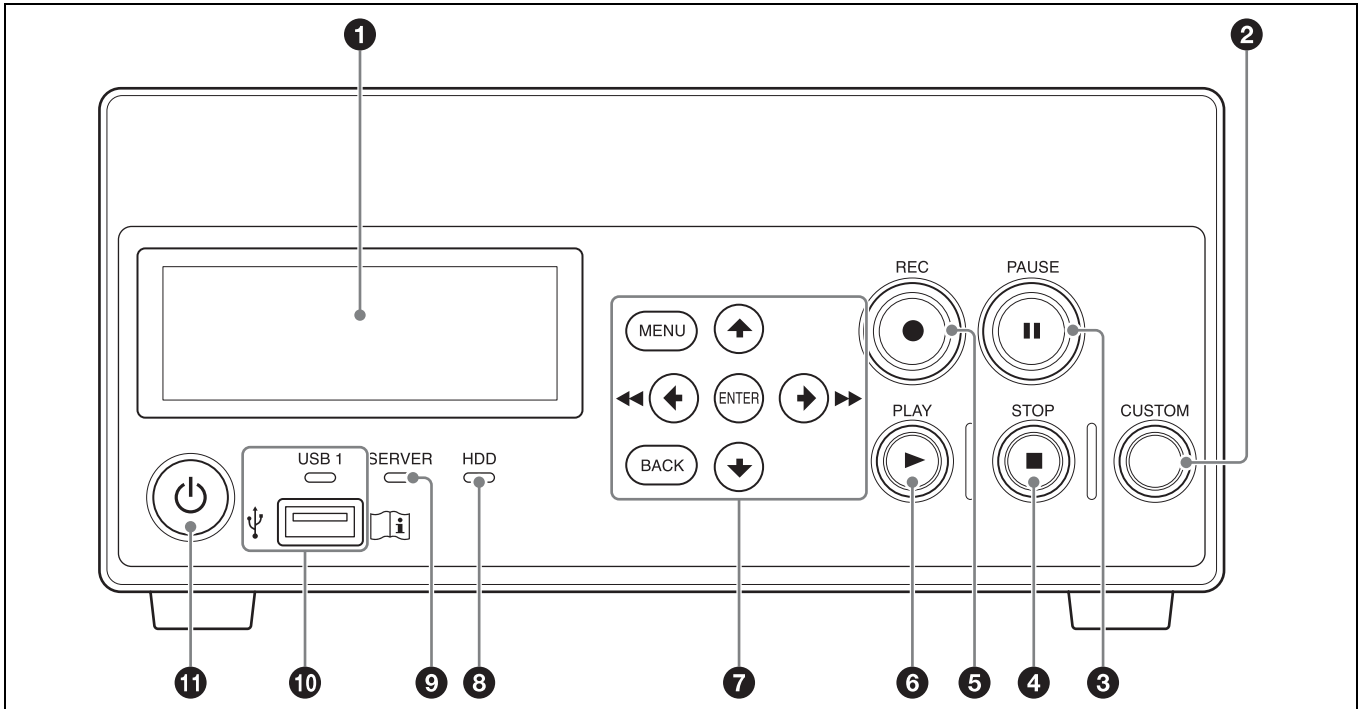
Stopień ochrony przełącznika nożnego FS-24 to IPX3. W związku z tym należy używać tego przełącznika w środowiskach narażonych na rozprysk płynów (np. w salach operacyjnych).

W przypadku pracy w takich środowiskach należy ze względów bezpieczeństwa korzystać ze sprzętu o stopniu ochrony IPX6 lub wyższym.

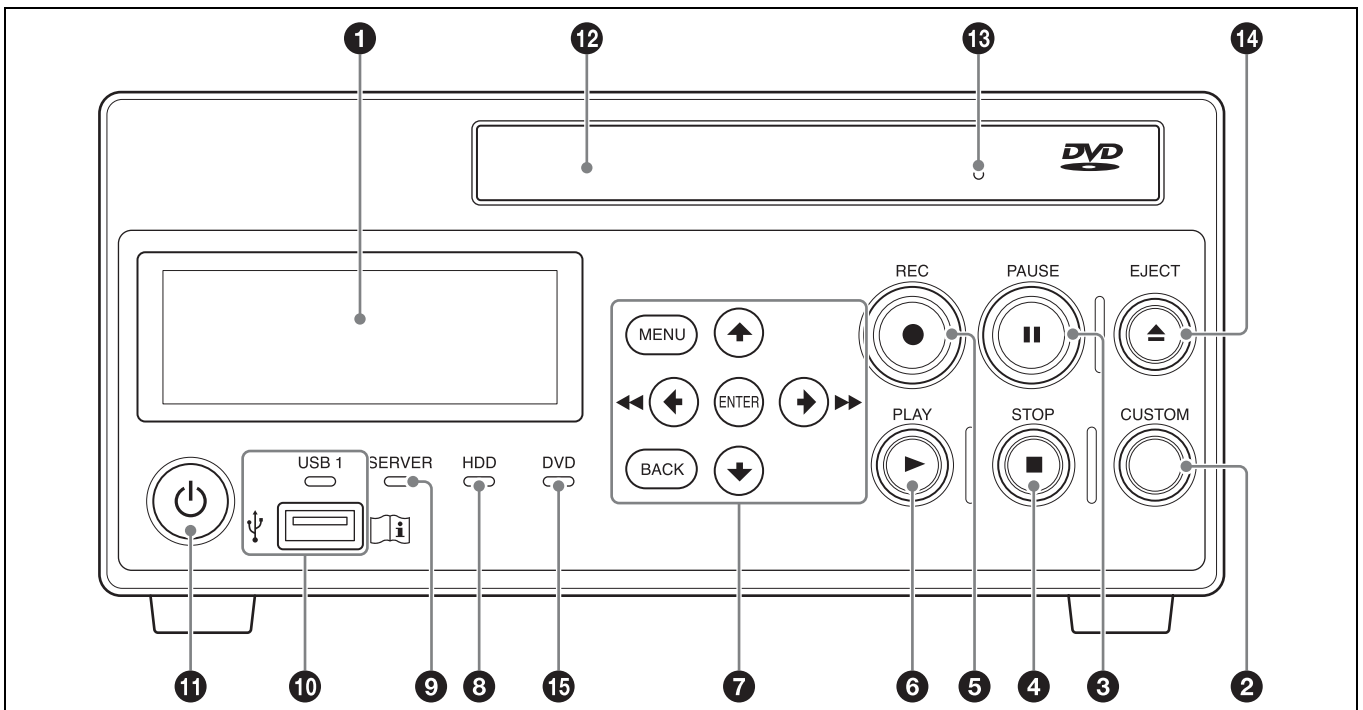
Nazwy i funkcje elementów

Panel przedni

HVO-500MD



HVO-550MD



Uwaga

(Dotyczy tylko modelu HVO-550MD)

Nie dotykać głowicy laserowej wewnątrz napędu DVD

Ładunki elektrostatyczne powstające w wyniku dotyknięcia głowicy mogą spowodować awarię napędu uniemożliwiającą zapisywanie danych. Jeśli nastąpi awaria, należy spróbować wyłączyć rejestrator i włączyć go ponownie.

1 Wyświetlacz na panelu przednim

Wyświetla bieżący stan oraz komunikaty.

2 Przycisk CUSTOM

Wywołuje funkcję przypisaną do tego przycisku.

Szczegółowe informacje dotyczące przypisywania funkcji przedstawiono w punkcie „[CUSTOM Button Control]” w sekcji „Karta [General 2]” (strona 79).

3 Przycisk II PAUSE

Przycisk ten służy do wstrzymywania zapisu podczas nagrywania. Ponownego naciśnięcie tego przycisku powoduje wznowienie nagrywania. W miejscu, w którym wstrzymano nagrywanie, tworzony jest separator rozdziałów.

Przycisk ten można używać również do wstrzymywania odtwarzania.

Aby wznowić odtwarzanie, należy nacisnąć ponownie ten przycisk lub nacisnąć przycisk ► PLAY.

Po wstrzymaniu na wyświetlaczu na panelu przednim pojawi się komunikat „PAUSE”.

4 Przycisk ■ STOP

Umożliwia zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania.

W miejscu, w którym zatrzymano nagrywanie, tworzony jest separator zarejestrowanych danych.

5 Przycisk ● REC

Umożliwia rozpoczęcie nagrywania wideo/audio. Gdy trwa nagrywanie, na wyświetlaczu na panelu przednim wyświetlany jest komunikat „REC” oraz czas nagrywania.

Szczegółowe informacje na ten temat podano w sekcji „Nagrywanie ręczne” (strona 47).

6 Przycisk ► PLAY

- Służy do odtwarzania ostatnio zarejestrowanych danych przechowywanych na wewnętrznym dysku twardym.
- Gdy odtwarzanie jest wstrzymane, można je wznowić za pomocą tego przycisku.

7 Przyciski do nawigacji po menu

Umożliwiają nawigację po menu.

Przycisk MENU

Służy do wyświetlania lub ukrywania menu.

Przycisk / ▲

Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w górę lub wybrać pozycję znajdującą się powyżej bieżącej pozycji.

Przycisk ◀ / ◀◀

Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w lewo lub wybrać pozycję znajdującą się po lewej stronie bieżącej pozycji.

Można go używać także do przewijania do tyłu w trakcie odtwarzania zarejestrowanych danych.

Przycisk ▼

Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w dół lub wybrać pozycję znajdującą się poniżej bieżącej pozycji.

Przycisk ▶ / ▶▶

Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w prawo lub wybrać pozycję znajdującą się po prawej stronie bieżącej pozycji.

Można go używać także do przewijania do przodu w trakcie odtwarzania zarejestrowanych danych.

Przycisk ENTER

Służy do potwierdzania aktualnie wybranego menu lub pozycji oraz do wykonywania operacji. Gdy nie odbywa się operacja nagrywania ani odtwarzania, każde przytrzymanie tego przycisku przez 5 sekund powoduje przełączenie sygnału wejściowego w następujący sposób: DVI-D → HDMI → VIDEO → S VIDEO

Przycisk BACK

Przycisk ten umożliwia powrót do poprzedniego ekranu, gdy wyświetlany jest ekran menu lub ekran operacji.

8 Wskaźnik dysku twardego

Wyświetla stan wewnętrznego dysku twardego.

Wskaźnik	Stan
Miga na zielono	Wewnętrzny dysk twardy jest w użyciu.
Świeci się na zielono	Brak wolnego miejsca na wewnętrznym dysku twardym. Należy usunąć zarejestrowane dane, które nie są potrzebne.
Świeci się na pomarańczowo	Wystąpił błąd.

9 Wskaźnik SERVER

Wyświetla stan dostępu do serwera.

Wskaźnik	Stan
Miga na zielono	Serwer jest używany.
Świeci się na zielono	Brak wolnego miejsca na serwerze.
Świeci się na pomarańczowo	Wystąpił błąd.

10 Port/wskaźnik USB 1

Porty USB umożliwiają podłączenie pamięci USB, zewnętrznych dysków twardych i innych nośników USB.

Wskaźniki pokazują stan dostępu do nośników USB.

Wskaźnik	Stan
Miga na zielono	Dane są zapisywane na nośnikach USB.
Świeci się na zielono	Brak wolnego miejsca na nośnikach USB. Należy usunąć zarejestrowane dane, które nie są potrzebne, lub włożyć inny nośnik.
Świeci się na pomarańczowo	Wystąpił błąd.

Uwaga

Nigdy nie wyjmować nośnika USB, gdy wskaźniki te migają na zielono.

Wskazówka

Należy korzystać z nośników USB sformatowanych w systemie plików FAT32 lub NTFS.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z urządzenia w celach medycznych

Złącza tego urządzenia nie są izolowane.

Należy zawsze stosować zewnętrzne dyski twarde USB i pamięci USB, które są zasilane wyłącznie z urządzenia.

Podłączenie sprzętu zasilanego prądem zmiennym może spowodować dopływ prądów upływowych z podłączonego sprzętu, co z kolei może skutkować porażeniem pacjenta i operatora prądem elektrycznym.

Jeśli nie można uniknąć korzystania z takiego sprzętu, należy podłączyć transformator separacyjny do zasilacza podłączonego sprzętu lub zainstalować izolator pomiędzy kablami połączeniowymi w celu izolacji zasilania i sprawdzić, czy ryzyko porażenia prądem elektrycznym pochodzącym z systemu zostało w

wystarczającym stopniu zredukowane do poziomów zgodnych z normami IEC 60601-1.

11 Przełącznik (włączanie/tryb czuwania)

Przełącznik ten służy do włączania urządzenia oraz wyświetlacza na panelu przednim.

Wskazówka

Aby całkowicie odciąć zasilanie, należy odłączyć kabel zasilający zasilacza sieciowego.

12 Napęd dysków optycznych (tylko model HVO-550MD)

W napędzie tym umieszcza się dyski optyczne.

13 Otwór wysuwania awaryjnego (tylko model HVO-550MD)

Jeśli napęd dysków optycznych nie otwiera się po naciśnięciu przycisku EJECT, należy włożyć do tego otworu długi i cienki przedmiot (na przykład wyprostowany spinacz do papieru), aby otworzyć napęd.

14 Przycisk EJECT (tylko model HVO-550MD)

Służy do otwierania napędu dysków optycznych.

15 Wskaźnik DVD (tylko model HVO-550MD)

Wyświetla stan napędu DVD.

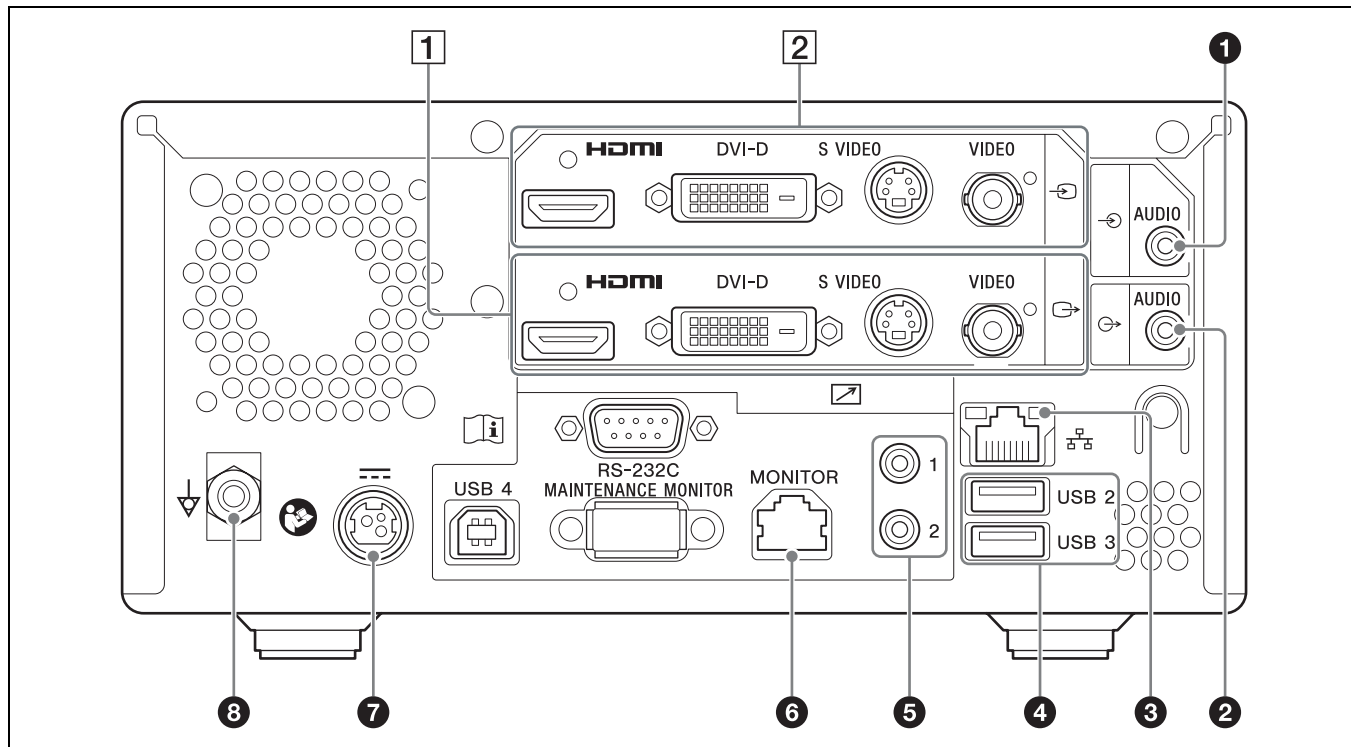
Wskaźnik	Stan
Miga na zielono	Na dysku DVD zapisywane są dane.
Świeci się na zielono	Brak wolnego miejsca na dysku DVD. Włóż inny dysk.
Świeci się na pomarańczowo	Wystąpił błąd.

Uwaga

Gdy wskaźnik ten miga na zielono, wyjęcie dysku jest niemożliwe.

Panel tylny

HVO-500MD/550MD



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z urządzenia w celach medycznych

Złącza tego urządzenia nie są izolowane.
Nie podłączać żadnego sprzętu, który nie jest zgodny z normą IEC 60601-1.

Jeśli zostanie podłączone urządzenie komputerowe lub urządzenie audio/video korzystające z prądu przemiennego, wpływ prądu może spowodować porażenie pacjenta lub operatora prądem elektrycznym.

Jeśli korzystanie z takiego urządzenia jest niezbędne, należy odizolować jego zasilanie poprzez podłączenie transformatora izolującego lub izolatora pomiędzy kablami połączeniowymi.

Po wdrożeniu tych środków należy sprawdzić, czy zredukowane ryzyko jest zgodne z wymogami normy IEC 60601-1.



Uwaga

Nie należy jednocześnie dotykać styków złączy na panelu tylnym i pacjentów.
Może to w przypadku usterki urządzenia spowodować powstanie napięcia szkodliwego dla pacjentów.

Przed podłączeniem i odłączeniem złączy zawsze należy odłączyć przewód zasilający.

Przed podłączeniem i odłączeniem złączy zawsze należy odłączyć przewód zasilający.

- 1** **Złącze wejściowe AUDIO (analogowy sygnał akustyczny) (minijack stereo)**
Wprowadza analogowe sygnały akustyczne.
- 2** **Złącze wyjściowe AUDIO (analogowy sygnał akustyczny) (minijack stereo)**
Wprowadza analogowe sygnały akustyczne.
- 3** **Złącze sieciowe (RJ-45)**
Służy do podłączania kabla sieciowego 1000 Base-T lub 100 Base-TX.

Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa nie należy podłączać tego złącza do urządzenia peryferyjnego, które może generować nadmierne napięcie.
Postępować zgodnie z instrukcją obsługi tego portu.

- 4** **Porty USB 2 i 3**
Służą do podłączania urządzeń USB.

Wskazówka

Obsługiwane urządzenia USB

- Złącza nie obsługują wszystkich urządzeń USB.
- Koncentratory USB oraz urządzenia USB z wbudowanymi koncentratorami nie są obsługiwane.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z urządzenia w celach medycznych

Złącza tego urządzenia nie są izolowane. Należy zawsze stosować zewnętrzne dyski twarde USB i pamięci USB, które są zasilane wyłącznie z urządzenia.

Podłączenie sprzętu zasilanego prądem zmiennym może spowodować dopływ prądów upływowych z podłączonego sprzętu, co z kolei może skutkować porażeniem pacjenta i operatora prądem elektrycznym.

Jeśli nie można uniknąć korzystania z takiego sprzętu, należy podłączyć transformator separacyjny do zasilacza podłączonego sprzętu lub zainstalować izolator pomiędzy kablami połączeniowymi w celu izolacji zasilania i sprawdzić, czy ryzyko porażenia prądem elektrycznym pochodzącym z systemu zostało w wystarczającym stopniu zredukowane do poziomów zgodnych z normami IEC 60601-1.

5 Złącza przełączników kontaktowych REMOTE od 1 do 2 (minijack stereo)

Można je wykorzystać do sterowania urządzeniem za pomocą przełączników kontaktowych.

Szczegółowe informacje na temat przełączników kontaktowych można znaleźć w sekcji „Karta [Contact Switch]” (strona 90).

6 Złącze REMOTE MONITOR (RJ-45)

Służy do sterowania monitorem.

Szczegółowe informacje na temat sterowania monitorem można znaleźć w sekcji „Karta [Contact Switch]” (strona 90).

7 Złącze DC IN

Należy do niego podłączyć kabel zasilania prądem stałym dołączonego zasilacza sieciowego.



Uwaga

Podłączyć do złącza prądu stałego sprzętu, a następnie podłączyć przewód zasilający prądu zmiennego do zasilacza prądu zmiennego. Podczas odłączania złącza prądu stałego najpierw odłączyć przewód zasilający prądu zmiennego od zasilacza prądu zmiennego, a następnie odłączyć złącze prądu stałego.

Nie dotykać jednocześnie pacjenta i styku złącza prądu stałego.

Na styku złącza prądu stałego występuje napięcie 24 V, które może być szkodliwe dla pacjenta.

Tylko model HVO-500MD



Ostrzeżenie dotyczące urządzeń zasilających

W przypadku zasilania prądem stałym należy stosować zasilacz sieciowy dostarczony w zestawie lub inny zalecany zasilacz, albo też urządzenie zasilające zgodne z normą IEC 60601-1 i zabezpieczone podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją.

Należy używać kabla zasilania prądem stałym o długości nieprzekraczającej 3 m.

Należy korzystać z urządzenia zasilającego, które jest w stanie dostarczać prąd o napięciu z zakresu od 12 V do 24 V oraz natężeniu z zakresu od 3,2 A (przy 12 V) do 1,6 A (przy 24 V) albo prąd o wyższych wartościach tych parametrów.

Urządzenie zasilające nie powinno jednak być w stanie dostarczać prądu 240 VA przez 60 sekund lub więcej (20 A lub mniej przy 12 V, 10 A lub mniej przy 24 V).

Korzystanie z urządzeń zasilających innych niż określone powyżej może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Urządzenia zasilające klasy I można podłączać tylko do gniazdka sieciowego, które jest odpowiednio uziemione, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym.

Informacje na temat odłączania głównego zasilania podano w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem zasilającym.

Jeśli informacje te nie są dostępne, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Aby odłączyć główne zasilanie, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
- Przy instalacji sprzętu należy zastosować łatwo dostępny odłącznik w stałej instalacji

elektrycznej lub podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego, które znajduje się w pobliżu sprzętu i jest łatwo dostępne podczas korzystania z niego.

- Elektryczny sprzęt medyczny nie powinien być umieszczany w miejscach, w których trudno jest wyjąć wtyczkę kabla zasilającego
- W przypadku wystąpienia awarii należy odciąć zasilanie za pomocą odłącznika lub wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

Tylko model HVO-550MD



Ostrzeżenie dotyczące urządzeń zasilających

W przypadku zasilania prądem stałym należy stosować zasilacz sieciowy dostarczony w zestawie lub inny zalecany zasilacz, albo też urządzenie zasilające zgodne z normą IEC 60601-1 i zabezpieczone podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją.

Należy używać kabla zasilania prądem stałym o długości nieprzekraczającej 3 m.

Należy korzystać z urządzenia zasilającego, które jest w stanie dostarczać prąd o napięciu z zakresu od 12 V do 24 V oraz natężeniu z zakresu od 3,5 A (przy 12 V) do 1,8 A (przy 24 V) albo prąd o wyższych wartościach tych parametrów.

Urządzenie zasilające nie powinno jednak być w stanie dostarczać prądu 240 VA przez 60 sekund lub więcej (20 A lub mniej przy 12 V, 10 A lub mniej przy 24 V).

Korzystanie z urządzeń zasilających innych niż określone powyżej może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Urządzenia zasilające klasy I można podłączać tylko do gniazdka sieciowego, które jest odpowiednio uziemione, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym.

Informacje na temat odłączania głównego zasilania podano w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem zasilającym.

Jeśli informacje te nie są dostępne, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Aby odłączyć główne zasilanie, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
- Przy instalacji sprzętu należy zastosować łatwo dostępny odłącznik w stałej instalacji elektrycznej lub podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego, które znajduje się w pobliżu sprzętu i jest łatwo dostępne podczas korzystania z niego.

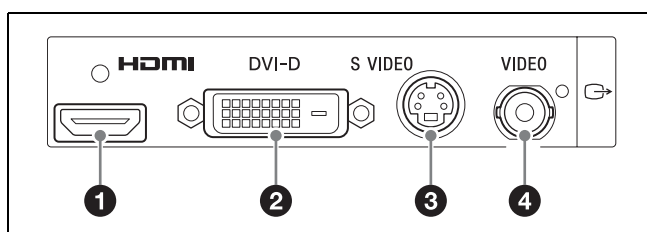
- Elektryczny sprzęt medyczny nie powinien być umieszczany w miejscach, w których trudno jest wyjąć wtyczkę kabla zasilającego.
- W przypadku wystąpienia awarii należy odciąć zasilanie za pomocą odłącznika lub wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.


Długość kabla zasilania prądem stałym powinna być mniejsza niż 3 m.

Działanie zgodne z normą EMC nie jest gwarantowane w przypadku stosowania kabli dłuższych niż 3 m.

- 8** ⚠ **Złącze uziemienia wyrównującego potencjał**
Służy do podłączania uziemienia wyrównującego potencjał.


1 Panel wyjściowych złącz wideo





- 1**  **Złącze wyjściowe HDMI (typu A)**
Służy do wyprowadzania sygnałów HDMI.

Uwaga

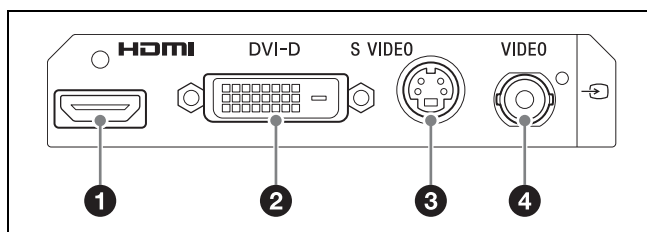
Zalecamy stosowanie kabli HDMI firmy Sony (nie dołączone do zestawu).

- 2**  **Złącze wyjściowe DVI-D (19-stykowe złącze DVI)**
Służy do wyprowadzania sygnałów DVI-D.

- 3**  **Złącze wyjściowe S VIDEO (4-stykowe złącze mini DIN)**
Służy do wyprowadzania analogowych sygnałów S-Video.

- 4**  **Złącze wyjściowe VIDEO (typu BNC)**
Służy do wyprowadzania analogowych kompozytowych sygnałów wideo.

2 Panel wejściowych złącz wideo



- ❶ → **Złącze wejściowe HDMI (typu A)**
Służy do wprowadzania sygnałów HDMI.

Uwaga

Zalecamy stosowanie kabli HDMI firmy Sony (nie dołączone do zestawu).

- ❷ → **Złącze wejściowe DVI-D (19-stykowe złącze DVI)**
Służy do wprowadzania sygnałów DVI-D.

- ❸ → **Złącze wejściowe S VIDEO (4-stykowe złącze mini DIN)**
Służy do wprowadzania analogowych sygnałów S-Video.

- ❹ → **Złącze wejściowe VIDEO (typu BNC)**
Służy do wprowadzania analogowych kompozytowych sygnałów wideo.

Wskazówka

Jeśli obrazy wejściowe HDMI/DVI-D nie są wyświetlane, należy najpierw włączyć rejestrator i przed włączeniem wejściowego urządzenia wideo sprawdzić, czy operacja uruchamiania rejestratora została ukończona (na wyświetlaczu panelu przedniego powinien pojawić się komunikat „READY”).

Połączenia

- 1 Podłącz kabel zasilania prądem stałym dołączonego zasilacza sieciowego do złącza DC IN w tylnej części urządzenia.
- 2 Podłącz sygnał wyjściowy urządzenia medycznego do wejściowego złącza wideo z tyłu urządzenia.

Podłącz kabel do odpowiedniego złącza zgodnie z rodzajem sygnału (HDMI, DVI-D, S-Video, kompozytowy sygnał wideo).


Wskazówka

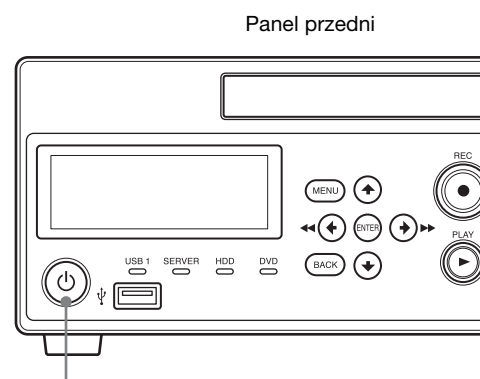
Gdy uruchamia się urządzenie po raz pierwszy, domyślnym ustawieniem jest DVI-D. Jeśli nie posiada się monitora obsługującego wejście DVI-D, należy przytrzymać przycisk ENTER przez co najmniej 5 sekund, aby zmienić ustawienie sygnału wejściowego podczas potwierdzania wybranych ustawień na wyświetlaczu na panelu przednim.

- 3 Podłącz kabel zasilający zasilacza sieciowego do sieci elektrycznej.
- 4 Włącz urządzenie medyczne, które będzie pełnił rolę źródła sygnału.

Włączanie i wyłączenie urządzenia

Włączanie urządzenia

Nacisnąć przełącznik  (włączanie/tryb czuwania) na panelu przednim urządzenia.




Przełącznik  (włączanie/tryb czuwania)

Gdy urządzenie zostanie włączone, zaświeci się wyświetlacz na panelu przednim i pojawi się komunikat „WELCOME”.

Gdy komunikat na wyświetlaczu panelu przedniego zmieni się z „BOOTING...” na „READY”, można wykonywać podane poniżej operacje.

Włączanie zasilania lub przechodzenie w tryb czuwania podczas normalnej pracy

Za pomocą przełącznika  (włączanie/tryb czuwania) można włączyć urządzenie lub wprowadzić je w tryb czuwania.

Podczas wyłączenia urządzenia na wyświetlaczu panelu przedniego pokazywany jest komunikat „FINISHING”. Następnie pojawi się komunikat „GOODBYE”, po czym wyświetlacz i urządzenie zostaną wyłączone.

Wskazówka

Aby całkowicie odciąć zasilanie, należy odłączyć kabel zasilający zasilacza sieciowego.

Konfiguracja ustawień systemowych

Należy dopilnować, by ustawienia systemowe zostały skonfigurowane przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Konfigurację ustawień systemowych powinien przeprowadzić administrator systemu.

Szczegółowe informacje na temat ustawień systemowych można znaleźć w sekcji „Ustawienia administratora systemu” (strona 73).

Konfiguracja ustawień nagrywania (ustawienia użytkownika)

Wybór sygnałów wejściowych i konfigurację ustawień jakości obrazu przeprowadza się na ekranie [User Settings].

Do poruszania się po menu służą przyciski nawigacyjne dostępne na panelu przednim urządzenia.

Wskazówka

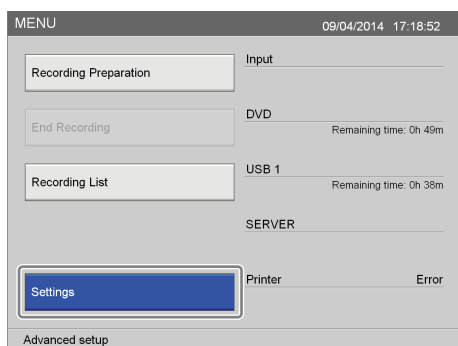
Po wyłączeniu urządzenia wszystkie ustawienia skonfigurowane na ekranie [User Settings] powrócą do stanu skonfigurowanego na ekranie [System Admin Settings].

Wyświetlanie ekranu [User Settings]

- 1 Naciśnij przycisk MENU.

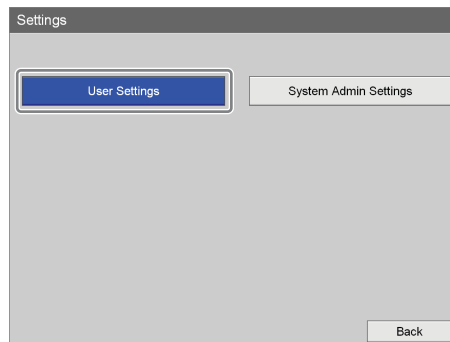
Wyświetli się ekran [MENU].

- 2 Wybierz pozycję [Settings] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



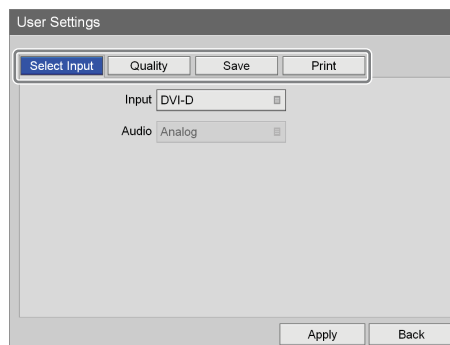
Wyświetli się ekran [Settings].

- 3 Wybierz pozycję [User Settings] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [User Settings].

- 4 Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



- 5 Skonfiguruj wymagane ustawienia na każdej z kart.

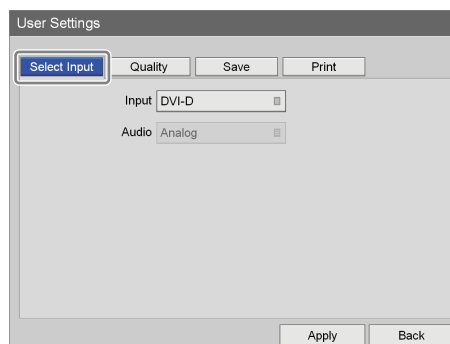
- 6 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Settings].

Konfiguracja ustawień sygnału wejściowego

Wybieranie wejściowych sygnałów video i audio.

- 1 Wybierz kartę [Select Input] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .



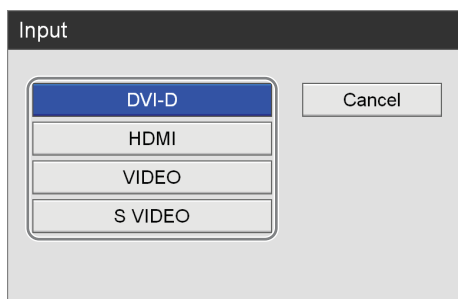
2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Input]

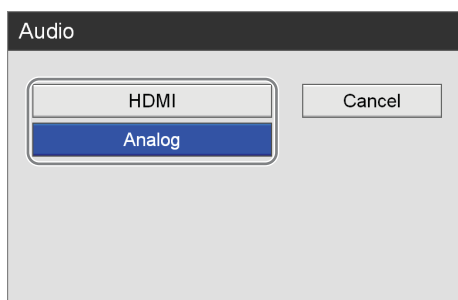
Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać wejściowy sygnał wideo, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługiwanych rozdzielczości dla każdego typu sygnału, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

[Audio]

Jeśli wejściowy sygnał wideo jest ustawiony na [HDMI], po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać wejściowy sygnał audio, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.
Ustawienie domyślne to [HDMI].



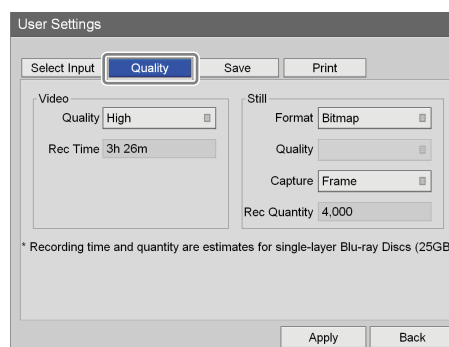
3 Aby skonfigurować ustawienia jakości obrazu, przejdź do sekcji „Konfiguracja ustawień jakości obrazu” (strona 31).

Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Konfiguracja ustawień jakości obrazu

Konfigurowanie ustawień jakości obrazu wideo.

1 Wybierz kartę [Quality] za pomocą przycisków **←** i **→**.



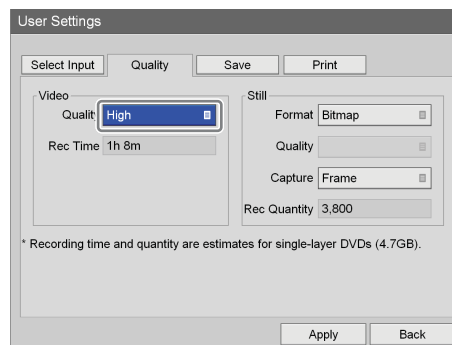
Wskazówka

W polach [Rec Time] i [Rec Quantity] wyświetlane są podane poniżej informacje.

- Dla modelu HVO-500MD: Szacunkowy czas nagrywania oraz liczba obrazów dla nośnika USB (500 GB).
- Dla modelu HVO-550MD: Szacunkowy czas nagrywania oraz liczba obrazów dla jednowarstwowych dysków DVD-R1 (4,7 GB).

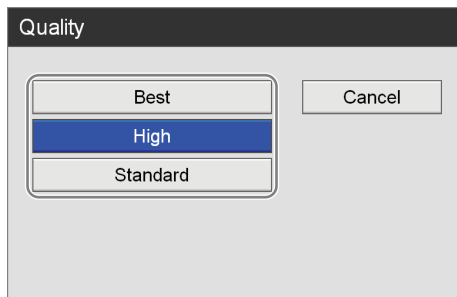
2 Skonfiguruj ustawienia wideo.

- 1 Wybierz pole [Quality] za pomocą przycisku **↓**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.



Wyświetli się ekran [Quality].

- ② Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz jakość obrazu, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



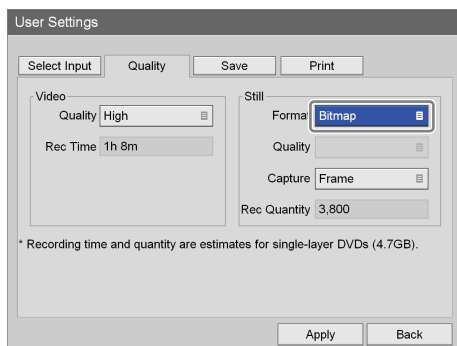
Ekran [Quality] zostanie zamknięty i wyświetli się ponownie karta [Quality].

Wskazówka

Skonfigurowane tutaj ustawienie będzie używane jako wartość początkowa dla ustawienia [Video Quality] na ekranie [Recording Preparation].

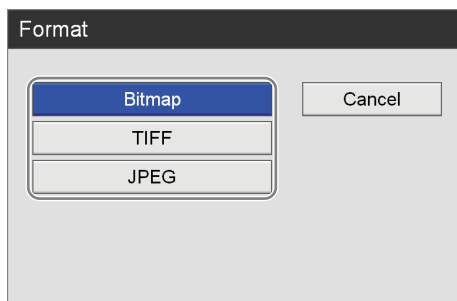
- 3** Skonfiguruj ustawienia obrazów nieruchomych.

- ① Wybierz pole [Format] za pomocą przycisku **➡**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



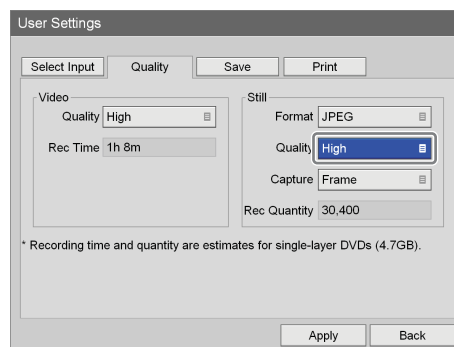
Wyświetli się ekran [Format].

- ② Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz format plików obrazów nieruchomych, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



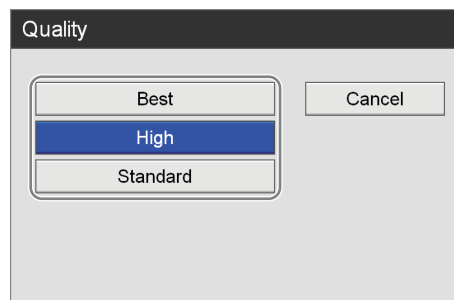
Ekran [Format] zostanie zamknięty i wyświetli się ponownie karta [Quality].

- ③ Jeśli w kroku ② została wybrana opcja [JPEG], wybierz pole [Quality] za pomocą przycisku **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



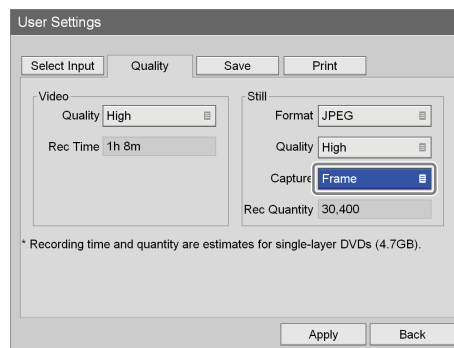
Wyświetli się ekran [Quality].

- ④ Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz jakość obrazu, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



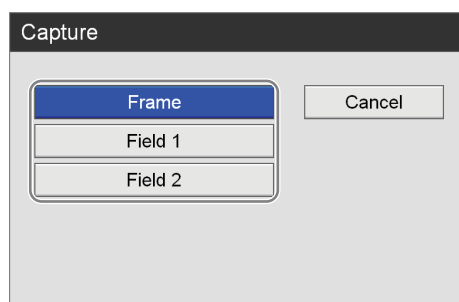
Ekran [Quality] zostanie zamknięty i wyświetli się ponownie karta [Quality].

- ⑤ Wybierz pole [Capture] za pomocą przycisku **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Capture].

- ⑥ Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz tryb przechwytywania ramek lub półobrazów, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Ekran [Capture] zostanie zamknięty i wyświetli się ponownie karta [Quality].

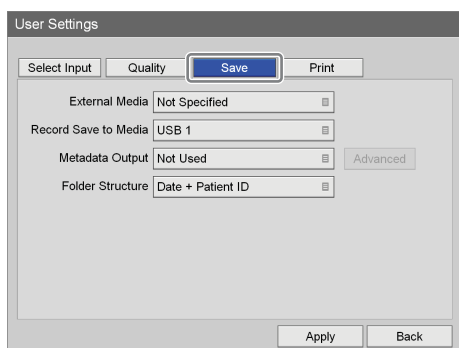
- 4 Aby skonfigurować ustawienia zapisywania, przejdź do sekcji „Konfiguracja ustawień zapisywania” (strona 33).

Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracja ustawień zapisywania

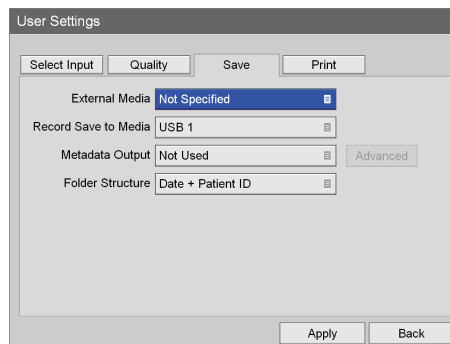
Konfigurowanie ustawień dotyczących nośników zewnętrznych używanych do przechowywania zarejestrowanych danych oraz ustawień przekazywania metadanych.

- 1 Wybierz kartę [Save] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .



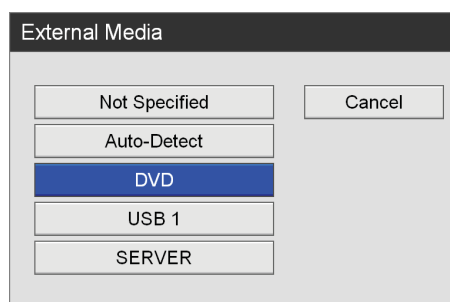
- 2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



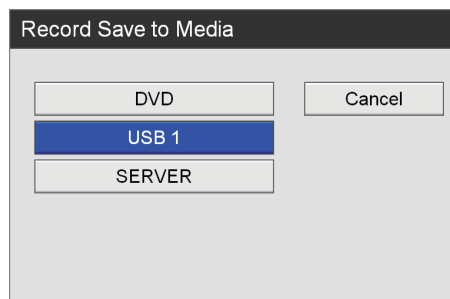
[External Media]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać zewnętrzne docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie naciśnąć przycisk ENTER.



[Record Save to Media]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać zewnętrzny nośnik danych, który ma być używany do zapisu przy kopiowaniu listy nagrań, a następnie naciśnąć przycisk ENTER.



[Metadata Output]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy przekazywać metadane podczas kopiowania zarejestrowanych danych na nośniki zewnętrzne, a następnie naciśnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Used].

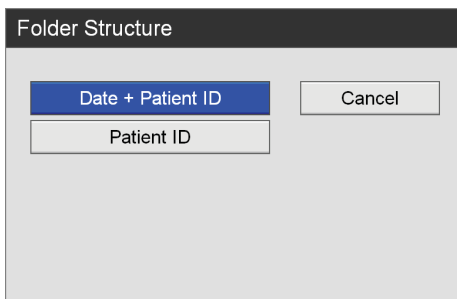
Wskazówka

Metadane są zapisywane w katalogu najwyższego poziomu w folderze zarejestrowanych danych.

[Folder Structure]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać strukturę folderu, która ma być używana podczas zapisu na nośnikach zewnętrznych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Date + Patient ID].

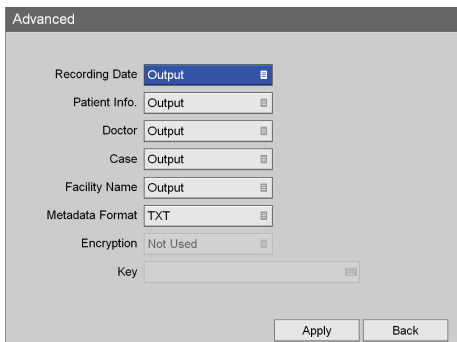


W przypadku utworzenia zarejestrowanych danych o tym samym identyfikatorze pacjenta tworzony jest folder z nową datą rejestracji w ramach folderu identyfikatora pacjenta i dane te są zapisywane w nowym folderze.

- 3 Jeśli parametr [Metadata Output] jest ustawiony na opcję [Use], wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie nacisnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran ustawień [Advanced].

- 4 Określ, jakiego typu metadane mają być przekazywane.



[Recording Date]

Umożliwia określenie, czy data i godzina nagrania mają być przekazywane w postaci metadanych.

[Patient Info.]

Umożliwia określenie, czy informacje o pacjencie (identyfikator, imię i nazwisko, płeć, data urodzenia) mają być przekazywane w postaci metadanych.

[Doctor]

Umożliwia określenie, czy nazwisko lekarza ma być przekazywane w postaci metadanych.

[Case]

Umożliwia określenie, czy informacje o zabiegu mają być przekazywane w postaci metadanych.

[Facility Name]

Umożliwia określenie, czy nazwa placówki ma być przekazywana w postaci metadanych.

[Metadata Format]

Można wybrać opcję [XML] lub [TXT].
Ustawienie domyślne to [TXT].

[Encryption]

Określa, czy przekazywane metadane są szyfrowane (w oparciu o ustawienie na ekranie [System Admin Settings]).

[Key]

Wyświetla klucz szyfrowania w postaci gwiazdek (*), jeśli parametr [Encryption] jest ustawiony na opcję [Use] na ekranie [System Admin Settings].

- 5 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \leftarrow , \rightarrow i \downarrow , a następnie nacisnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [User Settings].

Konfiguracja ustawień drukowania

Konfigurowanie ustawień drukowania dla obrazów nieruchomych.

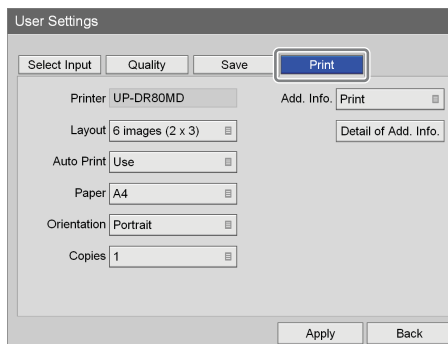
Urządzenie HVO-500MD/550MD umożliwia podłączenie drukarki Sony UP-DR80MD oraz korzystanie z niej.

Wskazówka

Możesz wybrać drukarkę, która ma być używana, przechodząc do ekranu [System Admin Settings] — ekran [Device Settings] — karta [Device].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Karta [Device]” (strona 87).

- 1 Wybierz kartę [Print] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .



Nazwa wybranej drukarki jest wyświetlana w polu [Printer].

2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑**, **←**, **→** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

[Layout]

Umożliwia wybór liczby obrazów nieruchomych do wydrukowania na każdym arkuszu.

Można dokonać wyboru spośród następujących opcji: [1 image (1 × 1)], [2 images (1 × 2)], [4 images (2 × 2)], [6 images (2 × 3)], [8 images (2 × 4)], [9 images (3 × 3)], [12 images (3 × 4)], [15 images (3 × 5)] oraz [18 images (3 × 6)].

Ustawienie domyślne to [6 images (2 × 3)].

[Auto Print]

Jeśli parametr ten jest ustawiony na opcję [Use] i korzysta się z drukarki USB, obraz nieruchomy zostanie automatycznie wydrukowany po przechwyceniu.

[Paper]

Umożliwia określenie rozmiaru papieru drukarki.

[Orientation]

Umożliwia określenie orientacji wydruku.

Ustawienie domyślne to [Portrait].

[Copies]

Umożliwia określenie liczby kopii do wydrukowania.

Ustawienie domyślne to [1].

[Add. Info.]

Umożliwia określenie, czy podane poniżej informacje dodatkowe (data nagrania, informacje o pacjencie, itp.) mają być drukowane.

Można również określić indywidualnie dla każdej dodatkowej informacji, czy ma być ona drukowana, przechodząc do ekranu [Detail of Add. Info.].

Ustawienie domyślne to [Not Printed] dla wszystkich ustawień z wyjątkiem [Rec Timestamp].

Wskazówka

Aby drukować znaki wodne lub logo, należy wcześniej zaimportować pliki znaków wodnych i pliki logo do urządzenia.

Poniżej podano pozycje, które można konfigurować na ekranie [Detail of Add. Info.].

[Logo]

Umożliwia określenie, czy logo mają być drukowane.

[Recording Date]

Umożliwia określenie, czy data rejestracji obrazu ma być drukowana.

[Patient Info.]

Umożliwia określenie, czy informacje o pacjencie mają być drukowane.

[Doctor]

Umożliwia określenie, czy nazwisko lekarza ma być drukowane.

[Case]

Umożliwia określenie, czy nazwa zabiegu ma być drukowana.

[Facility Name]

Umożliwia określenie, czy nazwa placówki ma być drukowana.

[Rec Timestamp]

Umożliwia określenie, czy godzina rejestracji obrazu ma być drukowana.

[Watermark]

Umożliwia określenie, czy znaki wodne mają być drukowane.

Wskazówki

- Aby drukować znaki wodne, musisz zaimportować plik znaków wodnych, który został wcześniej utworzony w stosownym formacie. Aby zaimportować plik znaków wodnych, przejdź do ekranu [System Admin Settings] — ekran [Device Settings] — karta [Device].
- Aby drukować logo, musisz zaimportować plik logo, który został wcześniej utworzony w stosownym formacie. Aby zaimportować plik logo, przejdź do ekranu [System Admin Settings] — ekran [Device Settings] — karta [Device].

Szczegółowe informacje na temat importowania można znaleźć w sekcjach „[Import Watermark]” (strona 89) oraz „[Import Logo]” (strona 89).

3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [User Settings].

Przygotowanie nośnika USB do użycia

Aby zapisać zarejestrowane dane na zgodnym zewnętrznym dysku twardym USB lub w pamięci USB, należy przygotować nośnik USB obsługiwany przez urządzenie.

Obsługiwane nośniki USB

Zewnętrzny dysk twardy USB

Pojemność: 2 TB lub mniejsza

System plików: FAT32, NTFS

Pamięć USB

Pojemność: 32 GB lub mniejsza

System plików: FAT32, NTFS

Po podłączeniu obsługiwanego przez urządzenie nośnika USB do portu USB ilość wolnego miejsca na nośniku jest wyświetlana na ekranie [MENU].

Nośniki USB, które można sformatować za pomocą urządzenia

W podanych poniżej przypadkach można używać także nośników USB nieobsługiwanych przez to urządzenie — w tym celu należy sformatować je przy użyciu tego urządzenia.

Zewnętrzny dysk twardy USB

Pojemność 2 TB lub mniejsza, nośnik musi być rozpoznawany jako urządzenie.

Pamięć USB

Pojemność 32 GB lub mniejsza, nośnik musi być rozpoznawany jako urządzenie.

Wskazówka

W przypadku pamięci USB partycja musi być utworzona w formacie MBR.

Formatowanie nośników USB

Zewnętrzny dysk twardy jest formatowany w systemie NTFS, a pamięć USB jest formatowana w systemie FAT32.

Uwagi

- Ta funkcja nie gwarantuje, że wszystkie nośniki USB mogą być używane.
- Podczas formatowania wszystkie dane zapisane na nośniku USB są usuwane.

- Nośników USB obsługiwanych przez to urządzenie nie można sformatować.

- 1 Podłącz nośnik USB do portu USB 1 w trybie czuwania (tryb, w którym ekran [MENU] nie jest wyświetlany).

Na wyświetlaczu na panelu przednim będą wyświetlane na przemian komunikaty dotyczące formatowania: „TO FORMAT USB1 MEDIA,” oraz „PRESS UP BUTTON FOR 5 SEC”.

Wskazówka

Jeśli wyświetlany jest ekran [MENU], komunikat dotyczący formatowania nie będzie widoczny na wyświetlaczu na panelu przednim po podłączeniu nośnika USB.

- 2 Naciśnij przycisk \uparrow i przytrzymaj go przez co najmniej 5 sekund.

Komunikaty „PRESS ENTER TO FORMAT” oraz „REMOVE USB1 MEDIA TO CANCEL” będą wyświetlane na przemian.

Wskazówka

W przypadku anulowania formatowania należy usunąć nośnik USB.

- 3 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się formatowanie. W przypadku zewnętrznego dysku twardego formatowanie może potrwać około 1 minuty.

Jeśli formatowanie się powiedzie, komunikaty „FORMATTING SUCCESSFUL” oraz „REMOVE USB1 MEDIA” będą wyświetlane na przemian.

- 4 Usuń nośnik USB.

Uwaga

Jeśli nośnik USB nie zostanie usunięty po sformatowaniu, nie będzie on rozpoznawany.

- 5 Podłącz ponownie nośnik USB i sprawdź, czy na ekranie [MENU] jest wyświetlana ilość wolnego miejsca na nośniku.

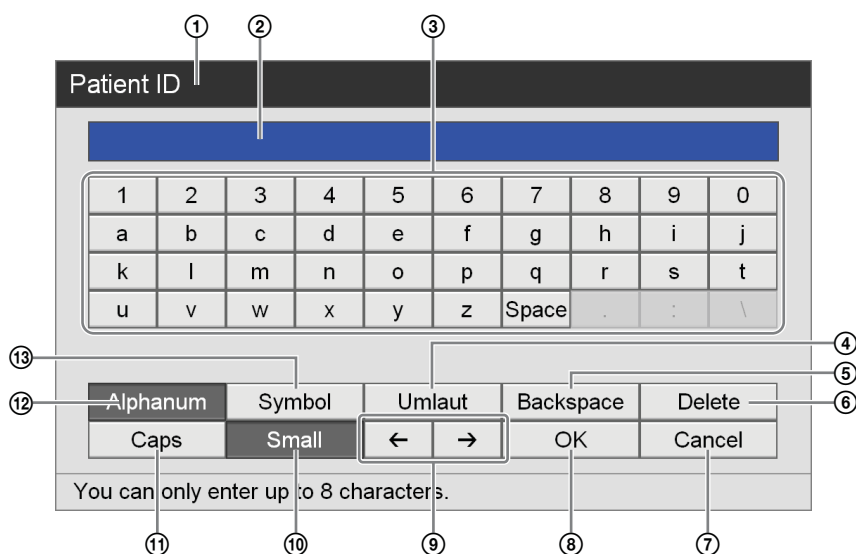
Korzystanie z klawiatury ekranowej (wprowadzanie tekstu)

Gdy konieczne jest wprowadzenie tekstu, pojawia się klawiatura ekranowa.

Nazwy i funkcje elementów (klawiatura ekranowa)

Na klawiaturze ekranowej można wyświetlić zestaw znaków alfanumerycznych, symboli lub znaków diakrytycznych. Poniżej podano opisy i nazwy poszczególnych elementów klawiatury.

Przykład: Klawiatura ekranowa podczas wyświetlania znaków alfanumerycznych



① Pasek tytułu

Na pasku tym wyświetlana jest nazwa pozycji ustawień, dla której otwarto klawiaturę ekranową.

② Pole wprowadzania tekstu

Pojawiają się w nim znaki wprowadzone na klawiaturze.

Wskazówka

Znaki wprowadzone na klawiaturze sprzętowej także pojawiają się w tym polu.

③ Klawiatura

Po wybraniu żądanego znaku za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** oraz **→** i naciśnięciu przycisku ENTER dany znak pojawi się w polu wprowadzania tekstu ②.

④ [Umlaut]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przełączyć klawiaturę na wyświetlanie znaków diakrytycznych.

⑤ [Backspace]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby usunąć znak bezpośrednio przed kursorem.

⑥ [Delete]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby usunąć znak bezpośrednio po kursorze.

⑦ [Cancel]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby anulować wprowadzanie tekstu i zamknąć klawiaturę ekranową.

⑧ [OK]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby zaakceptować tekst wyświetlany w polu wprowadzania tekstu i zastosować go do ekranu ustawień.

⑨ ◀ / ▶

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przesunąć kursor o jedno pozycję w lewo lub w prawo.

⑩ [Small]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przełączyć klawiaturę na wyświetlanie małych liter.

⑪ [Caps]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przełączyć klawiaturę na wyświetlanie wielkich liter.

⑫ [Alphanum]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przełączyć klawiaturę na wyświetlanie znaków alfanumerycznych.

⑬ [Symbol]

Wybierz tę opcję i naciśnij przycisk ENTER, aby przełączyć klawiaturę na wyświetlanie symboli.

Postępowanie z dyskami

Zgodne dyski

Urządzenie obsługuje następujący rodzaj dysków DVD:

- DVD-R (SL)

Uwaga

Jeśli dysk DVD nagrany przy użyciu tego urządzenia zostanie odtworzony na komputerze z systemem Windows XP, dalsze nagrywanie na tym dysku może być niemożliwe.

Formatowanie dysków

Urządzenie automatycznie formatuje nowe i wcześniej nieużywane dyski.

Uwagi na temat sposobu postępowania z dyskami

Sposób postępowania

- Nie wolno dotykać powierzchni dysku służącej do nagrywania lub odtwarzania.



- Poniżej podano, jakich dysków nie należy stosować, gdyż mogą spowodować wadliwe działanie urządzenia.
 - Dysk, do którego przytwierdzona jest papierowa etykieta lub hologram
 - Dysk, na którym są pozostałości kleju z taśmy celofanowej albo etykiety lub na którym nadal pozostaje część etykiety
 - Pęknięty dysk
 - Pęknięty dysk, który został naprawiony za pomocą kleju (lub podobnej substancji)



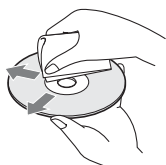
Przechowywanie

- Nie przechowywać dysków w miejscach, w których mogą być narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego, ani też w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności.
- Dyski należy przechowywać w przeznaczonych do tego celu opakowaniach.

- Odciski palców i kurz osadzający się na dysku powodują pogorszenie jakości obrazu. Należy utrzymywać dysk w czystości.

Czyszczenie


- Dysk należy czyścić miękką szmatką, wycierając go od środka w kierunku na zewnątrz. Jeśli dysk jest mocno zakurzony, należy wytrzeć go miękką szmatką nawilżoną wodą, a następnie zetrzeć wodę suchą ściereczką.

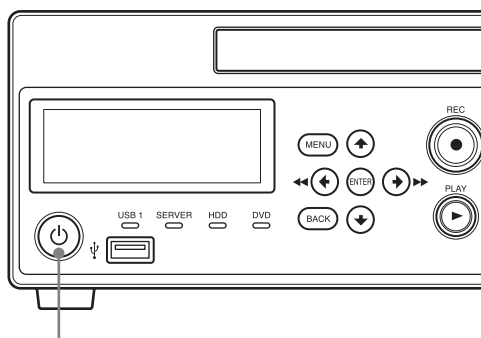



- Nie używać rozpuszczalników, takich jak benzen, rozcieńczalniki, dostępne na rynku środki do czyszczenia płyt oraz spraye antystatyczne. Korzystanie z takich produktów może spowodować uszkodzenie dysku.

Wkładanie i wyjmowanie dysków

Wkładanie dysku


- 1 Naciśnij przełącznik  (włączanie/tryb czuwania), aby wyjść z trybu czuwania.

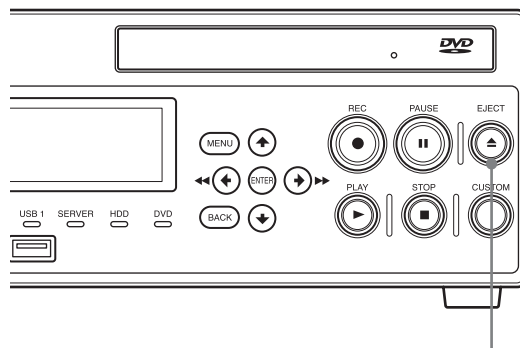


Przełącznik  (włączanie/tryb czuwania)

Na wyświetlaczu na panelu przednim pojawia się komunikat „WELCOME”.

Gdy wyświetli się komunikat „READY”, wykonaj poniższe kroki.

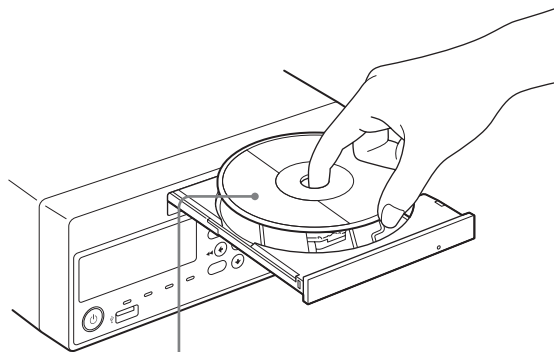
- 2 Naciśnij przycisk  EJECT.



Przycisk  EJECT

Napęd dysków optycznych zostanie otwarty.

- 3 Włóż dysk.



Strona dysku z danymi ma być skierowana w dół

- 4 Delikatnie popchnij tackę napędu.

Napęd dysków optycznych zostanie zamknięty.

Włożenie niezgodnego dysku

W przypadku włożenia niezgodnego dysku wskaźnik DVD zaświeci się na pomarańczowo, a na ekranie menu pojawi się komunikat informujący o niezgodnym nośniku. Należy wyjąć taki dysk i włożyć zgodny dysk.

Wymowanie dysku

- 1 Naciśnij przycisk **EJECT**, gdy urządzenie jest włączone.

Napęd dysków optycznych zostanie otwarty.

- 2 Wyjmij dysk.

- 3 Aby zamknąć napęd dysków optycznych, delikatnie popchnij tackę napędu.

Wskazówka

Napędu dysków optycznych nie można otworzyć, gdy nagrywanie jest w toku lub jest wstrzymane w trakcie jednoczesnego zapisu na dysku DVD.

Klawisze funkcyjne

Podczas korzystania z urządzenia HVO-500MD/550MD można przypisać pewne funkcje (nagrywanie, odtwarzanie, itp.) do klawiszy funkcyjnych (od F1 do F12) dostępnych w górnej części klawiatury, aby móc później wywoływać te funkcje.

Zalecamy przypisanie funkcji często używanych w danym środowisku pracy.

Wskazówka

Aby zmienić przypisanie funkcji, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony. Zwykli użytkownicy nie mogą zmieniać przypisania funkcji.

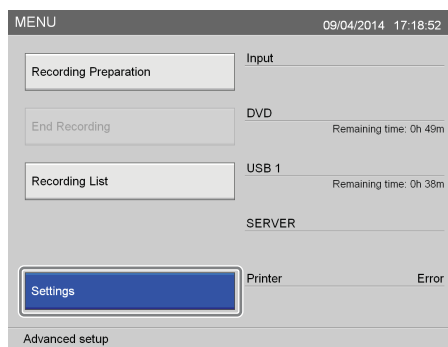
Korzystanie z klawiszy funkcyjnych

Aby móc korzystać z klawiszy funkcyjnych, ustaw parametr [Keyboard Mode] na opcję [Hard Keyboard] na ekranie [System Admin Settings] – ekran [Device Settings].

Wskazówka

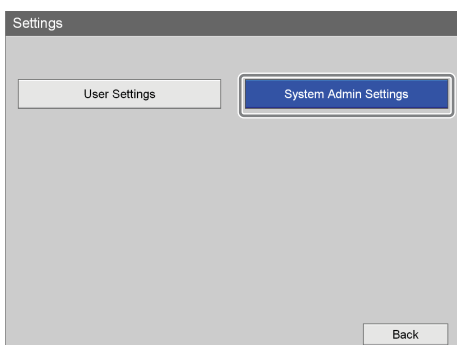
Klawisze funkcyjne są dostępne tylko w przypadku podłączenia klawiatury sprzętowej.

- 1 Naciśnij przycisk MENU.
Wyświetli się ekran [MENU].
- 2 Wybierz pozycję [Settings] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



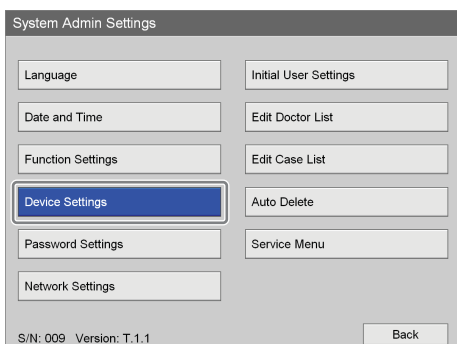
Wyświetli się ekran [Settings].

- 3 Wybierz pozycję [System Admin Settings] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



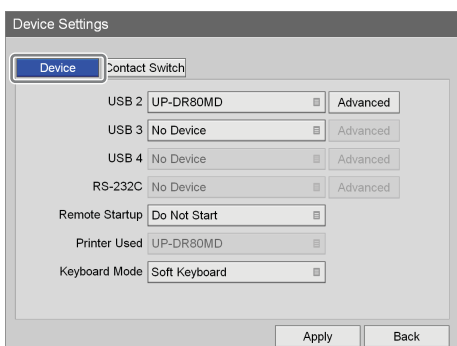
Wyświetli się ekran [System Admin Settings].

- 4 Wybierz pozycję [Device Settings] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

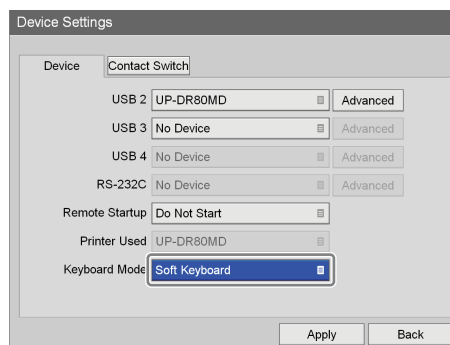


Wyświetli się ekran [Device Settings].

- 5 Wybierz kartę [Device] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .

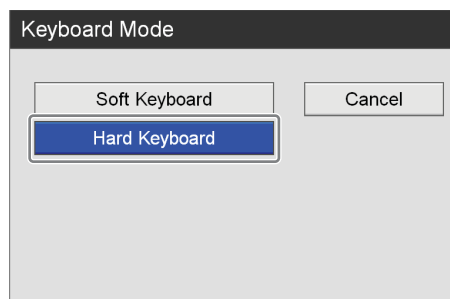


- 6 Wybierz pole [Keyboard Mode] za pomocą przycisku \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Keyboard Mode].

- 7 Wybierz pozycję [Hard Keyboard] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Ekran [Keyboard Mode] zostanie zamknięty i wyświetli się ponownie karta [Device].

Domyślnie przypisane funkcje

Poniżej podano funkcje domyślnie przypisane do klawiszy funkcyjnych.

Klawisz funkcyjny	Funkcja
F1	Playback (Odtwarzanie)
F2	Fast forward (Przewijanie do przodu)
F3	Rewind (Przewijanie do tyłu)
F4	Stop (Zatrzymanie)
F5	Pause (Wstrzymanie)
F6	Record (Nagrywanie)
F7	Capture (Przechwytywanie)
F8	Input signal switch (Przełączanie sygnału wejściowego)
F9	Show list (Wyświetlenie listy)
F10	Add to list (Dodanie do listy)
F11	Test record (Nagrywanie próbne)
F12	Set chapter (Ustawienie rozdziału)

- Playback: Odtwarzanie zarejestrowanych danych.
- Fast forward: Przewijanie do przodu podczas odtwarzania.
- Rewind: Przewijanie do tyłu podczas odtwarzania.
- Stop: Zatrzymanie nagrywania lub odtwarzania.
- Pause: Wstrzymanie nagrywania lub odtwarzania.
- Record: Nagrywanie wideo.
- Capture: Przechwytywanie obrazów nieruchomych.
- Input signal switch: Przełączanie między sygnałami wejściowymi DVI-D, HDMI, VIDEO, i S VIDEO przy każdym naciśnięciu klawisza.
- Show list: Wyświetlenie listy pacjentów.
- Add to list: Dodanie pacjentów do listy pacjentów.
- Test record: Przeprowadzenie nagrywania próbnego.
- Set chapter: Wstawienie separatora rozdziału bez zapisywania obrazu nieruchomego przechwyconego z nagrania.

Inne funkcje, które można przypisać do klawiszy

W uzupełnieniu do funkcji przypisanych fabrycznie można przypisać do klawiszy funkcyjnych także następujące funkcje:

- Audio record ON: Nagrywanie dźwięku.
- Audio record OFF: Zatrzymanie nagrywania dźwięku.
- Input signal select (DVI-D): Przełączenie sygnału wejściowego na DVI-D.
- Input signal select (HDMI): Przełączenie sygnału wejściowego na HDMI.
- Input signal select (S VIDEO): Przełączenie sygnału wejściowego na S VIDEO.
- [MENU] display: Wyświetlenie ekranu [MENU].
- Next chapter: Przejście do następnego rozdziału.
- Previous chapter: Przejście do poprzedniego rozdziału.
- Next GOP: Przejście do następnej grupy obrazów (GOP).
- Previous GOP: Przejście do poprzedniej grupy obrazów (GOP).
- Eject: Wysłunięcie dysku z napędu.
- [Recording Preparation] display: Wyświetlenie ekranu [Recording Preparation].
- [Recording List] display: Wyświetlenie ekranu [Recording List].
- Status display ON: Wyświetlenie stanu pracy urządzenia (tzn. nagrywanie, odtwarzanie, wstrzymanie).
- Status display OFF: Ukrycie stanu pracy urządzenia (tzn. nagrywanie, odtwarzanie, wstrzymanie).

Procedura obsługi

W niniejszym rozdziale opisano sposób nagrywania i odtwarzania wideo oraz obrazów nieruchomych w przypadku, gdy korzysta się tylko z wyświetlacza oraz przycisków na panelu przednim urządzenia.

Krok 1 Nagrywanie

Do nagrywania ręcznego należy używać przycisków na panelu przednim urządzenia.



Krok 2 Szybkie odtwarzanie

Odtwarzanie ostatnio zarejestrowanych danych.



Krok 3 Przechwytywanie obrazów nieruchomych

Przechwytywanie obrazów nieruchomych z transmisji obrazu na żywo.



Krok 4 Zatrzymanie nagrywania

Zatrzymanie operacji nagrywania.

Szczegółowe informacje na temat wykonywania operacji podczas wyświetlania ekranu [MENU] przedstawia „Rozdział 4 Nagrywanie i odtwarzanie” (strona 47).

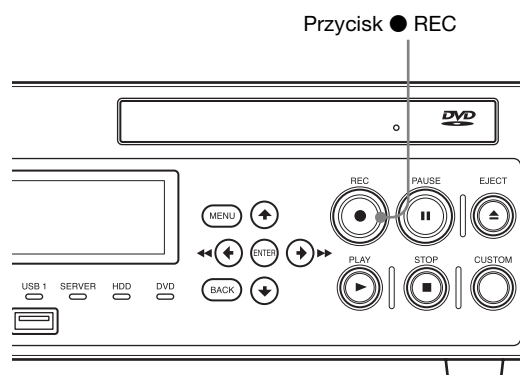
Wskazówka

Aby móc przechwytywać obrazy nieruchome ręcznie, funkcja przechwytywania musi być przypisana do przycisku CUSTOM. (Domyślne ustawienie dla przycisku CUSTOM to [Capture]).

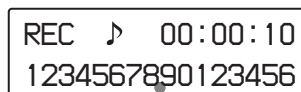
Szczegółowe informacje dotyczące przypisywania funkcji przedstawiono w punkcie „[CUSTOM Button Control]” w sekcji „Karta [General 2]” (strona 79).

Krok 1: Nagrywanie

1 Naciśnij przycisk ● REC.



Rozpocznie się nagrywanie. Podczas nagrywania wyświetlany jest wskaźnik „REC”.

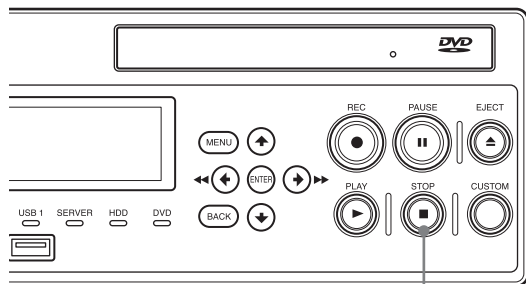


Identyfikator pacjenta

Wskazówka

Jeśli zarejestrowano obrazy, ale nie wprowadzono informacji o pacjentach na ekranie [Recording Preparation], identyfikatory pacjentów zostaną przypisane automatycznie. Automatycznie przypisane identyfikatory pacjentów rozpoczynają się od litery „U”.

- 2 Naciśnij przycisk ■ STOP, aby zatrzymać nagrywanie.



Przycisk ■ STOP

Nagrywanie zostanie zatrzymane i pojawi się przedstawiony poniżej komunikat.

END
1234567890123456

Wskazówka

Gdy naciśnię się jeszcze raz przycisk ● REC, rozpocznie się ponownie nagrywanie w nowej pozycji danych.

Krok 2: Szybkie odtwarzanie

Odtwarzanie danych zarejestrowanych w Kroku 1.

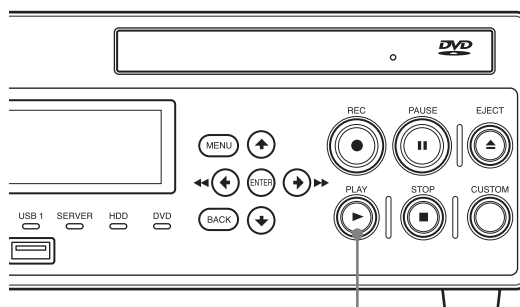
Do czego służy szybkie odtwarzanie?

Szybkie odtwarzanie to funkcja, która umożliwia odtwarzanie danych zarejestrowanych ostatnio na wewnętrznym dysku twardym poprzez naciśnięcie przycisku ► PLAY.

Wskazówka

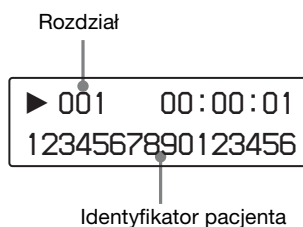
Jeśli ostatnio zarejestrowane dane to obraz nieruchomy, odtwarzanie się nie rozpocznie.

Naciśnij przycisk ► PLAY.



Przycisk ► PLAY

Zostaną odtworzone ostatnio zarejestrowane dane. Podczas odtwarzania wyświetlane są podane poniżej informacje.



Podczas odtwarzania można również wykonywać podane poniżej operacje.

Przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk ►► FF.

Wskazówka

W zależności od struktury danych może się okazać, że przewijanie do przodu podczas odtwarzania nie będzie możliwe dla całego nagrania.

Przewijanie do tyłu

Naciśnij przycisk ◀◀ REW.

Wstrzymanie odtwarzania

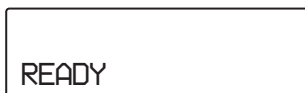
Naciśnij przycisk **|| PAUSE**.

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk **|| PAUSE** lub naciśnij przycisk **▶ PLAY**.

Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk **■ STOP**.

Po zatrzymaniu odtwarzania wyświetli się poniższy komunikat.



Wskazówki

- Jeśli naciśniesz przycisk MENU w trakcie odtwarzania, zostanie ono zatrzymane.
- Jeżeli w ustawieniach administratora systemu jako format wideo wybrano NTSC, dane zarejestrowane w systemie PAL nie będą odtwarzane prawidłowo. Podobnie jest w odwrotnym przypadku — jeśli wybierze się system PAL, dane zarejestrowane w formacie NTSC nie będą odtwarzane prawidłowo.

Krok 3: Przechwytywanie obrazów nieruchomych

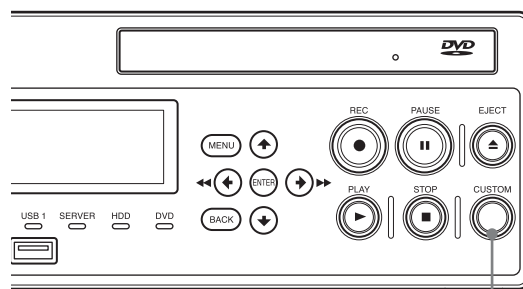
Przechwytywanie obrazów nieruchomych z transmisji obrazu na żywo.

Wskazówka

Aby móc przechwytywać obrazy nieruchome ręcznie, funkcja przechwytywania musi być przypisana do przycisku CUSTOM. (Domyślne ustawienie dla przycisku CUSTOM to [Capture]).

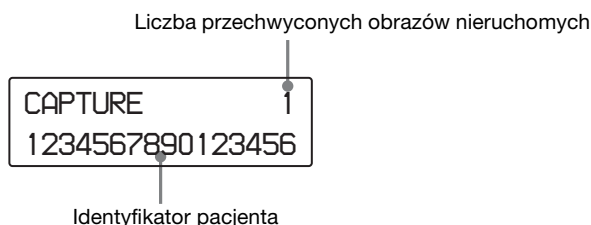
Szczegółowe informacje dotyczące przypisywania funkcji przedstawiono w punkcie „[CUSTOM Button Control]” w sekcji „Karta [General 2]” (strona 79).

Naciśnij przycisk CUSTOM.



Przycisk CUSTOM

Podczas przechwytywania obrazu wyświetlane są podane poniżej informacje.

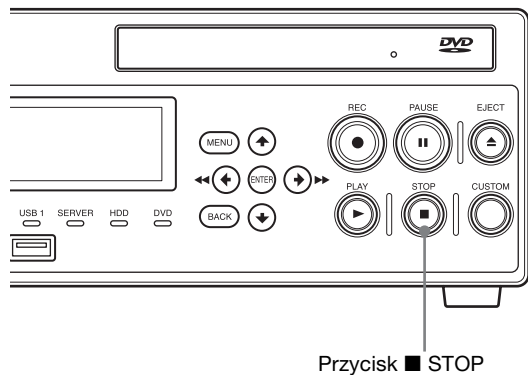


Dane obrazu nieruchomego zostaną zapisane. Pozycje zarejestrowanych danych są tworzone podczas przechwytywania obrazów nieruchomych. Przejdź do Kroku 4, aby zatrzymać operację nagrywania.

Szczegółowe informacje na temat przechwytywania obrazów nieruchomych są dostępne w sekcji „Przechwytywanie obrazów nieruchomych” (strona 49).

Krok 4: Zatrzymanie nagrywania

Naciśnij przycisk ■ STOP.



Nagrywanie zostanie zatrzymane i pojawi się przedstawiony poniżej komunikat.

END
1234567890123456

Wskazówka

Zatrzymywanie nagrywania trwa dłużej, jeśli dane są zapisywane nie tylko na wewnętrznym dysku twardym, ale także na nośniku zewnętrznym. Oczekaj chwilę, aż zakończy się proces zapisu.

Nagrywanie

Obrazy można nagrywać ręcznie lub za pomocą przełącznika kontaktowego. W sekcji tej opisano, jak nagrywać ręcznie.

Szczegóły dotyczące konfigurowania informacji o pacjentach i ustawień przechowywania wcześniej zarejestrowanych danych podano w sekcji „Przygotowanie do nagrywania” (strona 52).

Wskazówka

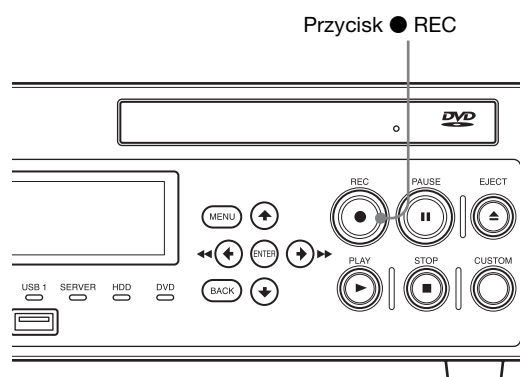
Szczegółowe informacje na temat nagrywania za pomocą przełącznika kontaktowego można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Sony.

Uwaga dotycząca funkcji automatycznego usuwania zarejestrowanych danych

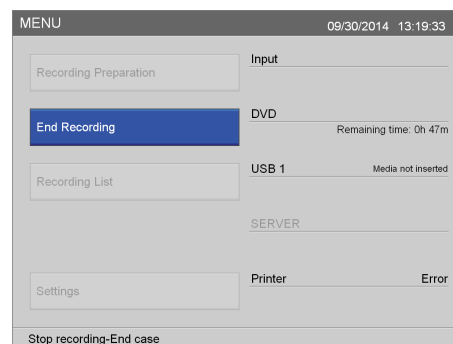
Funkcja ta automatycznie usuwa zarejestrowane dane, poczynając od danych na nośnikach zewnętrznych z najstarszą datą rozpoczęcia nagrywania, gdy zaczyna brakować miejsca na wewnętrznym dysku twardym urządzenia. Ma to na celu zagwarantowanie, by na wewnętrznym dysku twardym urządzenia przez cały czas było wolne miejsce.

Nagrywanie ręczne

1 Naciśnij przycisk ● REC.

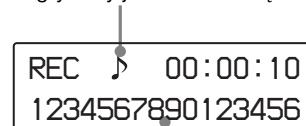


Rozpocznie się nagrywanie. Jeśli naciśnię się przycisk MENU, gdy trwa nagrywanie, wyświetli się poniższy ekran.



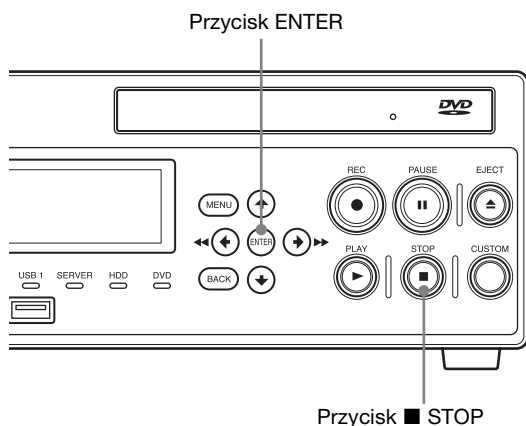
W trakcie nagrywania pokazywany jest ponadto komunikat „REC” na wyświetlaczu na panelu przednim.

Symbol ten pojawia się, gdy nagrywany jest także dźwięk.



- 2 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■ STOP.

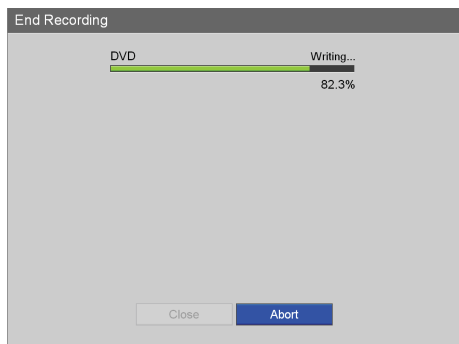
Jeśli wyświetlony jest ekran [MENU], możesz zatrzymać nagrywanie także poprzez naciśnięcie przycisku ENTER. W takim przypadku kontynuuj wykonywanie poniższych kroków.



- 3 Jeśli wyświetlony jest ekran [MENU], pojawi się monit o potwierdzenie. Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Nagrywanie zostanie zatrzymane. W chwili zatrzymania nagrywania tworzony jest separator zarejestrowanych danych. Jeśli oprócz nagrywania na wewnętrznym dysku twardego urządzenia włączone jest także jednoczesne nagrywanie na nośniki zewnętrzne, pojawi się poniższy ekran. Oczekaj chwilę, aż zakończy się transfer danych.



- 4 Gdy transfer danych zostanie ukończony, wybierz pozycję [Close] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ponownie ekran [MENU].

Wskazówka

W ramach jednej sesji można nagrywać bez przerwy przez okres maksymalnie 24 godzin, włączając w to czas przygotowań do nagrywania. Po upływie 24 godzin nagrywanie zatrzyma się automatycznie.

Katalog z zarejestrowanymi danymi

Dane wideo są przechowywane w jednym z podanych poniżej katalogów w zależności od ustawień skonfigurowanych przez administratora systemu.

Katalog danych wideo

<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)_identyfikator pacjenta>/MOVIE/
lub
<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<identyfikator pacjenta>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)>/MOVIE/

Wskazówki

- Kolejność (rok, miesiąc i dzień) w dacie nagrywania stosowanej w katalogu przechowywania opiera się na formacie daty w ustawieniach systemowych.
- Jeśli zasilanie zostanie odłączone przed zakończeniem zapisu danych, poprawność zarejestrowanych danych nie jest gwarantowana.
- Podczas nagrywania na nośnikach zewnętrznych, nośniki te mogą być zmieniane nie więcej niż trzy razy dla jednej pozycji zarejestrowanych danych. Gdy limit ten zostanie przekroczony, na ekranie [End Recording] pojawi się komunikat „Exchange media limit exceeded”.

Przechwytywanie obrazów nieruchomych

Można przechwycić konkretne ujęcie podczas transmisji na żywo, a następnie zapisać je jako plik obrazu nieruchomego.

Obrazy nieruchome mogą być przechwytywane ręcznie lub za pomocą przełącznika kontaktowego. W sekcji tej opisano, jak przechwytywać ręcznie obrazy nieruchome.

Wskazówki

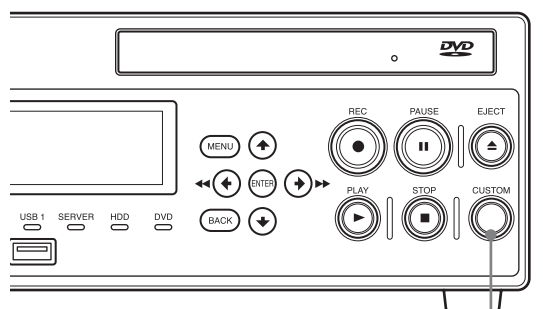
- Aby móc przechwytywać obrazy nieruchome ręcznie, funkcja przechwytywania musi być przypisana do przycisku CUSTOM. (Domyślne ustawienie dla przycisku CUSTOM to [Capture]).
- Szczegółowe informacje na temat obsługi przełączników kontaktowych można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Sony.

Szczegółowe informacje dotyczące przypisywania funkcji przedstawiono w punkcie „[CUSTOM Button Control]” w sekcji „Karta [General 2]” (strona 79).

Ręczne przechwytywanie obrazów nieruchomych

Aby przechwycić obraz nieruchomy, należy nacisnąć przycisk CUSTOM w chwili, gdy chce się go przechwycić.

W miejscu, w którym przechwycono obraz nieruchomy, tworzony jest separator rozdziałów.



Przycisk CUSTOM

Wskazówka

Ustawienia formatu plików obrazów nieruchomych można skonfigurować na ekranie [User Settings] – karta [Quality].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfiguracja ustawień jakości obrazu” (strona 31).

Katalog z danymi obrazów nieruchomych

Dane obrazów nieruchomych są przechowywane w jednym z podanych poniżej katalogów w zależności od ustawień skonfigurowanych przez administratora systemu.

Katalog obrazów nieruchomych

<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)_identyfikator pacjenta>/STILL/ lub

<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<identyfikator pacjenta>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)>/STILL/

Wskazówka

Kolejność (rok, miesiąc i dzień) w dacie nagrywania stosowanej w katalogu przechowywania opiera się na formacie daty w ustawieniach systemowych.

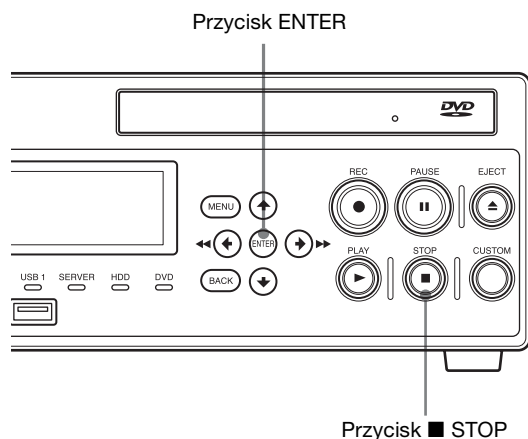
Zatrzymywanie operacji nagrywania

Dane są zapisywane nie tylko podczas operacji nagrywania, ale także podczas operacji przechwytywania obrazów nieruchomych. Aby zatrzymać operację nagrywania, nawet jeśli odbywa się tylko przechwytywanie obrazów nieruchomych, wykonaj poniższe czynności.

Ręczne zatrzymywanie nagrywania

1 Naciśnij przycisk ■ STOP.

Jeśli wyświetlony jest ekran [MENU], możesz zatrzymać nagrywanie także poprzez naciśnięcie przycisku ENTER.



2 Jeśli wyświetlony jest ekran [MENU], pojawi się monit o potwierdzenie. Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

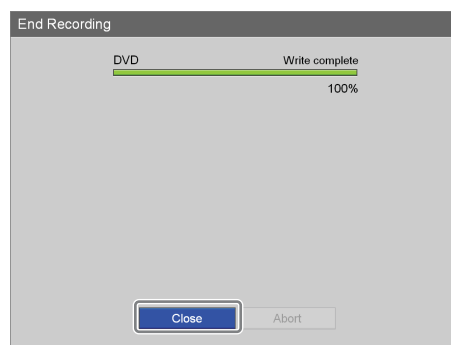


Nagrywanie zostanie zatrzymane.

W chwili zatrzymania nagrywania tworzony jest separator zarejestrowanych danych. Jeśli oprócz nagrywania na wewnętrznym dysku twardym urządzenia włączone jest także jednocześnie nagrywanie na nośniki zewnętrzne, pojawi się poniższy ekran. Oczekaj chwilę, aż zakończy się transfer danych.



3 Gdy transfer danych zostanie ukończony, wybierz pozycję [Close] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetlił się ponownie ekran [MENU].

Zatrzymywanie nagrywania na nośnikach zewnętrznych oraz automatycznego drukowania

Wykonaj poniższe czynności, aby zatrzymać trwającą operację nagrywania na nośnikach zewnętrznych oraz operację automatycznego drukowania.

1 Jeśli chcesz wyświetlić ekran [MENU], naciśnij przycisk MENU.

2 Naciśnij przycisk ENTER.

Na ekranie wyświetlił się monit o potwierdzenie zatrzymania nagrywania.

Ponadto na wyświetlaczu na panelu przednim pojawił się komunikat „CANCEL YES/NO”.

- 3** Wybierz pozycję [Yes] na ekranie lub pozycję [YES] na wyświetlaczu na panelu przednim.

Nagrywanie na nośnikach zewnętrznych zostanie zatrzymane.

Katalog z zarejestrowanymi danymi

Dane wideo są przechowywane w jednym z podanych poniżej katalogów w zależności od ustawień skonfigurowanych przez administratora systemu.

Katalog danych wideo

<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)_identyfikator pacjenta>/MOVIE/ lub

<folder najwyższego poziomu na nośniku zewnętrznym>/<identyfikator pacjenta>/<data rozpoczęcia nagrywania (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda)>/MOVIE/

Wskazówka

Kolejność (rok, miesiąc i dzień) w dacie nagrywania stosowanej w katalogu przechowywania opiera się na formacie daty w ustawieniach systemowych.

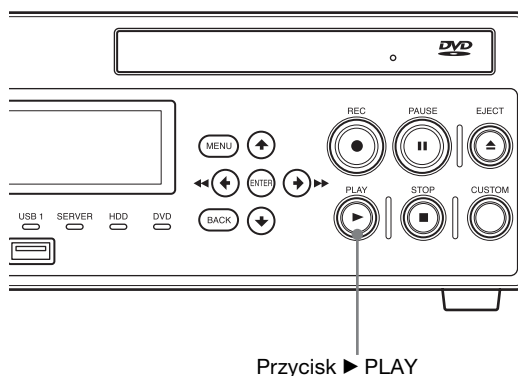
Odtwarzanie

Ostatnio zarejestrowane dane przechowywane na wewnętrznym dysku twardym urządzenia można odtwarzać przy użyciu prostych elementów sterowania.

Możliwe jest również odtwarzanie zarejestrowanych danych z wyników wyszukiwania. Szczegółowe informacje na ten temat podano w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).

Odtwarzanie ostatnich danych (szybkie odtwarzanie)

Gdy naciśnie się przycisk ► PLAY, odtworzone zostaną ostatnio zarejestrowane dane przechowywane na wewnętrznym dysku twardym urządzenia.



Operacje odtwarzania

Do przeprowadzania podanych poniżej operacji odtwarzania służą przyciski na panelu przednim urządzenia.

Przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk ►► FF.

Wskazówka

W zależności od struktury danych może się okazać, że przewijanie do przodu podczas odtwarzania nie będzie możliwe dla całego nagrania.

Przewijanie do tyłu

Naciśnij przycisk ◀◀ REW.

Wstrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk || PAUSE.

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk || PAUSE lub naciśnij przycisk ► PLAY.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■ STOP.

Wskazówki

- Jeśli naciśniesz przycisk MENU w trakcie odtwarzania, zostanie ono zatrzymane.
- Jeżeli w ustawieniach administratora systemu jako format wideo wybrano NTSC, dane zarejestrowane w systemie PAL nie będą odtwarzane prawidłowo. Podobnie jest w odwrotnym przypadku — jeśli wybierze się system PAL, dane zarejestrowane w formacie NTSC nie będą odtwarzane prawidłowo.
- Obraz wideo do odtwarzania będzie przekazywany ze złącza, które odpowiada złączu wejściowemu używanemu podczas nagrywania. Jeżeli złącze wejściowe używane do nagrywania zostanie zmienione w dowolnym momencie przed rozpoczęciem odtwarzania, obraz wideo do odtwarzania się nie wyświetli.

Przygotowanie do nagrywania

Przed rozpoczęciem nagrywania należy wprowadzić informacje o pacjencie poddawanyemu zabiegowi chirurgicznemu lub badaniu, skonfigurować ustawienia dotyczące docelowego miejsca przechowywania oraz jakości rejestrowanych danych, a następnie przeprowadzić nagrywanie próbne. Można także zarejestrować wcześniej informacje dotyczące wielu pacjentów i po prostu przywołać informacje na temat danego pacjenta w dniu zabiegu lub badania.

Przygotowanie do nagrywania oraz nagrywanie próbnego odbywa się na ekranie [Recording Preparation].

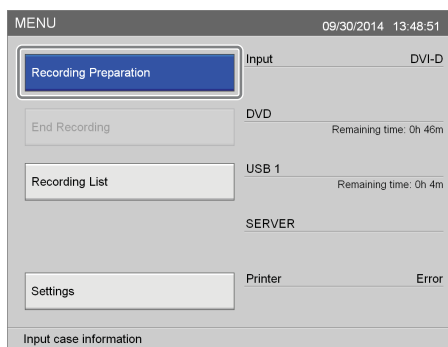
Informacje o pacjencie i ustawienia dotyczące przechowywania danych

Należy wprowadzić informacje o pacjencie poddawanyemu zabiegowi chirurgicznemu lub badaniu i skonfigurować ustawienia dotyczące docelowego miejsca przechowywania oraz jakości rejestrowanych danych.

1 Naciśnij przycisk MENU.

Wyświetli się ekran [MENU].

2 Wybierz pozycję [Recording Preparation] za pomocą przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Recording Preparation].

3 Wprowadź informacje o pacjencie.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, i **→**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

Wprowadzanie danych w obszarze [Patient Info] można pominąć.

[Patient ID]

Umożliwia wprowadzenie numeru identyfikacyjnego pacjenta przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

Wskazówka

W identyfikatorze pacjenta nie można stosować pewnych symboli (**\ / : ? * " < > | .**). Ponadto na wyświetlaczu na panelu przednim mogą być wyświetlane tylko znaki ASCII od 0x20 do 0x7D.

[Patient Name]

W każdym polu imienia i nazwiska pacjenta można wprowadzić maksymalnie 20 znaków (1 znak w przypadku drugiego imienia) przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat pól do wprowadzania imienia i nazwiska pacjenta podano w sekcji „[Patient Name Field]” (strona 79).

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Sex]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać płeć pacjenta, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.

[Date of Birth]

Po wybraniu tej pozycji wyświetlą się ekrany ustawień, na których należy wybrać rok, miesiąc i dzień daty urodzenia pacjenta, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.

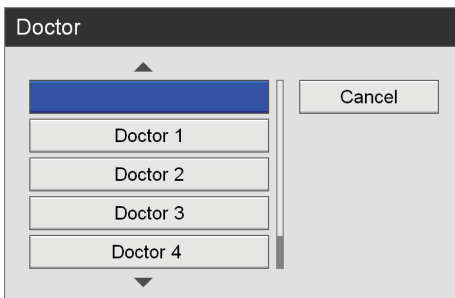
4 Konfigurowanie ustawień przechowywania zarejestrowanych danych.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

[Doctor]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać nazwisko lekarza przeprowadzającego zabieg chirurgiczny lub badanie, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.

Pozycję tę można pominąć.



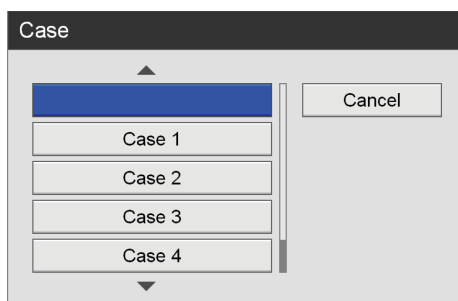
Wskazówka

Lekarzy można rejestrować na ekranie [System Admin Settings] – ekran [Edit Doctor List].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Edytowanie listy lekarzy” (strona 102).

[Case]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać stosowny zabieg, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



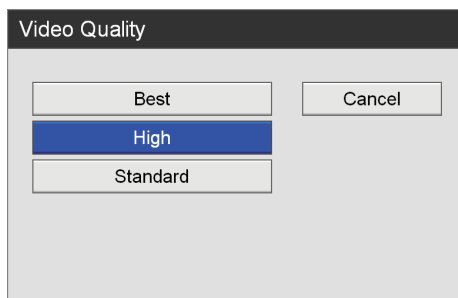
Wskazówka

Zabiegi muszą zostać wcześniej zarejestrowane.

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Rejestrowanie przypadków medycznych” (strona 108).

[Video Quality]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać jakość obrazu wideo, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



Wskazówka

Domyślne ustawienie dla tej pozycji można skonfigurować na ekranie [User Settings] – karta [Quality].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfiguracja ustawień jakości obrazu” (strona 31).

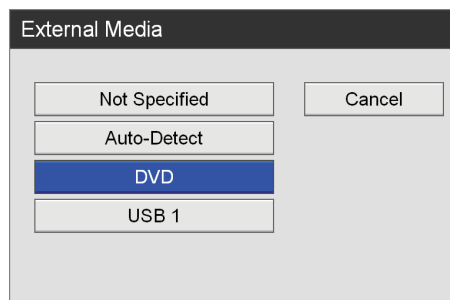
[External Media]

Jeśli w uzupełnieniu do zapisu na wewnętrznym dysku twardym urządzenia chce się jednocześnie zapisać dane na nośniku zewnętrznym, należy skonfigurować to ustawienie, aby określić docelowe miejsce przechowywania zarejestrowanych danych.

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Jeśli nie chce się przeprowadzać jednoczesnego zapisu na nośniku zewnętrznym, należy wybrać opcję [Not Specified].

Jeśli chce się, by urządzenie automatycznie wykrywało włożony nośnik, należy wybrać opcję [Auto-Detect].



Wskazówki

- Jeśli nośnik zewnętrzny jest aktualnie włożony i rozpoznany, wyświetlany jest również pozostały czas nagrywania.
- Serwery nie są automatycznie wykrywane.
- Gdy włączona jest opcja [Auto-Detect] i włożono wiele nośników, dane będą zapisywane na nośnikach według następującej kolejności wykrywania: USB1 → DVD.
- Gdy włączona jest opcja [Auto-Detect], nie można zmieniać rodzajów nośników podczas nagrywania.

- 5** Informacje na temat przeprowadzania nagrywania próbnego podano w sekcji „Nagrywanie próbne” (strona 57).

Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Done] za pomocą przycisków ↑, ↓, ← i →, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Korzystanie z klawiatury sprzętowej do wprowadzania informacji o pacjencie i ustawień przechowywania danych

Jeśli pozycja [Keyboard Mode] jest ustawiona na opcję [Hard Keyboard] na ekranie [System Admin Settings] — ekranie [Device Settings], to można skonfigurować ustawienia dotyczące informacji o pacjencie oraz przechowywania danych, posługując się jedynie podłączoną klawiaturą.

Gdy włączony jest tryb klawiatury sprzętowej, podane poniżej klawisze mają następujące funkcje.

Klawisz	Funkcja
Tab	Przejdź do następnego pola wprowadzania.
Shift+Tab	Przejdź do poprzedniego pola wprowadzania.
↑ ↓ (strzałki)	Wybór pozycji.
← → (strzałki)	Umożliwiają poruszanie się po wprowadzonym tekście.
Enter	Naciśnięcie tego klawisza powoduje zastosowanie ustawienia i zamknięcie ekranu [Recording Preparation].
Esc	Naciśnięcie tego klawisza powoduje anulowanie ustawienia i zamknięcie ekranu [Recording Preparation].

Wcześniejsza rejestracja wielu pacjentów

Można zarejestrować wcześniej informacje dotyczące wielu pacjentów, w odniesieniu do których planowane są zabiegi i badania. Dzięki temu można w dniu zabiegu lub badania po prostu wybrać pacjenta z listy zarejestrowanych pacjentów i zaoszczędzić czas potrzebny na przygotowania.

Rejestracja pacjentów

Rejestracja pacjentów na zabiegi i badania na liście pacjentów.

- 1 Skonfiguruj informacje o pacjencie i zapisz ustawienia dotyczące zarejestrowanych danych.

Szczegóły dotyczące informacji o pacjentach i ustawień przechowywania zarejestrowanych danych podano w sekcji „Informacje o pacjencie i ustawienia dotyczące przechowywania danych” (strona 52).

- 2 Wybierz pozycję [Add to List] za pomocą przycisków ↑, ↓, ← i →, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Pacjent zostanie dodany do listy pacjentów.

- 3 Powtórz kroki 1 i 2, aby dodać kolejnych pacjentów.

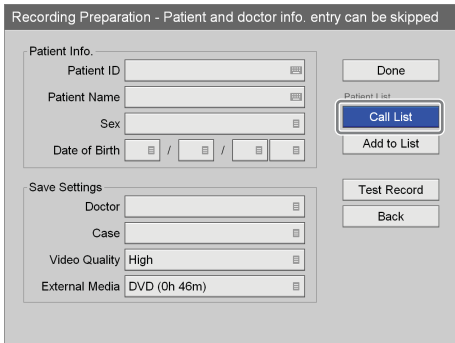
Wskazówka

Na liście pacjentów można zarejestrować maksymalnie 100 pacjentów. Jeżeli liczba pacjentów przekroczy 100, wpisy istniejących pacjentów zostaną automatycznie nadpisane, począwszy od najstarszych.

Wywoływanie wpisów pacjentów

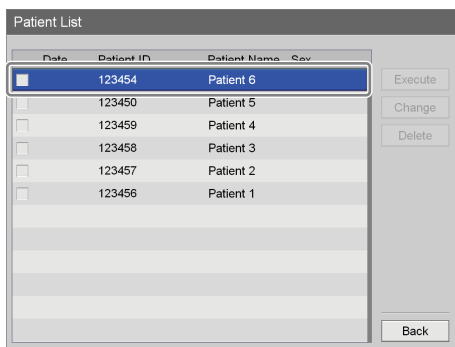
Wywoływanie wpisów pacjentów, którzy zostali wcześniej zarejestrowani.

- 1 Na ekranie [Recording Preparation] wybierz pozycję [Call List] za pomocą przycisków ↑, ↓, ← i →, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



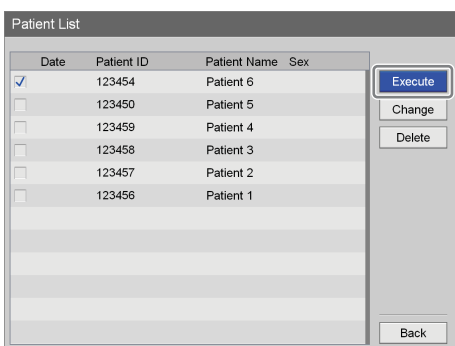
Wyświetli się ekran [Patient List].

- 2 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz wpis pacjenta, który chcesz wywołać, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Pole wyboru pacjenta zostanie zaznaczone.

- 3 Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

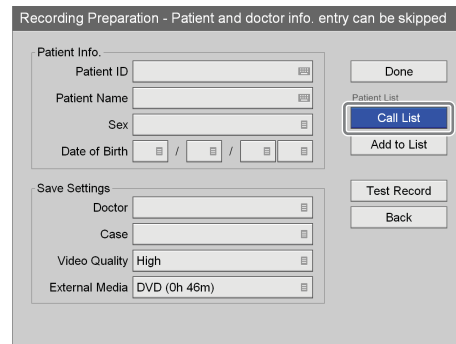


Wyświetli się ponownie ekran [Recording Preparation]. Informacje o pacjencie, które zostały wcześniej zarejestrowane, pojawią się na ekranie [Recording Preparation].

Edytowanie zarejestrowanych ustawień pacjenta

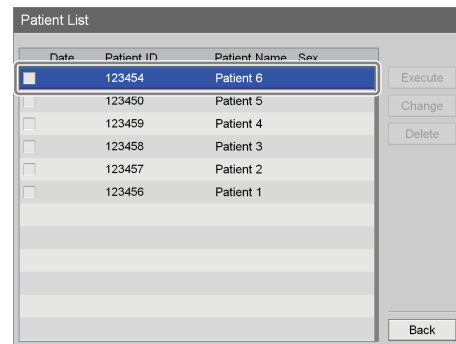
Edytowanie informacji o pacjencie i zapisywanie ustawień dla danych, które zostały wcześniej zarejestrowane.

- 1 Na ekranie [Recording Preparation] wybierz pozycję [Call List] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



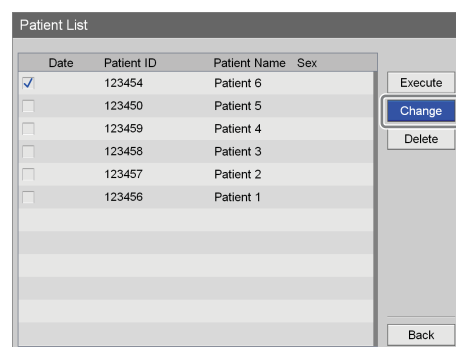
Wyświetli się ekran [Patient List].

- 2 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz wpis pacjenta, dla którego chcesz edytować ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Pole wyboru pacjenta zostanie zaznaczone.

- 3 Wybierz pozycję [Change] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Change Patient List].

- 4 Po zakończeniu edytowania ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Patient List].

Usuwanie zarejestrowanych pacjentów z listy

Usuwanie wcześniej zarejestrowanych pacjentów z listy.

- 1 Na ekranie [Recording Preparation] wybierz pozycję [Call List] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran [Patient List].

- 2 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz wpis pacjenta, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Pole wyboru pacjenta zostanie zaznaczone.

- 3 Wybierz pozycję [Delete] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wpis pacjenta zostanie usunięty.

Nagrywanie próbne

Sprawdzenie, czy obrazy są prawidłowo nagrywane. Podczas nagrywania próbnego obrazy są nagrywane przez pięć sekund, a następnie automatycznie odtwarzane.

- 1 Na ekranie [Recording Preparation] wybierz pozycję [Test Record] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się poniższy komunikat.

- 2 Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się nagrywanie i pojawi się poniższy ekran, który będzie wyświetlany w trakcie operacji nagrywania próbnego.

Po pięciosekundowej operacji nagrywania obrazów rozpocznie się automatycznie odtwarzanie.

Po zakończeniu nagrywania próbnego wyświetli się ponownie ekran [Recording Preparation].

- 3 Wybierz pozycję [Done] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Recording Preparation - Patient and doctor info. entry can be skipped

Patient Info.

Patient ID

Patient Name

Sex

Date of Birth / /

Save Settings

Doctor

Case

Video Quality

External Media

Done

Call List

Add to List

Test Record

Back

Wyświetli się ponownie ekran [MENU].

Wyszukiwanie obrazów

Można wyszukiwać zarejestrowane dane przechowywane na wewnętrznym dysku twardym urządzenia.

Określanie warunków wyszukiwania

Zarejestrowane dane można wyszukiwać poprzez określenie warunków wyszukiwania, np. identyfikatora pacjenta i daty nagrania.

- 1 Naciśnij przycisk MENU.

Wyświetli się ekran [MENU].

- 2 Wybierz pozycję [Recording List] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

MENU 09/30/2014 13:49:45

Recording Preparation Input

End Recording DVD Remaining time: 0h 46m

Recording List USB 1 Remaining time: 0h 4m

SERVER

Settings Printer Error

Previous recordings

Wyświetli się ekran [Recording List].

- 3 Wybierz pozycję [Search] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Recording List (25/25)

Rec Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	
09/29/2014 12:42:23	U2906221	00:00:09 9674KB	
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	

Search

Sort

Image List

Execute

Select All

Clear All

Back

Wyświetli się ekran [Search].

4 Określ warunki wyszukiwania.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran wprowadzania tekstu dla tej pozycji.

[Patient ID]

Umożliwia wprowadzenie numeru identyfikacyjnego pacjenta przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Patient Name]

Umożliwia wprowadzenie imienia i nazwiska pacjenta przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Doctor]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać nazwisko lekarza przeprowadzającego zabieg chirurgiczny lub badanie, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

[Recording Date]

Po wybraniu tej pozycji wyświetlą się ekrany ustawień, na których należy wybrać rok, miesiąc i dzień daty nagrania obrazów, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

[Status]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy zarejestrowane dane zostały zapisane na nośnikach zewnętrznych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Wskazówka

Aby usunąć wszystkie określone warunki wyszukiwania, wybierz pozycję [Clear], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

- 5 Po zakończeniu określania warunków wyszukiwania wybierz pozycję [Start] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie przeprowadzone wyszukiwanie zarejestrowanych danych spełniających określone warunki, a następnie wyświetlą się wyniki.

Rec Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	🔒
09/29/2014 12:42:23	U2906221	00:00:09 9674KB	🔒
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	🔒
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	🔒
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	🔒
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	

Status zarejestrowanych danych

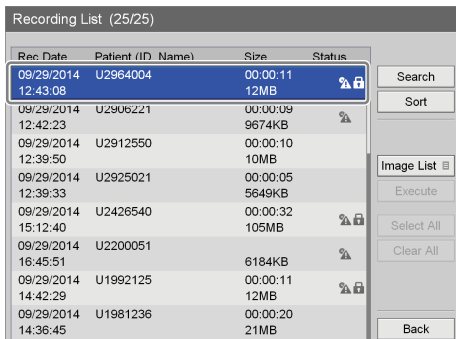
W zależności od statusu zarejestrowanych danych wyświetlane są ikony podane w poniższej tabeli.

Status	Opis	Ikona
Niezapisane na nośniku zewnętrznym	Zarejestrowane dane nie zostały zapisane na nośniku zewnętrznym. Ikona zniknie, gdy zapisywanie zostanie ukończone.	
Zabezpieczone	Zarejestrowane dane są zabezpieczone i nie można ich usunąć. Ikona zniknie, gdy zabezpieczenie zostanie usunięte.	

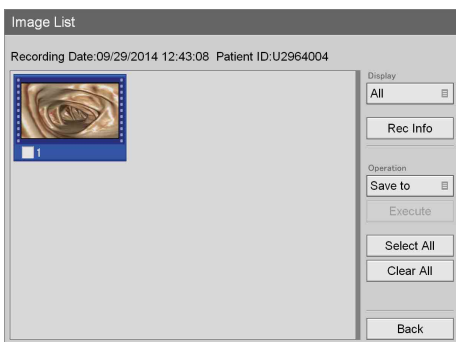
Przeglądanie miniatur zarejestrowanych danych

Miniatury zarejestrowanych obrazów można przeglądać na liście obrazów.

- 1 Wybierz pozycję [Image List] dla pola operacji na ekranie [Recording List].
- 2 Na ekranie [Recording List] wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

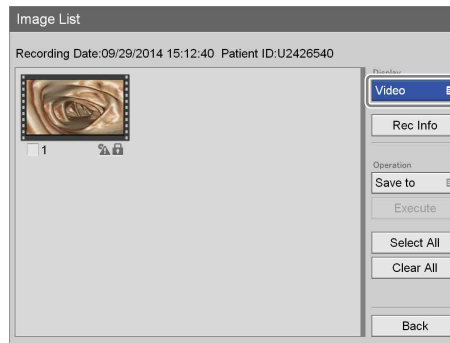


Pojawi się ekran [Image List] i wyświetlą się miniatury zarejestrowanych obrazów.



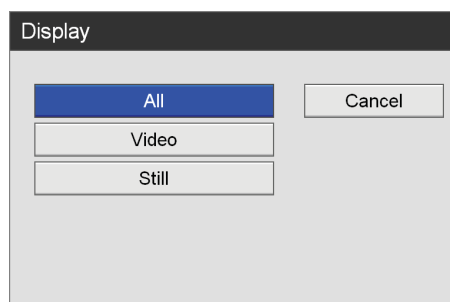
- 3 Aby przełączyć między wyświetlaniem miniatur obrazów wideo i miniatur obrazów nieruchomych,

wyberz pole [Display] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Display].

- 4 Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz pozycję [Video], [Still] lub [All], a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Sposób wyświetlania ulegnie zmianie.



Wskazówki

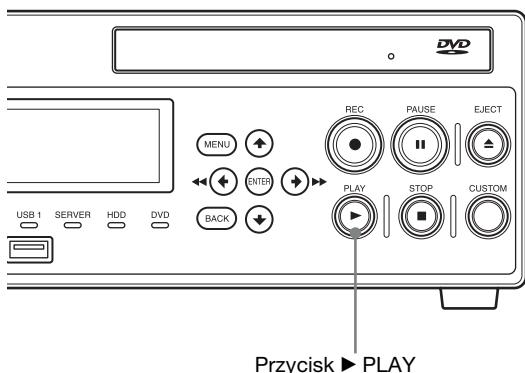
- Jeśli wybierze się opcję [Video], miniatury będą wyświetlane według tytułów lub rozdziałów w zależności od ustawienia [Image List Display] na ekranie [System Admin Settings] – ekran [Function settings] – karta [General 2].
- Na ekranie miniatur można również wybrać zarejestrowane dane w celu ich drukowania lub kopiowania na nośniki zewnętrzne.

Szczegółowe informacje na temat tych ustawień podano w „Operacje na zarejestrowanych danych” (strona 63).

Odtwarzanie z listy wyników wyszukiwania

- 1 Wybierz pozycję [Image List] dla pola operacji na ekranie [Recording List].
- 2 Aby rozpocząć odtwarzanie całej pozycji zarejestrowanych danych, za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz na ekranie [Recording List] (lista wyników wyszukiwania) zarejestrowane dane, które chcesz odtworzyć, a następnie naciśnij przycisk \blacktriangleright PLAY.

Rec Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	
09/29/2014 12:42:23	U2906221	00:00:09 9674KB	
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	



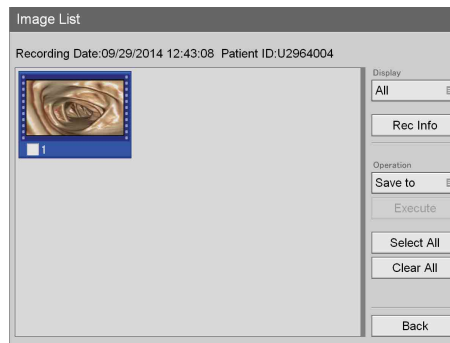
- 3 Aby rozpocząć odtwarzanie według rozdziałów, wybierz zarejestrowane dane, które chcesz odtworzyć, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran [Image List] i wyświetlą się miniatury zarejestrowanych obrazów.

Uwaga

Aby wyświetlić zarejestrowane dane według rozdziałów, ustaw parametr [Image List Display] na opcję [Chapter] na ekranie [System Admin Settings] — ekran [Function Settings].

- 4 Za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow wybierz zarejestrowane dane, które chcesz odtworzyć.



- 5 Naciśnij przycisk \blacktriangleright PLAY.

Zaznaczone zarejestrowane dane zostaną odtworzone.

Uwaga

Odtwarzane są wyłącznie te zarejestrowane dane, które zostały zaznaczone.

Sortowanie listy zarejestrowanych danych

Listę zarejestrowanych danych można sortować według daty nagrania, identyfikatora pacjenta, nazwiska pacjenta, rozmiaru oraz stanu zapisu.

- 1 Na ekranie [Recording List] wybierz pozycję [Sort] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Rec Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	
09/29/2014 12:42:23	U2906221	00:00:09 9674KB	
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	

Wyświetlił się ekran [Sort].

- Wybierz pole [Item] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran [Item].

- Wybierz kategorię za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Sort].

- Wybierz pole [Order] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran [Order].

- Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz pozycję [Descending] lub [Ascending], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

W zależności od wybranej kategorii sortowanie według porządku malejącego i rosnącego odbywa się zgodnie z poniższym opisem.

Kategoria	Malejący	Rosnący
[Recording Date]	Od najnowszej daty	Od najstarszej daty
[Patient ID]	Porządek alfabetyczny → porządek numeryczny	Odwrotny porządek numeryczny → odwrotny porządek alfabetyczny
[Patient Name]	Porządek alfabetyczny → porządek numeryczny	Odwrotny porządek numeryczny → odwrotny porządek alfabetyczny
[Status]	Od danych, które nie zostały zapisane na nośniku zewnętrznym	Od danych, które zostały zapisane na nośniku zewnętrznym
[Size]	Od największych	Od najmniejszych

Wyświetli się ponownie ekran [Sort].

- Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zarejestrowane dane zostaną posortowane według określonej kolejności.

Operacje na zarejestrowanych danych

W odniesieniu do zarejestrowanych danych przechowywanych na wewnętrznym dysku twardym urządzenia można wykonywać podane poniżej operacje.

- Drukowanie (strona 63)
- Kopiowanie na nośniki zewnętrzne (strona 64)
- Edytowanie informacji o pacjencie (strona 68)
- Zabezpieczenie zarejestrowanych danych (strona 69)
- Usuwanie zarejestrowanych danych (strona 70)
- Przeglądanie informacji dotyczących zarejestrowanych danych (strona 71)

Drukowanie

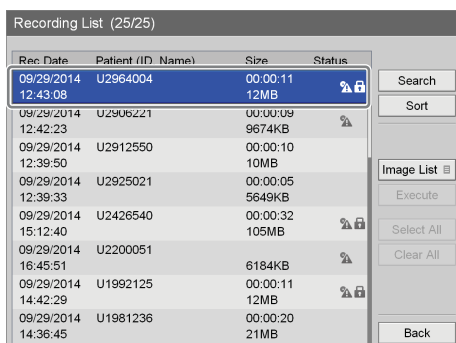
Obrazy nieruchome do drukowania można wybrać na ekranie [Recording List].

Wskazówka

Szczegółowe informacje na temat konfiguracji ustawień liczby obrazów do wydruku na jednym arkuszu oraz innych ustawień drukowania podano w sekcji „Konfiguracja ustawień drukowania” (strona 34).

- 1 Wybierz pozycję [Image List] dla pola operacji na ekranie [Recording List].
- 2 Na ekranie [Recording List] wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Rec. Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	
09/29/2014 12:42:23	U2905221	00:00:09 9674KB	
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	

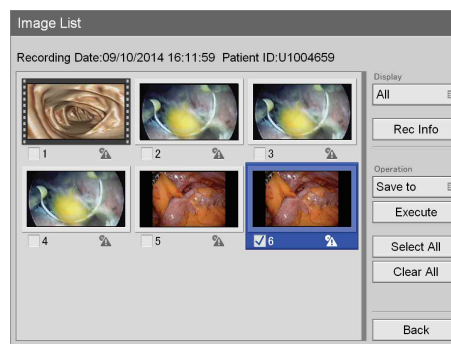
Wyświetlił się ekran [Image List].

- 3 Jeśli wyświetlane są miniatury danych wideo, przełącz tryb wyświetlania na obrazy nieruchome.

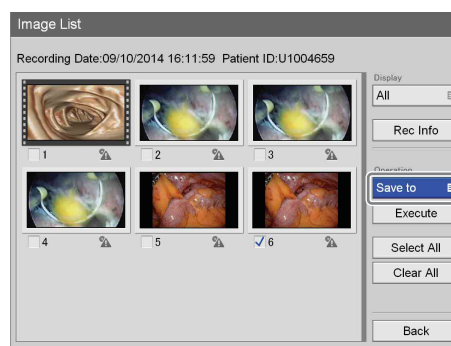
Szczegółowe informacje na temat przełączania trybu wyświetlania podano w sekcji „Przeglądanie miniatur zarejestrowanych danych” (strona 60).

- 4 Zaznacz pola wyboru dla zarejestrowanych danych, które chcesz wydrukować.

Wybierz miniaturę za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.

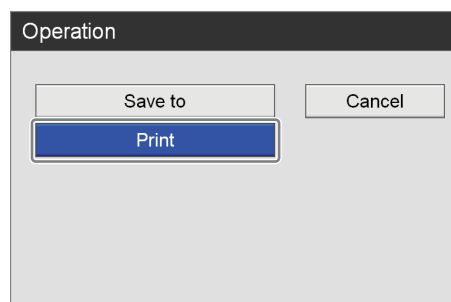


- 5 Wybierz pole [Operation] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetlił się ekran [Operation].

- 6 Wybierz pozycję [Print] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



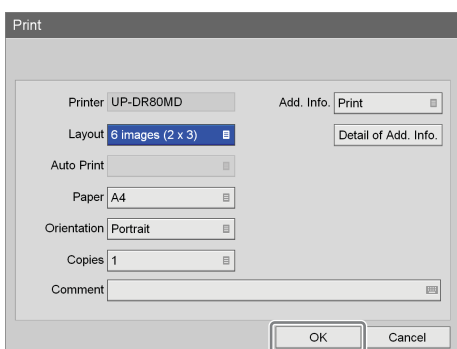
Wyświetlił się ponownie ekran [Image List].

- 7 Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Print].

- 8 Zmień ustawienia w zależności od potrzeb.



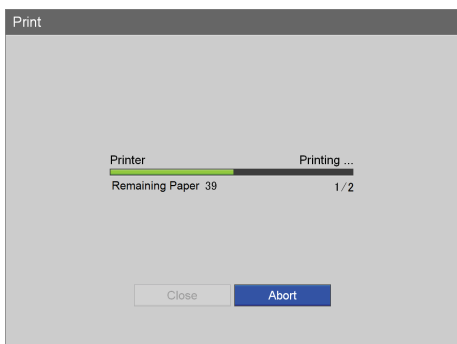
- 9 Jeśli chcesz wprowadzić komentarz, wybierz pole [Comment] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się klawiatura ekranowa.

- 10 Wprowadź komentarz za pomocą klawiatury ekranowej, wybierz [OK] i naciśnij przycisk ENTER.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

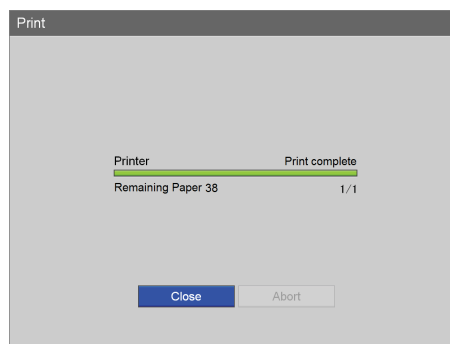
Rozpocznie się drukowanie.
Zostanie także wyświetlona pozostała ilość papieru.



Wskazówka

Aby anulować drukowanie, wybierz pozycję [Abort] i naciśnij przycisk ENTER.

- 11 Po zakończeniu drukowania wybierz pozycję [Close] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ponownie ekran [Image List].

Kopiowanie na nośniki zewnętrzne

Zarejestrowane dane przechowywane na wewnętrznym dysku twardym urządzenia można skopiować na płytę DVD, do pamięci USB lub na serwer.

Zarejestrowane dane można kopiować na ekranie [Recording List] lub ekranie [Image List] (ekran miniatur).

Wskazówka

Kopiowanie danych na płyty DVD jest możliwe wyłącznie w przypadku modelu HVO-550MD.

Wybieranie danych do kopiowania na ekranie [Recording List]

W sekcji tej opisano, jak wybrać zarejestrowane dane na ekranie [Recording List] w celu skopiowania ich na nośniki zewnętrzne. W ramach tej procedury można wybrać, czy chce się skopiować obrazy wideo, obrazy nieruchome, czy też oba rodzaje obrazów.

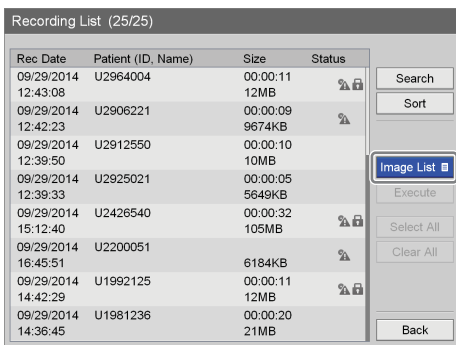
Wskazówki

- Jeśli zasilanie zostanie odłączone przed zakończeniem zapisu danych, poprawność zarejestrowanych danych nie jest gwarantowana.
- Podczas nagrywania na nośnikach zewnętrznych, nośniki te mogą być zmieniane nie więcej niż trzy razy dla jednej pozycji zarejestrowanych danych. Gdy limit ten zostanie przekroczony, na ekranie [Save to] pojawi się komunikat „Exchange media limit exceeded”.

1 Jeśli chcesz skopiować dane na dysk DVD lub do pamięci USB, włóż nośnik do urządzenia.

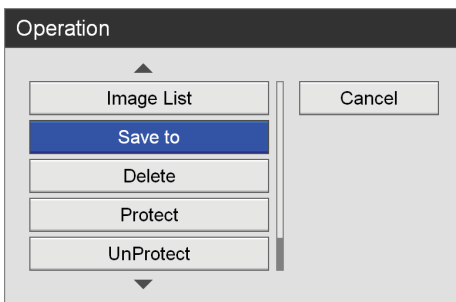
2 Otwórz ekran [Recording List], wybierz pole operacji za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Wyświetli się poniższy ekran.

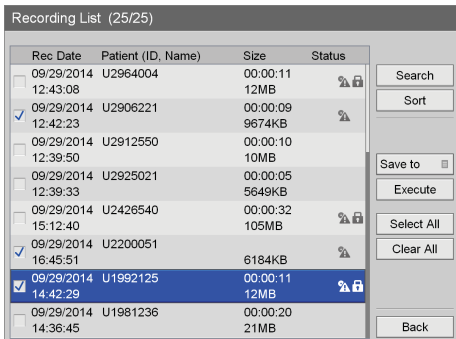
3 Wybierz pozycję [Save to] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



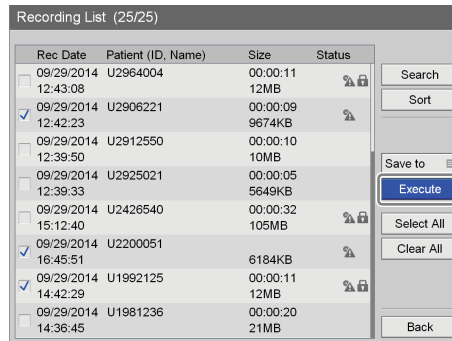
Wyświetli się ponownie ekran [Recording List].

4 Zaznacz pola wyboru dla zarejestrowanych danych, które chcesz skopiować.

Wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.



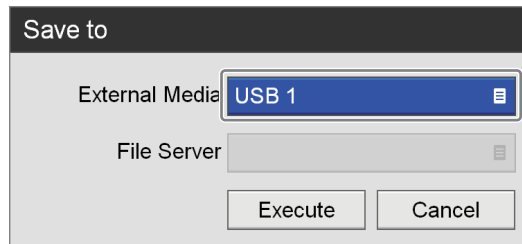
5 Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Save to].

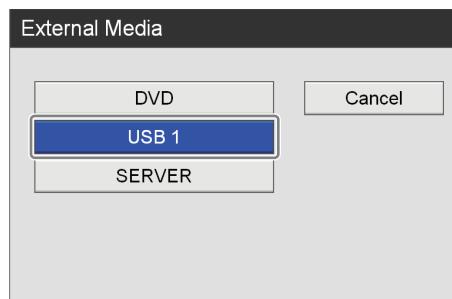
6 Skonfiguruj ustawienia zapisu zarejestrowanych danych.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



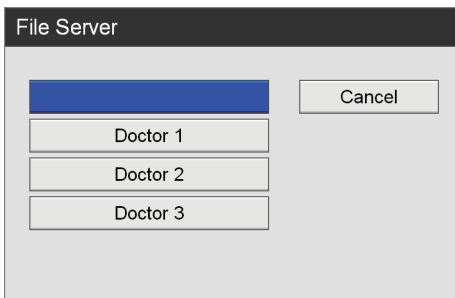
[External Media]

Wybierz docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

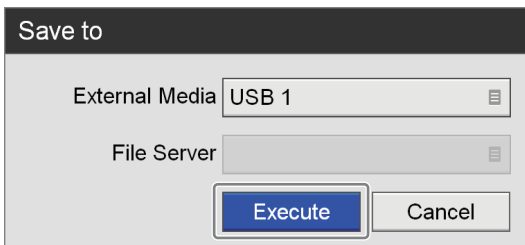


[File Server]

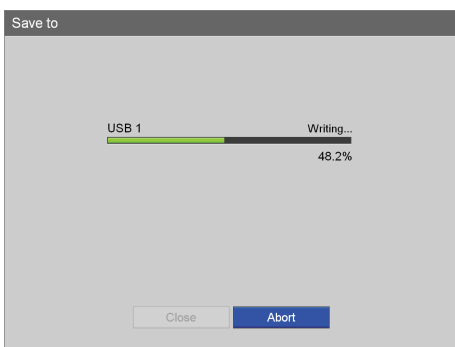
Jeśli zewnętrzne docelowe miejsce przechowywania danych jest ustawione na [SERVER], należy wybrać serwer plików (serwer skonfigurowany dla każdego lekarza), a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



- 7 Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



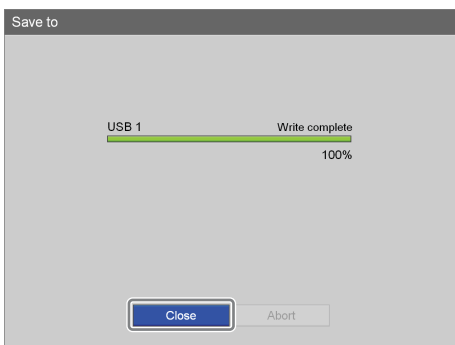
Rozpocznie się kopiowanie zarejestrowanych danych.



Wskazówka

Aby anulować kopiowanie, wybierz pozycję [Abort] i naciśnij przycisk ENTER.

- 8 Wybierz pozycję [Close] i naciśnij przycisk ENTER.



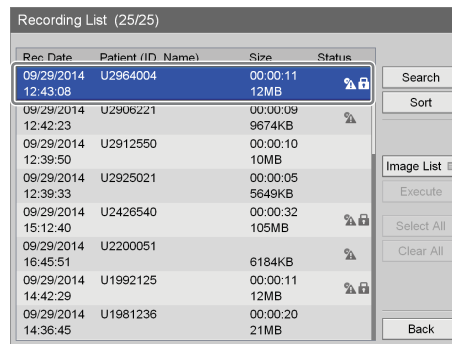
Wyświetli się ponownie ekran [Recording List].

Wybieranie danych do kopiowania na ekranie [Image List] (ekran miniatur)

W sekcji tej opisano jak wybrać miniatury zarejestrowanych obrazów na ekranie [Image List] w celu skopiowania ich na nośniki zewnętrzne. W ramach tej procedury można wybrać, czy chce się skopiować obrazy wideo, czy też obrazy nieruchome.

- 1 Jeśli chcesz skopiować dane na dysk DVD lub do pamięci USB, włóż nośnik do urządzenia.
- 2 Wybierz pozycję [Image List] dla pola operacji na ekranie [Recording List].
- 3 Na ekranie [Recording List] wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Wyświetli się ekran [Image List].

- 4 Jeśli chcesz skopiować dane wideo, przełącz na wyświetlanie miniatur wideo, a jeśli chcesz skopiować dane obrazów nieruchomych, przełącz na wyświetlanie miniatur obrazów nieruchomych.

Szczegółowe informacje na temat przełączania trybu wyświetlania podano w sekcji „Przeglądanie miniatur zarejestrowanych danych” (strona 60).

- 5 Zaznacz pola wyboru dla zarejestrowanych danych, które chcesz skopiować.

Wybierz miniaturę za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.

Przykład: Ekran wyświetlania obrazów nieruchomych

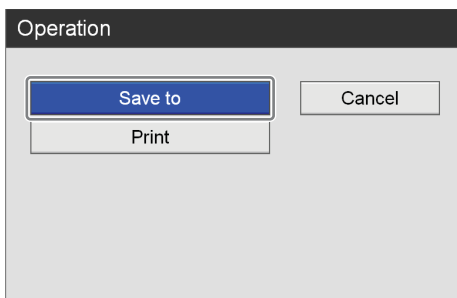


- 6 Wybierz pole [Operation] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Operation].

- 7 Wybierz pozycję [Save to] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ponownie ekran [Image List].

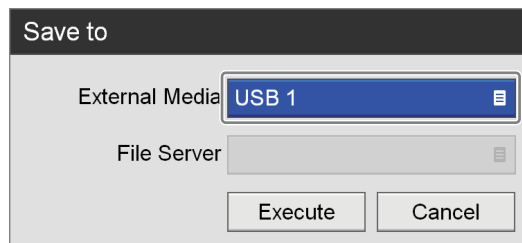
- 8 Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Save to].

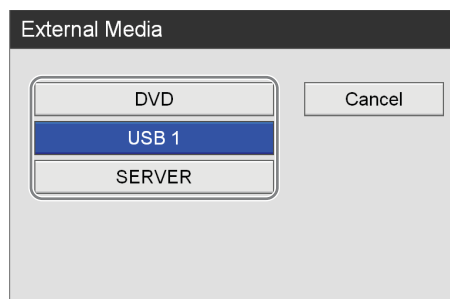
- 9 Skonfiguruj ustawienia zapisu zarejestrowanych danych.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



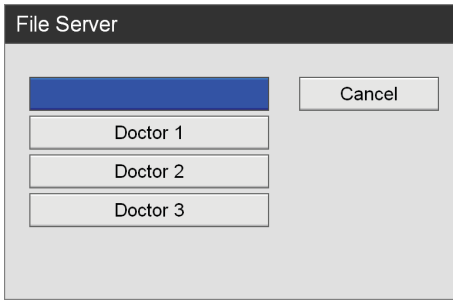
[External Media]

Wybierz docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

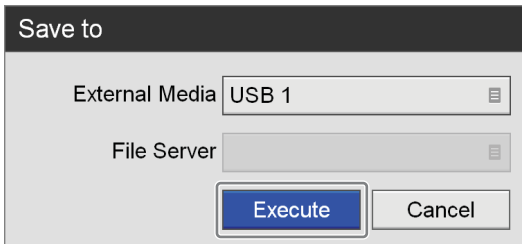


[File Server]

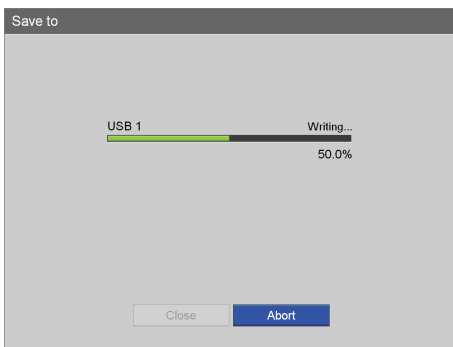
Jeśli zewnętrzne docelowe miejsce przechowywania danych jest ustawione na [SERVER], należy wybrać serwer plików (serwer skonfigurowany dla każdego lekarza), a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



- 10** Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



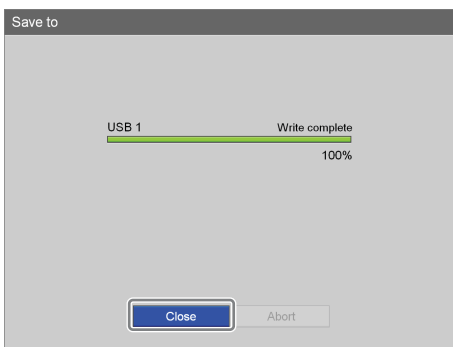
Rozpocznie się kopiowanie zarejestrowanych danych.



Wskazówka

Aby anulować kopiowanie, wybierz pozycję [Abort] i naciśnij przycisk ENTER.

- 11** Wybierz pozycję [Close] za pomocą przycisku \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ponownie ekran [Image List].

Edytowanie informacji o pacjencie

Można edytować identyfikator pacjenta, imię i nazwisko oraz inne informacje o pacjencie, które są dołączone do zarejestrowanych danych i nie zostały jeszcze skonfigurowane.

Uwaga

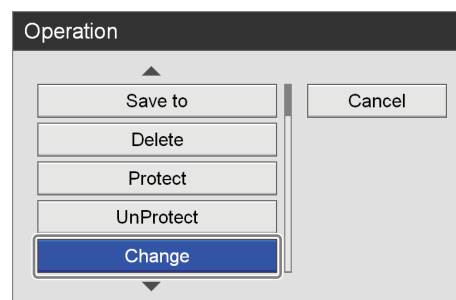
Jeśli parametr [Change Patient Info.] jest ustawiony na opcję [Not Used] na ekranie [System Admin Settings] – ekran [Function Settings] – karta [General 1], można edytować jedynie te informacje o pacjencie, które nie zostały jeszcze wprowadzone. Informacje o pacjencie wprowadzone przez użytkownika nie mogą być edytowane.

- 1** Otwórz ekran [Recording List], wybierz pole operacji za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Rec Date	Patient (ID, Name)	Size	Status
09/29/2014 12:43:08	U2964004	00:00:11 12MB	
09/29/2014 12:42:23	U2906221	00:00:09 9674KB	
09/29/2014 12:39:50	U2912550	00:00:10 10MB	
09/29/2014 12:39:33	U2925021	00:00:05 5649KB	
09/29/2014 15:12:40	U2426540	00:00:32 105MB	
09/29/2014 16:45:51	U2200051	6184KB	
09/29/2014 14:42:29	U1992125	00:00:11 12MB	
09/29/2014 14:36:45	U1981236	00:00:20 21MB	

Wyświetli się ekran [Operation].

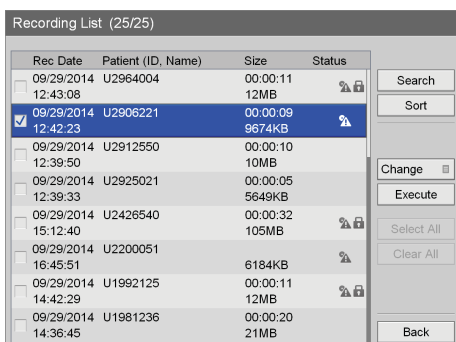
- 2** Wybierz pozycję [Change] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ponownie ekran [Recording List].

- 3** Zaznacz pole wyboru zarejestrowanych danych, dla których chcesz edytować informacje o pacjencie.

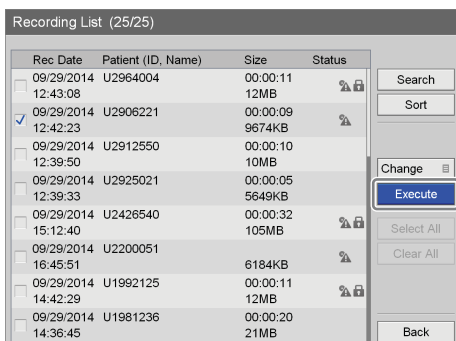
Wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.



Wskazówka

Za jednym razem można edytować dane o pacjencie tylko dla jednej pozycji zarejestrowanych danych. Jeśli zaznaczono wiele pozycji zarejestrowanych danych, nie będzie można edytować informacji o pacjencie.

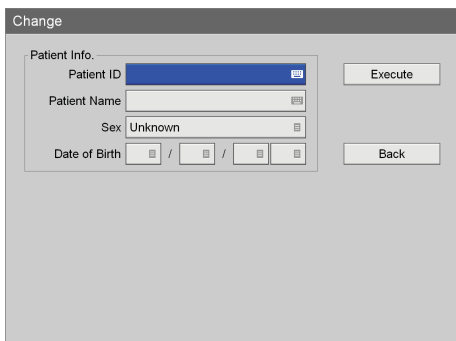
- 4** Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Change].

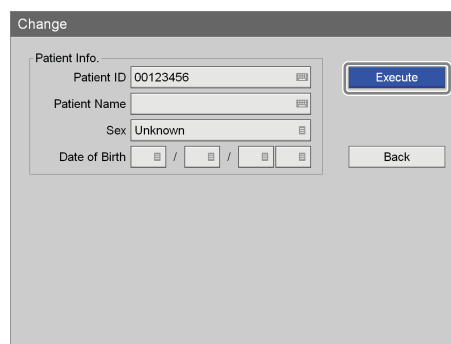
- 5** Przeprowadź edycję poszczególnych pozycji.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



Szczegółowe informacje na temat każdej pozycji można znaleźć w sekcji „Informacje o pacjencie i ustawienia dotyczące przechowywania danych” (strona 52).

- 6** Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Informacje o pacjencie zostaną zmienione i ponownie wyświetli się ekran [Image List].

Zabezpieczenie zarejestrowanych danych

Dane można zabezpieczyć przed przypadkowym skasowaniem.

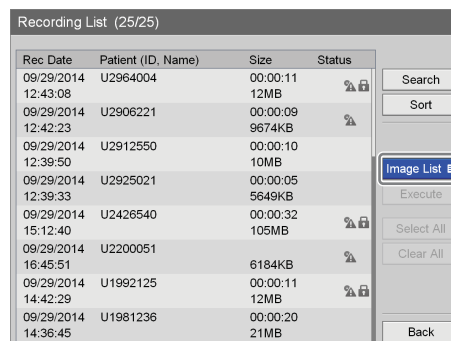
Na ekranie [Recording List] można zabezpieczyć zarejestrowane dane lub usunąć ich zabezpieczenie.

Wybieranie danych do zabezpieczenia na ekranie [Recording List]

W sekcji tej opisano, jak wybierać zarejestrowane dane na ekranie [Recording List] w celu ich zabezpieczenia. Postępując zgodnie z podaną tu procedurą można zabezpieczać zarówno obrazy wideo, jak i obrazy nieruchome.

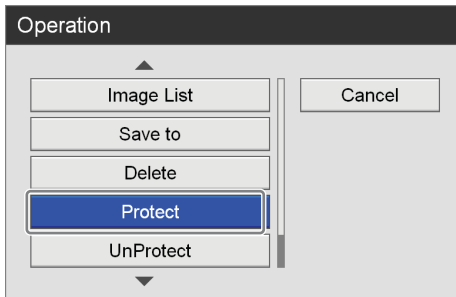
- 1** Otwórz ekran [Recording List], wybierz pole operacji za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Wyświetli się poniższy ekran.

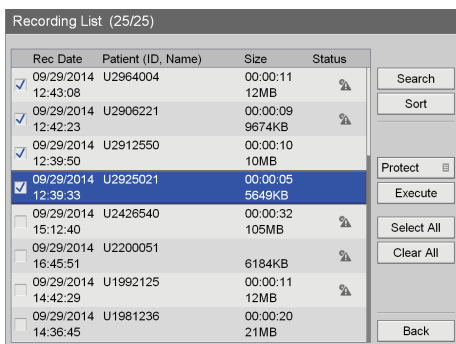
- Wybierz pozycję [Protect] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



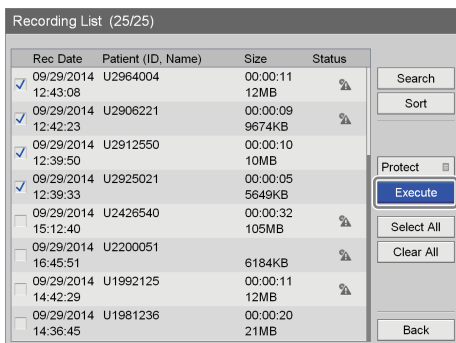
Wyświetli się ponownie ekran [Recording List].


- Zaznacz pola wyboru dla zarejestrowanych danych, które chcesz zabezpieczyć.

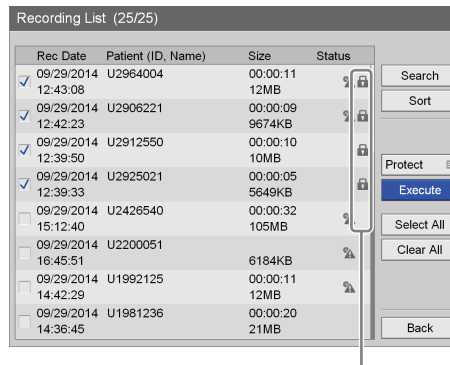
Wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.




- Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Zarejestrowane dane zostaną zabezpieczone i pojawi się ikona .



Ikona  jest wyświetlana przy zarejestrowanych danych, które są zabezpieczone.

Usuwanie zabezpieczenia

Wybierz pozycję [UnProtect] w kroku 2 poprzedniej procedury, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Wykonaj pozostałą część procedury zgodnie z podanymi instrukcjami.

Usuwanie zarejestrowanych danych

Można usuwać zarejestrowane dane przechowywane na wewnętrznym dysku twardym urządzenia dla poszczególnych zabiegów chirurgicznych lub badań. Zarejestrowane dane można usunąć na ekranie [Recording List].

Uwaga

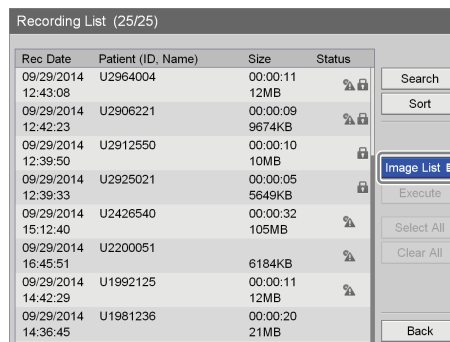
Nie można przywrócić zarejestrowanych danych, które zostały usunięte.

Wybieranie danych do usunięcia na ekranie [Recording List]

W sekcji tej opisano, jak wybierać zarejestrowane dane na ekranie [Recording List] w celu ich usunięcia.

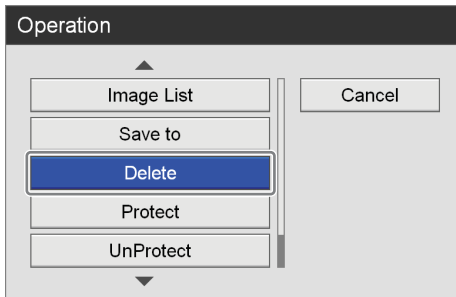
- Otwórz ekran [Recording List], wybierz pole operacji za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Wyświetli się poniższy ekran.

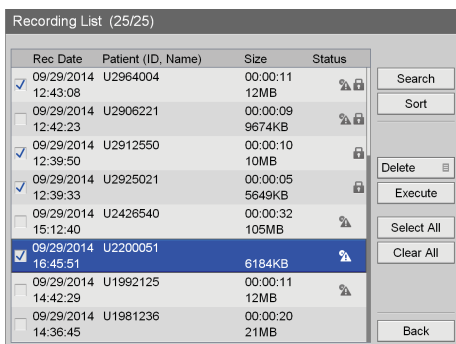
- Wybierz pozycję [Delete] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



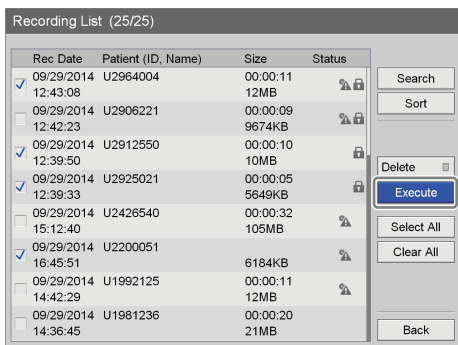
Wyświetli się ponownie ekran [Recording List].

- Zaznacz pola wyboru dla zarejestrowanych danych, które chcesz usunąć.

Wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zaznaczyć pole wyboru lub usunąć jego zaznaczenie.



- Wybierz pozycję [Execute] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się monit o potwierdzenie.

- Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



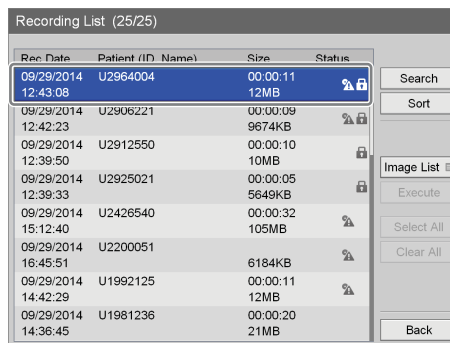
Gdy usuwanie zarejestrowanych danych zostanie ukończone, pojawi się stosowny komunikat. Aby powrócić do ekranu [Recording List], naciśnij przycisk ENTER.

Przeglądanie informacji dotyczących zarejestrowanych danych

Informacje dotyczące zarejestrowanych danych przechowywanych na wewnętrznym dysku twardym urządzenia można przeglądać.

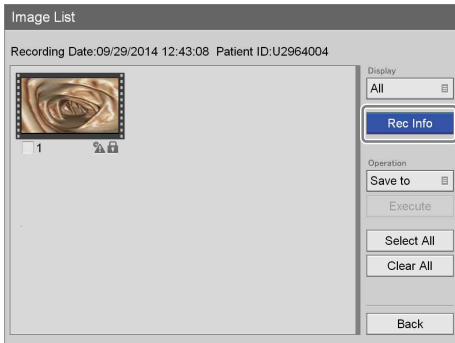
- Wybierz pozycję [Image List] dla pola operacji na ekranie [Recording List].
- Na ekranie [Recording List] wybierz zarejestrowane dane za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Sposób otwierania ekranu [Recording List] jest opisany szczegółowo w sekcji „Wyszukiwanie obrazów” (strona 58).



Wyświetli się ekran [Image List].

- Wybierz pozycję [Rec Info] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Zostaną wyświetlone informacje o zarejestrowanych danych.



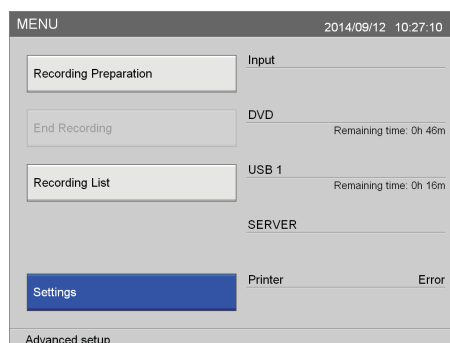
Przegląd

Na ekranie [System Admin Settings] można ustawić wstępne konfiguracje dla różnych ustawień. Ustawienia na ekranie [System Admin Settings] muszą być konfigurowane przez administratora systemu.

- Ustawienia języka (*strona 74*)
Konfigurowanie języka wyświetlania informacji oraz formatu wyświetlania daty.
- Ustawienia daty i godziny (*strona 75*)
Konfigurowanie bieżącej daty i godziny.
- Ustawienia funkcji (*strona 78*)
Konfigurowanie ustawień początkowych dotyczących nagrywania.
- Ustawienia urządzenia (*strona 86*)
Konfigurowanie ustawień początkowych dla urządzeń zewnętrznych.
- Ustawienia hasła (*strona 93*)
Rejestrowanie lub edytowanie hasła do ustawień administratora systemu.
- Ustawienia sieciowe (*strona 94*)
Konfigurowanie ustawień początkowych dotyczących sieci i serwera.
- Ustawienia początkowe użytkownika (*strona 98*)
Konfigurowanie wartości ustawień początkowych dotyczących jakości nagrywania i nośników danych.
- Edytowanie listy lekarzy (*strona 102*)
Rejestrowanie i edytowanie informacji dotyczących lekarzy wykonujących zabiegi chirurgiczne i badania.
- Edytowanie listy przypadków medycznych (*strona 106*)
Rejestrowanie lub edytowanie wpisów dotyczących zabiegów chirurgicznych i badań.
- Ustawienia usuwania automatycznego (*strona 110*)
Konfigurowanie ustawień dotyczących funkcji usuwania automatycznego.

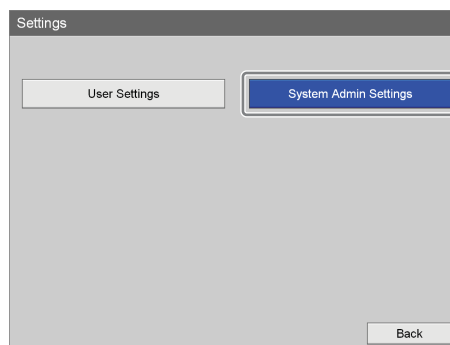
Wyświetlanie ekranu [System Admin Settings]

- 1 Naciśnij przycisk MENU.
Wyświetli się ekran [MENU].
- 2 Wybierz pozycję [Settings] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Settings].

- 3 Wybierz pozycję [System Admin Settings] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

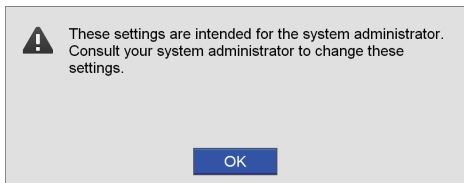


Wskazówka

Jeśli włączone jest zabezpieczenie hasłem, wyświetli się ekran wprowadzania hasła.

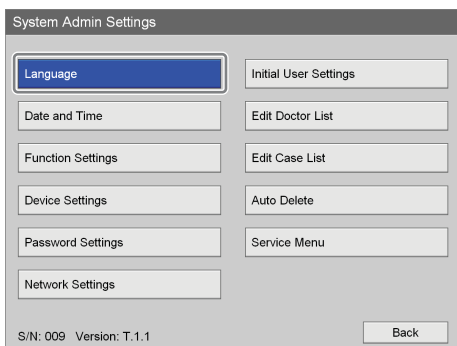
Wyświetli się monit o potwierdzenie.

4 Naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [System Admin Settings].

5 Za pomocą przycisków ↑, ↓, ←, i → wybierz ustawienia, które chcesz skonfigurować, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się ekran ustawień dla wybranej pozycji. Numer seryjny urządzenia oraz aktualna wersja oprogramowania są wyświetlane w lewym dolnym rogu.

Informacje o funkcji [Service Menu]

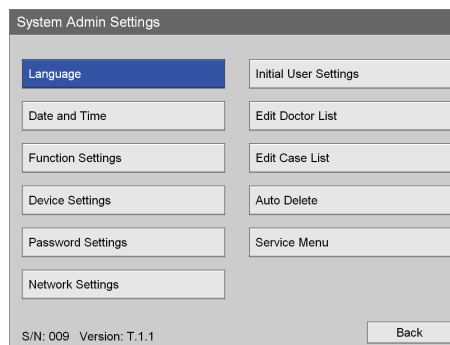
Funkcja [Service Menu] jest zarezerwowana dla personelu serwisowego.

Nie mogą z niej korzystać zwykli użytkownicy.

Ustawienia języka

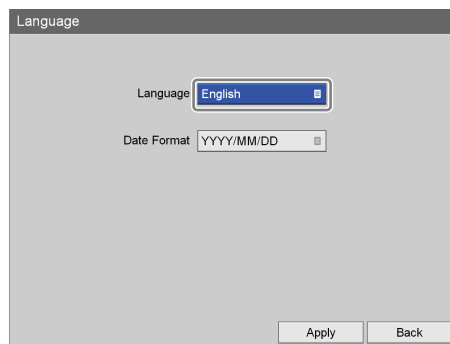
Konfigurowanie języka wyświetlania informacji oraz formatu wyświetlania daty.

1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Language] za pomocą przycisków ↑, ↓, ← i →, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



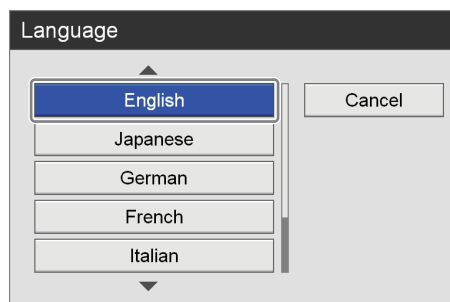
Wyświetli się ekran [Language].

2 Wybierz pole [Language] za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



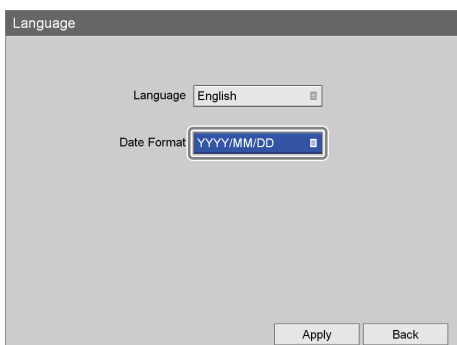
Wyświetli się ekran [Language].

3 Za pomocą przycisków ↑ i ↓ wybierz język wyświetlania informacji, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



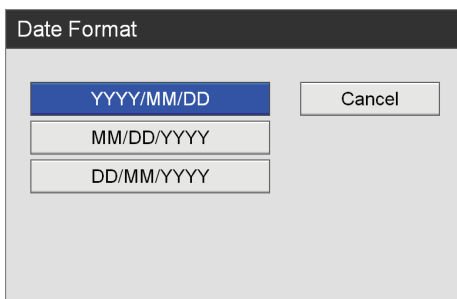
Wyświetli się ponownie ekran [Language].

- 4 Wybierz pole [Date Format] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Date Format].

- 5 Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz format wyświetlania daty, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



[YYYY/MM/DD]

Wyświetlanie dat w formacie rok/miesiąc/dzień.

[MM/DD/YYYY]

Wyświetlanie dat w formacie miesiąc/dzień/rok.

[DD/MM/YYYY]

Wyświetlanie dat w formacie dzień/miesiąc/rok.

Wyświetli się ponownie ekran [Language].

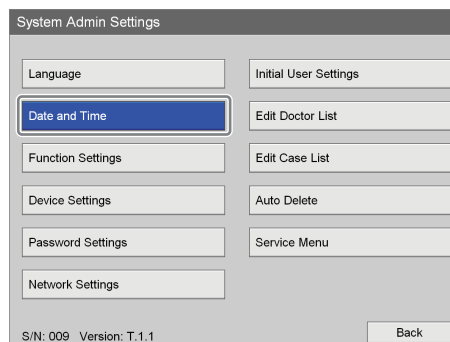
- 6 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Ustawienia daty i godziny

Konfigurowanie bieżącej daty i godziny.

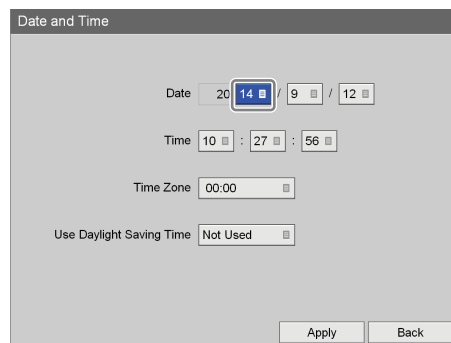
- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Date and Time] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Date and Time].

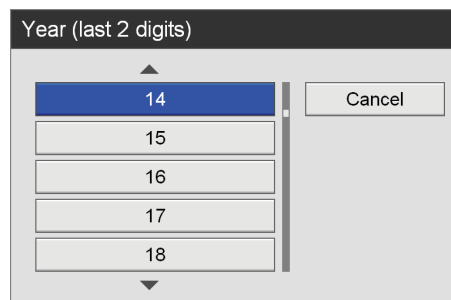
- 2 Konfigurowanie daty.

- ① Wybierz pole roku (dwie ostatnie cyfry) za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Year (last 2 digits)].

- ② Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , wybierz dwie ostatnie cyfry roku, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



- ③ Skonfiguruj miesiąc i dzień w ten sam sposób.

3 Skonfiguruj godzinę w ten sam sposób.

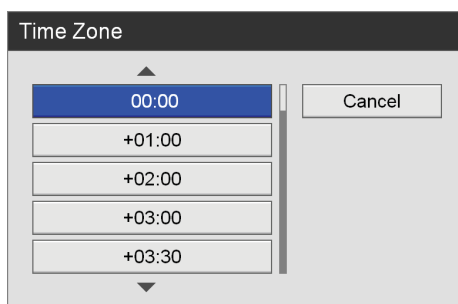
4 Skonfiguruj ustawienia strefy czasowej i czasu letniego.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **▲** i **▼**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

[Time Zone]

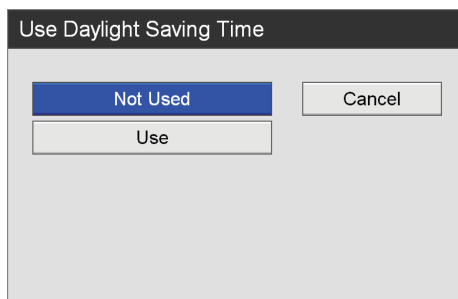
Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać strefę czasową, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.

Dla każdego ustawienia strefy czasowej wyświetlana jest tylko różnica w stosunku do czasu GMT (czas uniwersalny). Szczegółowe informacje o strefach czasowych podano w sekcji „Lista stref czasowych” (strona 76).



[Use Daylight Saving Time]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy włączony ma być czas letni, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.



5 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję **[Apply]** za pomocą przycisków **▲** i **▼**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran **[System Admin Settings]**.

Lista stref czasowych

Strefa czasowa		Czas letni
GMT-12:00	Międzynarodowa linia zmiany daty – zachód	
GMT-11:00	Midway	
GMT-10:00	Hawaje	
GMT-09:00	Alaska	<input type="radio"/>
GMT-08:00	Tijuana, Kalifornia Dolna	<input type="radio"/>
GMT-08:00	Czas pacyficzny (Stany Zjednoczone i Kanada)	<input type="radio"/>
GMT-07:00	Arizona	
GMT-07:00	Chihuahua, La Paz, Mazatlan – stara strefa	<input type="radio"/>
GMT-07:00	Chihuahua, La Paz, Mazatlan – nowa strefa	<input type="radio"/>
GMT-07:00	Czas górski (Stany Zjednoczone i Kanada)	<input type="radio"/>
GMT-06:00	Guadalajara, miasto Meksyk, Monterrey – stara strefa	<input type="radio"/>
GMT-06:00	Guadalajara, miasto Meksyk, Monterrey – nowa strefa	<input type="radio"/>
GMT-06:00	Saskatchewan	
GMT-06:00	Ameryka Środkowa	
GMT-06:00	Czas środkowy (Stany Zjednoczone i Kanada)	<input type="radio"/>
GMT-05:00	Indiana (wschód)	
GMT-05:00	Bogota, Lima, Quito, Rio Branco	
GMT-05:00	Czas wschodni (Stany Zjednoczone i Kanada)	<input type="radio"/>
GMT-04:30	Caracas	
GMT-04:00	Santiago	<input type="radio"/>
GMT-04:00	Manaos	<input type="radio"/>
GMT-04:00	La Paz	
GMT-04:00	Czas atlantycki (Kanada)	<input type="radio"/>
GMT-03:30	Nowa Fundlandia i Labrador	<input type="radio"/>
GMT-03:00	Grenlandia	<input type="radio"/>
GMT-03:00	Georgetown	
GMT-03:00	Buenos Aires	<input type="radio"/>
GMT-03:00	Brazylia	<input type="radio"/>
GMT-03:00	Montevideo	<input type="radio"/>
GMT-02:00	Czas środkowoatlantycki	<input type="radio"/>
GMT-01:00	Azory	<input type="radio"/>
GMT-01:00	Wyspy Zielonego Przylądka	
GMT	Casablanca	
GMT	Czas Greenwich: Dublin, Edynburg, Lizbona, Londyn	<input type="radio"/>
GMT	Monrovia, Reykjavik	

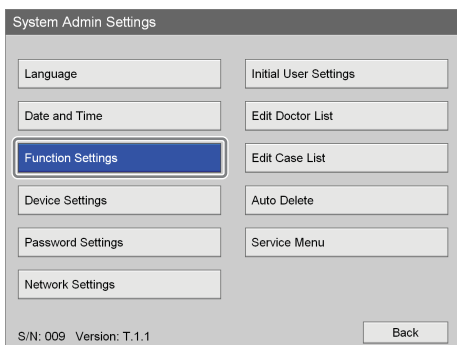
Strefa czasowa		Czas letni
GMT+01:00	Amsterdam, Berlin, Berno, Rzym, Sztokholm, Wiedeń	○
GMT+01:00	Sarajewo, Skopje, Warszawa, Zagrzeb	○
GMT+01:00	Bruksela, Kopenhaga, Madryt, Paryż	○
GMT+01:00	Belgrad, Bratysława, Budapeszt, Lublana, Praga	○
GMT+01:00	Afryka Środkowozachodnia	
GMT+02:00	Ateny, Bukareszt, Stambuł	○
GMT+02:00	Amman	○
GMT+02:00	Windhoek	○
GMT+02:00	Jerozolima	○
GMT+02:00	Kair	○
GMT+02:00	Harare, Pretoria	
GMT+02:00	Bejrut	○
GMT+02:00	Helsinki, Kijów, Ryga, Skopje, Sofia, Tallin, Wilno	○
GMT+02:00	Mińsk	○
GMT+03:00	Kuwejt, Rijad	
GMT+03:00	Tbilisi	
GMT+03:00	Nairobi	
GMT+03:00	Bagdad	
GMT+03:00	Moskwa, Petersburg, Wołgograd	○
GMT+03:30	Teheran	○
GMT+04:00	Abu Zabi, Maskat	
GMT+04:00	Erywań	○
GMT+04:00	Kaukaz (czas standardowy)	
GMT+04:00	Baku	○
GMT+04:00	Port Louis	○
GMT+04:30	Kabul	
GMT+05:00	Islamabad, Karaczi	○
GMT+05:00	Jekaterynburg	
GMT+05:00	Taszkent	
GMT+05:30	Sri Dżajawardanapura Kotte	
GMT+05:30	Chennai, Kalkuta, Bombaj, Delhi	
GMT+05:45	Katmandu	
GMT+06:00	Astana, Dhaka	
GMT+06:00	Ałmaty, Nowosybirsk	○
GMT+06:30	Rangun	
GMT+07:00	Krasnojarsk	○
GMT+07:00	Bangkok, Hanoi, Dżakarta	
GMT+08:00	Irkuck, Ułan Bator	○
GMT+08:00	Kuala Lumpur, Singapur	
GMT+08:00	Perth	○
GMT+08:00	Tajpej	

Strefa czasowa		Czas letni
GMT+08:00	Pekin, Chongqing, Specjalny Region Administracyjny Hongkong, Urumczy	
GMT+09:00	Seul	
GMT+09:00	Jakuck	○
GMT+09:00	Osaka, Sapporo, Tokio	
GMT+09:30	Adelaide	○
GMT+09:30	Darwin	
GMT+10:00	Władywostok	○
GMT+10:00	Canberra, Melbourne, Sydney	○
GMT+10:00	Guam, Port Moresby	
GMT+10:00	Brisbane	
GMT+10:00	Hobart	○
GMT+11:00	Magadan, Wyspy Salomona, Nowa Kaledonia	
GMT+12:00	Auckland, Wellington	○
GMT+12:00	Fidzi, Kamczatka, Wyspy Marshalla	
GMT+13:00	Nuku'alofa, Samoa	

Ustawienia funkcji

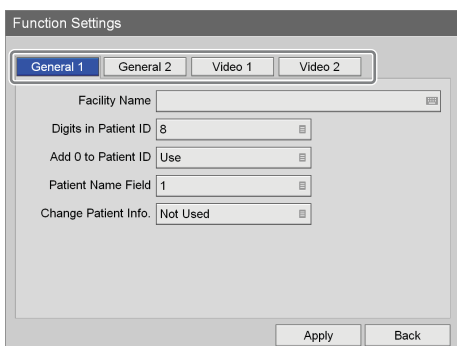
Konfigurowanie ustawień początkowych dotyczących nagrywania i urządzeń zewnętrznych.

- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Function Settings] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Function Settings].

- 2 Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie skonfiguruj żądane ustawienia.



Szczegółowe informacje na temat każdej karty można znaleźć w podanych poniżej sekcjach.

„Karta [General 1]” (strona 78)

„Karta [General 2]” (strona 79)

„Karta [Video 1]” (strona 83)

„Karta [Video 2]” (strona 85)

- 3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

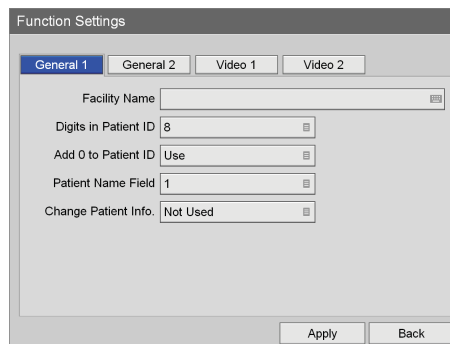
Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Karta [General 1]

Umożliwia skonfigurowanie ustawień początkowych systemu.

- 1 Wybierz kartę [General 1] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .
- 2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



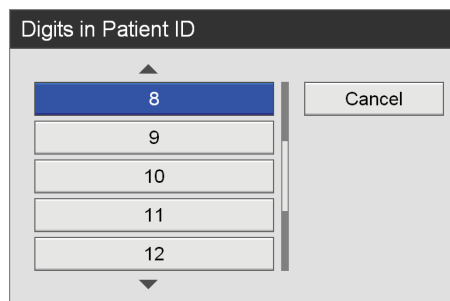
[Facility Name]

Umożliwia wprowadzenie nazwy placówki (maks. 32 znaki) za pomocą klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

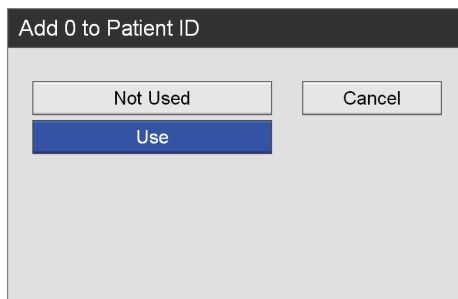
[Digits in Patient ID]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić ilość cyfr używanych w identyfikatorach pacjentów, a następnie naciśnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [8]. Można stosować od 4 do 16 cyfr.



[Add 0 to Patient ID]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy do identyfikatorów pacjentów o ilości cyfr mniejszej niż określona mają być dodawane zera, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Use].



[Patient Name Field]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić ilość pól używanych do określania imienia i nazwiska pacjenta, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wybrania opcji [2] lub [3] pole imienia i nazwiska pacjenta zostanie podzielone na pierwsze imię, drugie imię i nazwisko. Ustawienie domyślne to [1].

[Change Patient Info.]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy zmiany w informacji o pacjencie mogą być dokonywane w dowolnej chwili, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Used].

- 3** Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Function Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

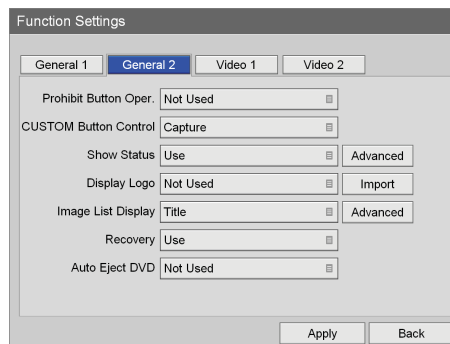
Karta [General 2]

Umożliwia skonfigurowanie ustawień początkowych systemu.

- 1** Wybierz kartę [General 2] za pomocą przycisków **←** i **→**.

- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

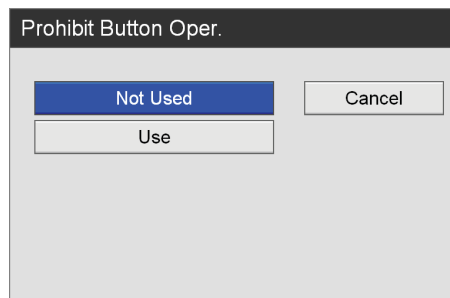


[Prohibit Button Oper.]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy możliwość sterowania urządzeniem za pomocą przycisków na panelu przednim ma być zablokowana, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Used].

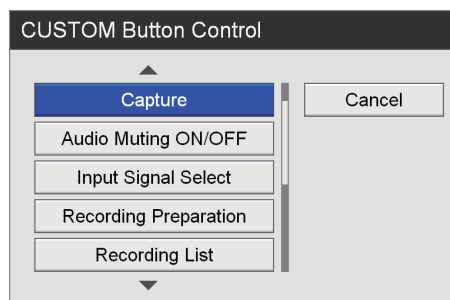
Wskazówka

Funkcja zablokowania działania przycisków nie ma zastosowania do przycisków MENU, **↑**, **↓**, **←**, **→**, BACK, ENTER oraz przełącznika **⏻** (włączanie/tryb czuwania).



[CUSTOM Button Control]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać funkcję w celu przypisania jej do przycisku CUSTOM, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Capture].

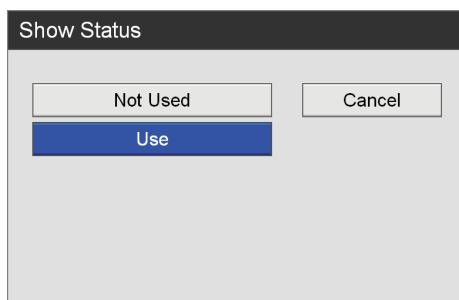


Poniżej podano funkcje, które można przypisać do tego przycisku.

Funkcja, którą można przypisać	Opis
Not Used	Do przycisku nie jest przypisana żadna funkcja.
Capture	Umożliwia przechwytywanie obrazów nieruchomych.
Audio Muting ON/OFF	Służy do włączania lub wyłączenia dźwięku.
Input Signal Select	Umożliwia przełączanie sygnału wejściowego. Przy każdym naciśnięciu przycisku sygnał wejściowy jest przełączany w następujący sposób: DVI-D → HDMI → VIDEO → S VIDEO.
Recording Preparation	Wyświetla ekran [Recording Preparation].
Recording List	Wyświetla ekran [Recording List].
Status Display ON/OFF	Służy do wyświetlania lub ukrywania wskaźnika stanu.
Show Patient List	Wyświetlenie listy pacjentów.
Add to Patient List	Umożliwia dodawanie pacjentów do listy pacjentów.
Set Chapter	Służy do ustawiania rozdziału.
Test Record	Umożliwia przeprowadzenie nagrywania próbnego.

[Show Status]

Umożliwia określenie, czy wyświetlane mają być różne informacje o stanie.

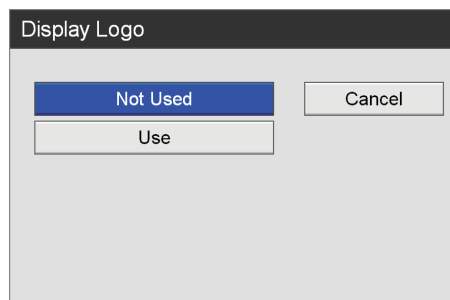


Gdy wybierze się pozycję [Use], pojawi się przycisk [Advanced].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfigurowanie zaawansowanych ustawień wyświetlania stanu” (strona 81).

[Display Logo]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy na ekranie [MENU] ma być wyświetlane logo, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Used].

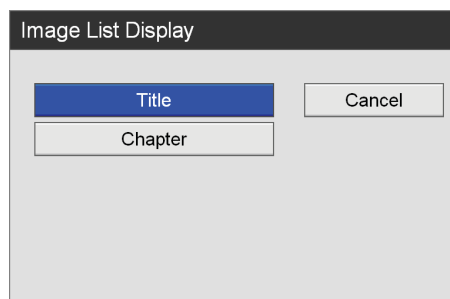


Jeśli chce się wybrać opcję [Use], należy zaimportować logo.

Szczegółowe informacje na temat importowania podano w sekcji „Importowanie logo” (strona 82).

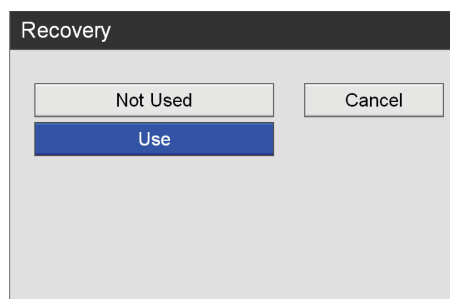
[Image List Display]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy miniatury obrazów wideo na ekranie [Image List] mają być wyświetlane według tytułów, czy też rozdziałów a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Title].



[Recovery]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy ma nastąpić powrót do działania wykonywanego w chwili uruchomienia operacji odzyskiwania, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Use].



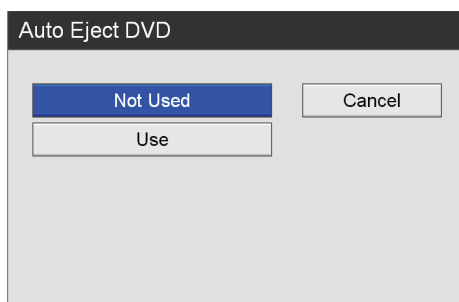
W przypadku wybrania opcji [Not Used] jedynym wykonywanym działaniem jest odzyskiwanie zarejestrowanych danych.

[Auto Eject DVD] (tylko model HVO-550MD)

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy dyski

DVD mają być wysuwane automatycznie, gdy zostaną zapełnione, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Not Used].



- 3** Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

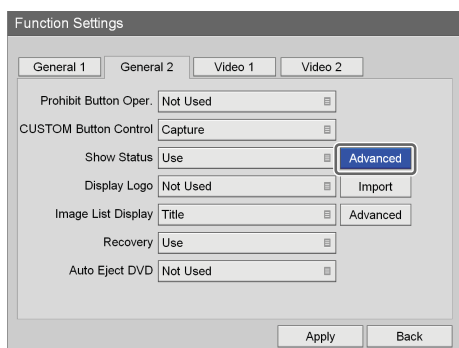
Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Function Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfigurowanie zaawansowanych ustawień wyświetlania stanu

Dla każdego wskaźnika stanu należy indywidualnie określić, czy ma być wyświetlany.

- 1** Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

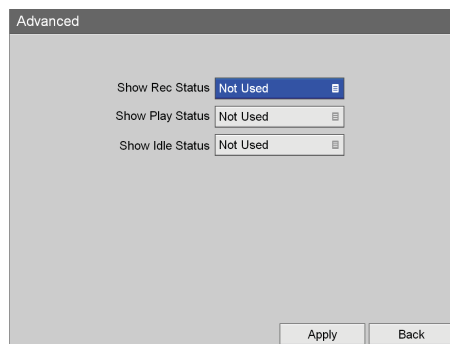
Opcja [Advanced] jest dostępna, jeśli parametr [Show Status] został ustawiony na [Use].



Wyświetli się ekran ustawień [Advanced].

- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



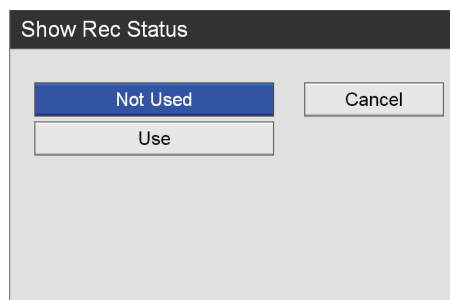
[Show Rec Status]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy informacje o stanie mają być wyświetlane podczas nagrywania, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Jeśli wybierze się opcję [Use], na rejestrowanych obrazach pojawią się informacje o stanie nagrywania, stanie transferu danych na nośniki oraz inne informacje o stanie.

Jeśli wskaźnik stanu nośnika jest zielony, oznacza to, że trwa zapis danych, natomiast kolor pomarańczowy oznacza błąd.

Ustawienie domyślne to [Not Used].

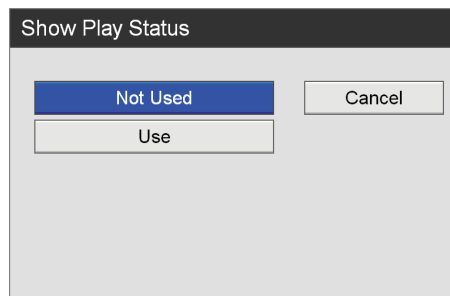


[Show Play Status]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy informacje o stanie mają być wyświetlane podczas odtwarzania, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Jeśli wybierze się opcję [Use], na odtwarzanych obrazach wideo pojawią się informacje o pacjencie oraz inne dane.

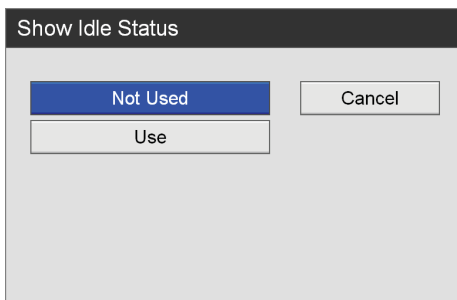
Ustawienie domyślne to [Not Used].



[Show Idle Status]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy informacje o stanie mają być wyświetlane w stanie bezczynności, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

W przypadku wybrania opcji [Use] w stanie bezczynności (tzn. po zatrzymaniu nagrywania lub odtwarzania) wyświetlany będzie stan drukowania oraz inne informacje o stanie. Kolor zielony oznacza, że drukowanie jest w toku, a pomarańczowy wskazuje błąd. Ustawienie domyślne to [Not Used].



Wskazówka

Jeśli parametr [Show Rec Status] lub [Show Idle Status] jest ustawiony na opcję [Use], a parametr [I/O Timing] jest ustawiony na opcję [Pass-Through], informacje o stanie nie będą wyświetlane. Ponadto informacje o stanie nie będą aktualizowane podczas korzystania z funkcji automatycznego wyświetlania obrazów.

Importowanie logo

Importowanie pliku logo, który ma być wyświetlany.

Szczegółowe informacje na temat przygotowywania pliku logo podano w sekcji „Przygotowanie pliku logo” (strona 82).

- 1 Skopiuj plik logo do pamięci USB, a następnie włóż pamięć USB do portu USB 1 na panelu przednim urządzenia.
- 2 Wybierz pozycję [Import] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Pojawi się poniższy komunikat.
- 3 Wybierz pozycję [OK] i naciśnij przycisk ENTER.



Po zakończeniu importu pliku logo wyświetli się stosowny komunikat.

Przygotowanie pliku logo

W celu wyświetlenia logo należy wcześniej przygotować plik logo, który można zaimportować do urządzenia, a następnie skopiować go do pamięci USB.

1 Przygotuj plik logo.

Plik logo musi spełniać podane poniżej warunki.

Format pliku: 24-bitowa bitmapa

Nazwa pliku: MenuLogo.bmp

Rozmiar: 43 (wysokość) x 400 (szerokość) pikseli

Tło: RGB (102, 102, 102) (kolor szary)

2 Skopiuj plik logo do pamięci USB.

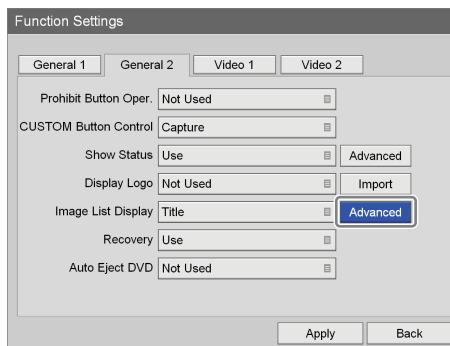
Utwórz folder o podanej poniżej nazwie w katalogu najwyższego poziomu w pamięci USB i skopiuj plik logo.

Nazwa folderu: DisplayLogo

Konfigurowanie zaawansowanych ustawień listy obrazów

Należy określić stan wyboru zarejestrowanych danych podczas wykonywania operacji kopiowania lub drukowania na ekranie [Image List].

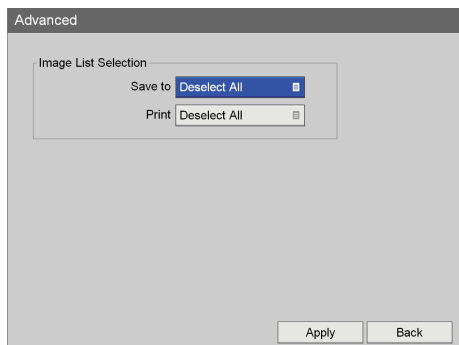
- 1 Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran ustawień [Advanced].

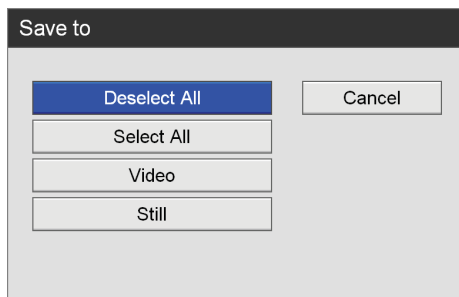
2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



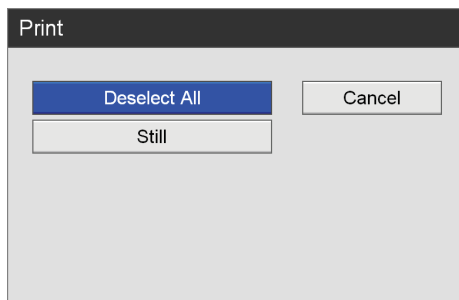
[Save to]

Umożliwia określenie stanu wyboru zarejestrowanych danych, gdy w polu [Operation] ustawiono opcję [Save to].
Ustawienie domyślne to [Deselect All].



[Print]

Umożliwia określenie stanu wyboru zarejestrowanych danych, gdy w polu [Operation] ustawiono opcję [Print].
Ustawienie domyślne to [Deselect All].



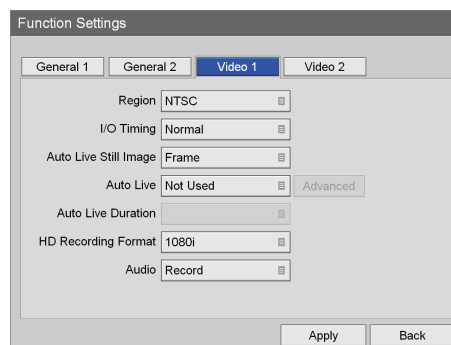
Karta [Video 1]

Konfigurowanie ustawień nagrywania.

1 Wybierz kartę [Video 1] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .

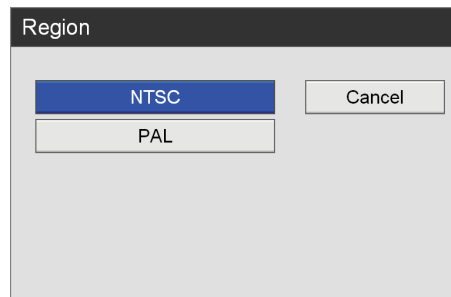
2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Region]

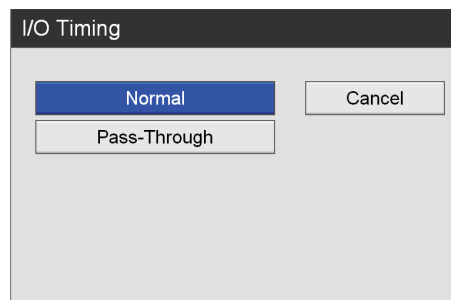
Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać opcję [NTSC] lub [PAL], a następnie nacisnąć przycisk ENTER.
Ustawienie domyślne to [NTSC].



[I/O Timing]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać czasowe ustawienie wejścia i wyjścia, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

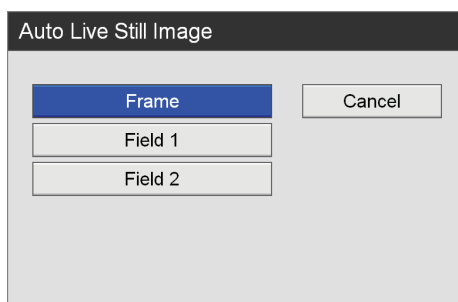
W normalnych warunkach przetwarzania sygnałów zwykle należy wybrać opcję [Normal]. Jeśli zostanie wybrana opcja [Normal], nastąpi nieznaczne opóźnienie sygnałów wyjściowych. W przypadku opcji [Pass-Through] sygnały wejściowe i wyjściowe są zsynchronizowane czasowo i nie odbywa się przetwarzanie sygnału.
Ustawienie domyślne to [Normal].



[Auto Live Still Image]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać typ obrazu, który ma być wyświetlany, gdy odtwarzanie wideo jest wstrzymane, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Domyślne ustawienie to [Frame].



[Auto Live]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy chce się korzystać z funkcji automatycznego wyświetlania obrazów, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Jeśli funkcja automatycznego wyświetlania obrazów jest włączona i przechwyci się obraz nieruchomy, przechwycony obraz będzie wyświetlany przez okres czasu określony w ustawieniu [Auto Live Duration].

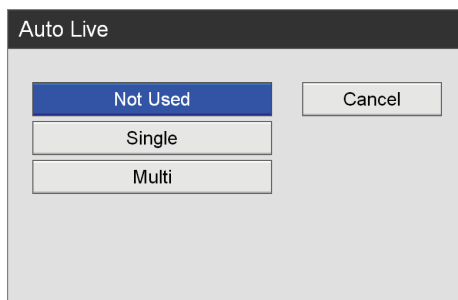
Gdy korzysta się z funkcji automatycznego wyświetlania obrazów, można także określić, czy wyświetlany ma być jeden przechwycony obraz, czy też wiele obrazów.

W przypadku automatycznego wyświetlania wielu obrazów wyświetlane są trzy lub cztery przechwycone obrazy w zależności od ustawień pozycji wyświetlania.

Jeśli wybrano opcję [Multi], pojawi się pozycja [Advanced].

Ustawienie domyślne to [Not Used].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfigurowanie ustawień automatycznego wyświetlania wielu obrazów” (strona 85).



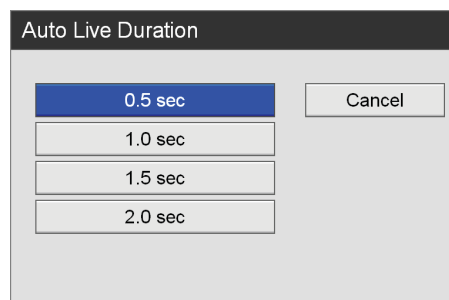
Wskazówka

Jeżeli parametr [Auto Live] jest ustawiony na opcję [Single] lub [Multi], a parametr [I/O Timing] jest ustawiony na opcję [Pass-Through], funkcja automatycznego wyświetlania obrazów nie będzie działać.

[Auto Live Duration]

Ustawienie to można konfigurować, jeśli parametr [Auto Live] jest ustawiony na opcję [Single] lub [Multi]. Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać okres czasu, przez który mają być wyświetlane obrazy nieruchome po ich przechwyceniu, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

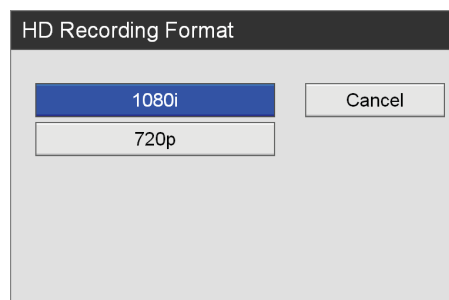
Ustawienie domyślne to [0.5 sec].



[HD Recording Format]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać format HD stosowany przy nagrywaniu, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

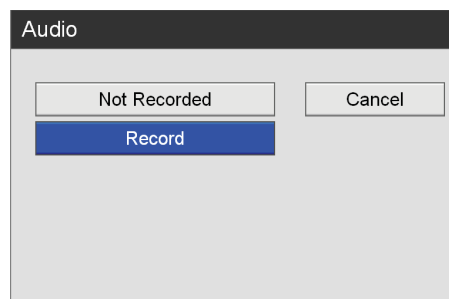
Ustawienie domyślne to [1080i].



[Audio]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy nagrywany ma być dźwięk, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Record].



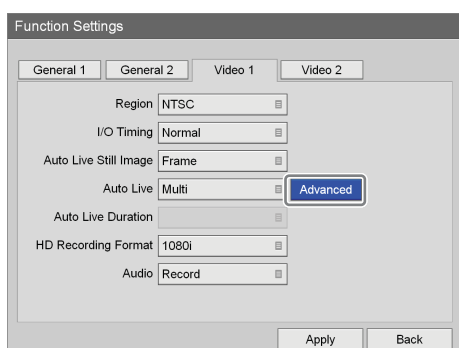
- 3** Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, i **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Function Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfigurowanie ustawień automatycznego wyświetlania wielu obrazów

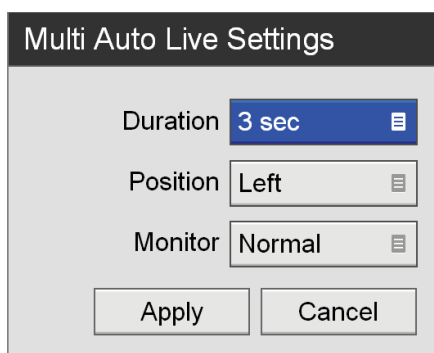
Konfigurowanie ustawień czasu i pozycji wyświetlania dla przechwyconych obrazów wyświetlanych podczas korzystania z funkcji automatycznego wyświetlania wiele obrazów.

- 1** Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Duration]

Umożliwia wybranie okresu czasu, przez który mają być wyświetlane obrazy nieruchome. Ustawienie domyślne to [3 sec].

[Position]

Umożliwia wybranie pozycji wyświetlania przechwyconych obrazów nieruchomych. Ustawienie domyślne to [Left].

Jeśli wybierze się opcję [Top] lub [Bottom] wyświetlane są cztery ostatnie obrazy nieruchome, a jeśli wybierze się opcję [Left] lub [Right], wyświetlane są trzy ostatnie obrazy nieruchome.

[Monitor]

Umożliwia wybranie trybu monitora. Ustawienie domyślne to [Normal].

Wskazówka

Jeżeli podłączony monitor pracuje w trybie pełnym, lewe i prawe krawędzie obrazów nieruchomych wyświetlanych w ramach funkcji automatycznego wyświetlania obrazów mogą być obcięte. W takim przypadku należy ustawić parametr [Monitor] na opcję [Normal].

- 3** Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

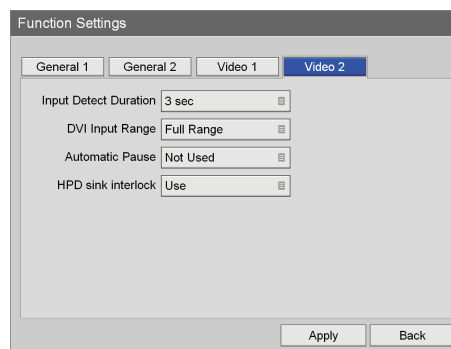
Wyświetli się ponownie karta [Video 1].

Karta [Video 2]

Konfigurowanie ustawień nagrywania.

- 1** Wybierz kartę [Video 2] za pomocą przycisków **←** i **→**.
- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Input Detect Duration]

Umożliwia wybranie czasu (od 0 do 3 sekund) wykrywania sygnałów wejściowych. Ustawienie domyślne to [3 sec].

Wskazówka

Jeśli wybierze się czas wynoszący 2 sekundy lub mniej, mogą występować zniekształcenia obrazu.

[DVI Input Range]

Umożliwia wybranie ograniczonego lub pełnego zakresu dla trybu zakresu w przypadku korzystania z wejścia DVI.

Zakres tonalny to 16 – 235 dla opcji [Limited Range] oraz 0 – 255 dla opcji [Full Range].

Ustawienie domyślne to [Full Range].

[Automatic Pause]

Umożliwia określenie, czy nagrywanie ma zostać automatycznie wstrzymane, gdy nie ma sygnału wejściowego.

Ustawienie domyślne to [Not Used].

W przypadku wybrania opcji [Use] nagrywanie zostanie wstrzymane, jeśli nie ma sygnału wejściowego przez okres 10 minut.

[HPD sink interlock]

Umożliwia określenie, czy wyjście HPD (Hot Plug Detect) typu „sink” urządzenia podłączonego do złącza HDMI IN ma być podłączone do urządzenia źródłowego.

Ustawienie domyślne to [Use].

Uwaga

Jeżeli urządzenie podłączone do wyjścia typu „sink” zostanie odłączone lub wyłączone podczas nagrywania, może dojść do przerwania nagrywania.

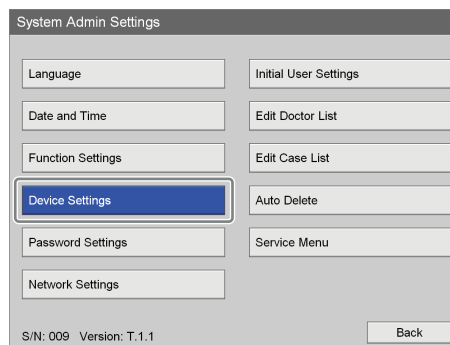
- 3 Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Function Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienia urządzenia

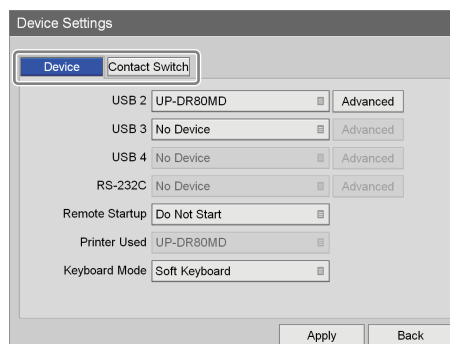
Konfigurowanie ustawień dla urządzeń zewnętrznych.

- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Device Settings] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Device Settings].

- 2 Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie skonfiguruj żądane ustawienia.



Szczegółowe informacje na temat każdej karty można znaleźć w podanych poniżej sekcjach.

„Karta [Device]” (strona 87)

„Karta [Contact Switch]” (strona 90)

- 3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Karta [Device]

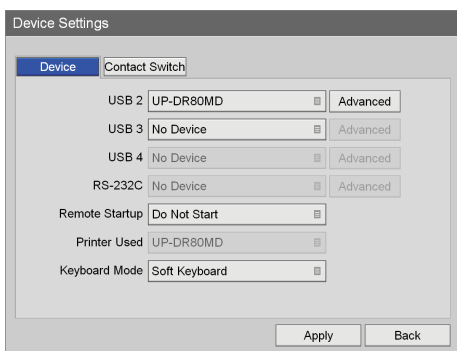
Konfigurowanie ustawień dla urządzeń peryferyjnych podłączonych do urządzenia.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat urządzeń, które można podłączyć do urządzenia HVO-500MD/550MD, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

1 Wybierz kartę [Device] za pomocą przycisków ◀ i ▶.

2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

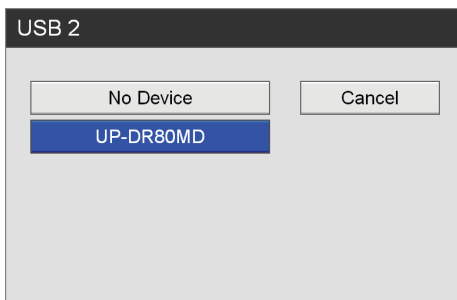


[USB 2], [USB 3]

Po wybraniu tej pozycji wyświetlą się ekrany ustawień, na których należy wybrać urządzenia podłączone do portów USB 2 i 3 na panelu tylnym rejestratora, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Dostępne ustawienia dotyczą urządzeń, które są zgodne z rejestratorem.

Ustawienie domyślne to [No Device].



W przypadku wybrania drukarki należy skonfigurować opcję [Printer Settings].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfigurowanie ustawień drukarki” (strona 88).

Wskazówka

Rejestrator potrafi rozpoznać automatycznie drukarkę Sony UP-DR80MD. Aby rejestrator rozpoznawał automatycznie drukarki UP-DR80MD, należy włączyć opcję [No Device] w ustawieniu urządzenia peryferyjnego dla złącza USB, do którego ma zostać podłączona drukarka. Należy pamiętać, że drukarka nie będzie automatycznie rozpoznawana podczas nagrywania lub odtwarzania, ani też podczas wyświetlania ekranu [Device Settings].

[USB 4]

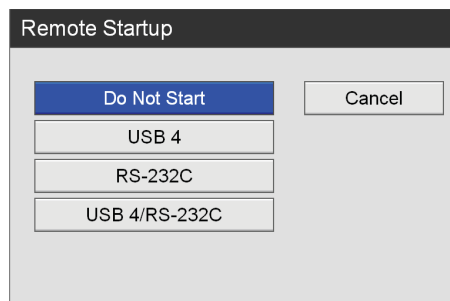
W przypadku modelu HVO-500MD/550MD parametr ten jest ustawiony na opcję [No Device], której nie można zmienić.

[RS-232C]

W przypadku modelu HVO-500MD/550MD parametr ten jest ustawiony na opcję [No Device], której nie można zmienić.

[Remote Startup]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy chce się powiązać operacje włączania/wyłączania zasilania systemów zdalnych poprzez port USB 4 i złącze RS-232C, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Do Not Start].



W przypadku wybrania opcji [USB 4] lub [RS-232C] operacja włączania/wyłączania systemów zdalnych zostanie powiązana z operacją włączania/wyłączania urządzenia za pośrednictwem wybranego złącza.

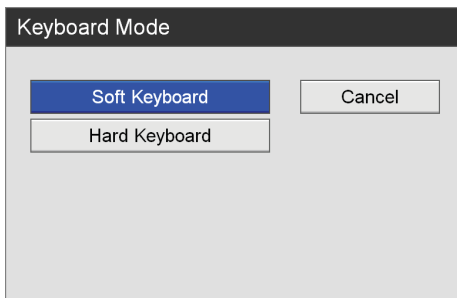
[Printer Used]

Jeśli w ustawieniu [USB 2] lub [USB 3] określono drukarkę, jej nazwa będzie tutaj wyświetlana.

[Keyboard Mode]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy chce się korzystać z klawiatury programowej (tzn. klawiatury ekranowej), czy też z klawiatury sprzętowej, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Soft Keyboard].



- 3** Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

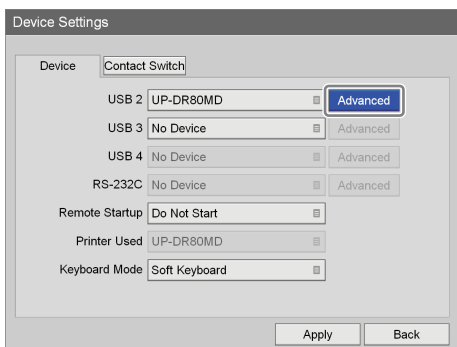
Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Device Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfigurowanie ustawień drukarki

Jeśli wybrano drukarkę UP-DR80MD, należy skonfigurować balans kolorów, jasność i inne ustawienia.

- 1** Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

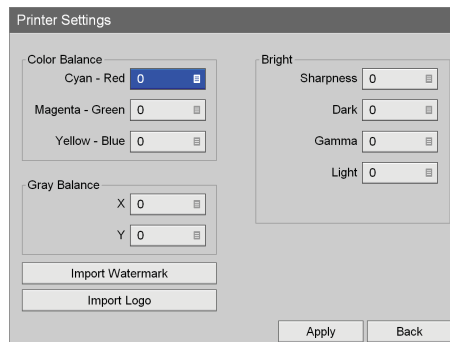
Jeżeli wybrano drukarkę, pojawi się opcja [Advanced].



Wyświetli się ekran [Printer Settings].

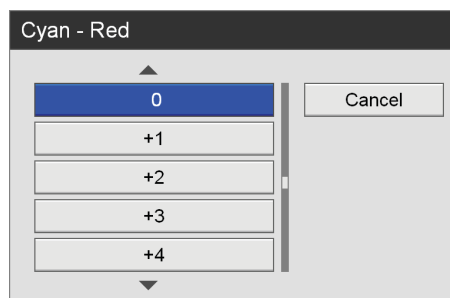
- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



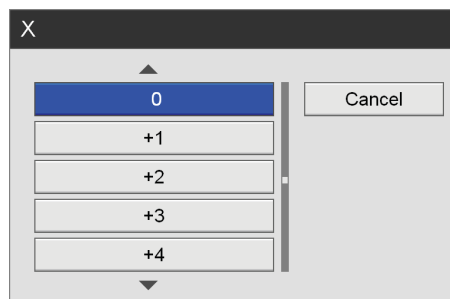
[Color Balance]

Umożliwia dostosowanie balansu kolorów dla koloru niebieskozielonego, purpurowego, żółtego, czerwonego, zielonego i niebieskiego. Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać wartość korekcji, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



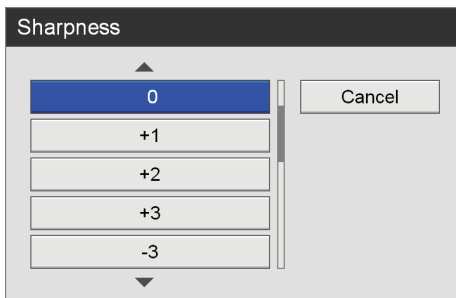
[Gray Balance]

Umożliwia dostosowanie balansu barw achromatycznych. Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać wartość korekcji, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



[Bright]

Aby wyregulować jasność drukowanych obrazów, skonfiguruj ustawienia [Sharpness], [Dark], [Gamma] i [Light]. Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać wartość korekcji, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

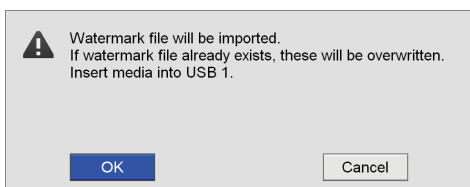


[Import Watermark]

Umożliwia import pliku znaku wodnego. Skopiuj plik znaku wodnego do pamięci USB, a następnie włóż pamięć USB do portu USB urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat przygotowywania pliku znaku wodnego podano w sekcji „Przygotowywanie pliku znaku wodnego” (strona 89).

Po wybraniu opcji [Import Watermark] i naciśnięciu przycisku ENTER pojawi się poniższy komunikat. Wybierz pozycję [OK] i naciśnij przycisk ENTER.



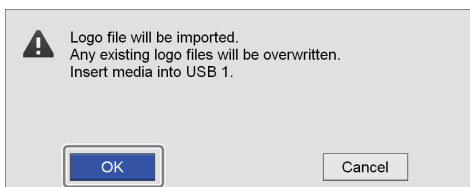
Po zakończeniu importu pliku znaku wodnego wyświetli się stosowny komunikat.

[Import Logo]

Umożliwia import pliku logo. Skopiuj plik logo do pamięci USB, a następnie włóż pamięć USB do portu USB urządzenia.

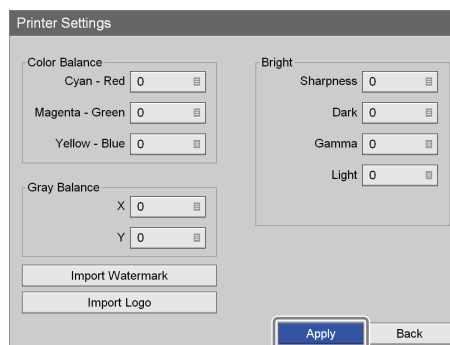
Szczegółowe informacje na temat przygotowywania pliku logo podano w sekcji „Przygotowanie pliku logo” (strona 89).

Po wybraniu opcji [Import Logo] i naciśnięciu przycisku ENTER pojawi się poniższy komunikat. Wybierz pozycję [OK] i naciśnij przycisk ENTER.



Po zakończeniu importu pliku logo wyświetli się stosowny komunikat.

3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Konfiguracje zostaną zapisane i ponownie wyświetli się karta [Device].

Przygotowywanie pliku znaku wodnego

W celu wydrukowania znaków wodnych należy wcześniej przygotować plik znaków wodnych, który można zaimportować do urządzenia, a następnie skopiować go do pamięci USB.

1 Przygotuj plik znaku wodnego.

Plik znaku wodnego musi spełniać podane poniżej warunki.

- **Dla papieru w formacie A4**

Format pliku: 24-bitowa bitmapa
 Nazwa pliku: watermark_A4.bmp
 Rozmiar: 2392 x 3400 pikseli
 Kolor:
 Tło: RGB (255, 255, 255) (kolor biały)
 Znak wodny: RGB (0, 0, 0) (kolor czarny)

- **Dla papieru w formacie Letter**

Format pliku: 24-bitowa bitmapa
 Nazwa pliku: watermark_85x11.bmp
 Rozmiar: 2464 x 3192 pikseli
 Kolor:
 Tło: RGB (255, 255, 255) (kolor biały)
 Znak wodny: RGB (0, 0, 0) (kolor czarny)

2 Skopiuj plik znaku wodnego do pamięci USB.

Utwórz folder o podanej poniżej nazwie w katalogu najwyższego poziomu w pamięci USB i skopiuj plik znaku wodnego.
 Nazwa folderu: Watermark

Przygotowanie pliku logo

W celu wydrukowania logo należy wcześniej przygotować plik logo na urządzeniu, a następnie skopiować go do pamięci USB.

1 Przygotuj plik logo.

Plik logo musi spełniać podane poniżej warunki.

Format pliku: 24-bitowa bitmapa
Nazwa pliku: printlogo_UP-DR80MD.bmp
Rozmiar: 94 (wysokość) x 900 (szerokość) pikseli

2 Skopiuj plik logo do pamięci USB.

Utwórz folder o podanej poniżej nazwie w katalogu najwyższego poziomu w pamięci USB i skopiuj plik logo.
Nazwa folderu: PrintLogo

Karta [Contact Switch]

Należy skonfigurować te ustawienia, jeśli chce się sterować urządzeniem za pomocą przełączników kontaktowych podłączonych do złączy przełączników kontaktowych na panelu tylnym urządzenia lub jeśli chce się korzystać z funkcji sterowania lampką typu Tally albo przełączania wejścia wideo dla monitora.

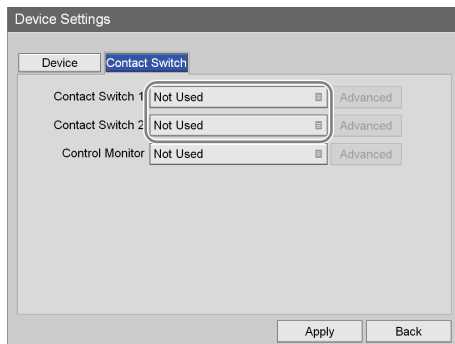
1 Wybierz kartę [Contact Switch] za pomocą przycisków ◀ i ▶.

2 Skonfiguruj ustawienia [Contact Switch 1] i [Contact Switch 2].

Dla każdego przełącznika kontaktowego określ funkcję, którą dany przełącznik kontaktowy ma sterować.

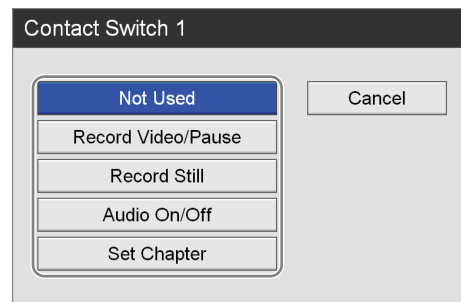
Procedura konfigurowania ustawień [Contact Switch 1] i [Contact Switch 2] jest taka sama. Ustawienie domyślne to [Not Used].

① Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz pole ustawień przełącznika kontaktowego, który chcesz skonfigurować, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran ustawień dla wybranego przełącznika kontaktowego.

② Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz funkcję, którą chcesz sterować, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



[Not Used]

Umożliwia wyłączenie przełącznika kontaktowego z użytkowania.

[Record Video/Pause]

Służy do sterowania funkcjami wstrzymywania i wznowiania podczas nagrywania wideo.

[Record Still]

Umożliwia przechwytywanie obrazów nieruchomych.

[Audio On/Off]

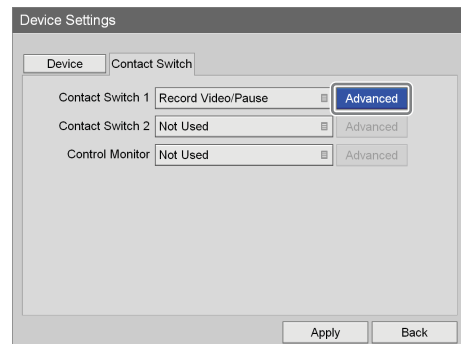
Służy do włączania lub wyłączenia dźwięku.

[Set Chapter]

Umożliwia wstawienie separatora rozdziału bez zapisywania obrazu nieruchomego przechwyconego z nagrania.

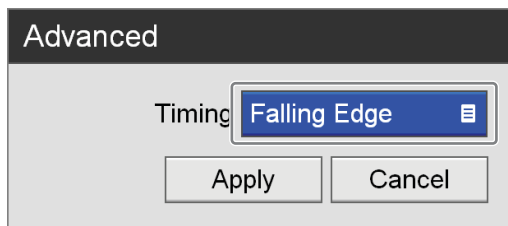
Karta [Contact Switch] wyświetli się ponownie.

③ Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Advanced].

- ④ Wybierz pole [Timing] za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



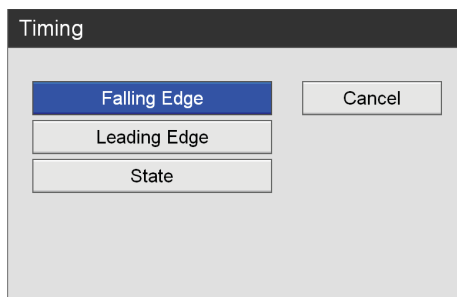
Wyświetli się ekran [Timing].

- ⑤ Wybierz ustawienie czasowe sterowania za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Falling Edge].
Jeśli jako funkcję, którą chce się sterować, wybrano pozycję [Record Still], nie będzie można wybrać tutaj ustawienia [State].

Wskazówka

Sterowanie wstrzymaniem w ramach funkcji [Record Video/Pause] nie będzie działać natychmiast po rozpoczęciu nagrywania. Przed rozpoczęciem sterowania należy odczekać około 5 sekund.



Wyświetli się ponownie ekran [Advanced].

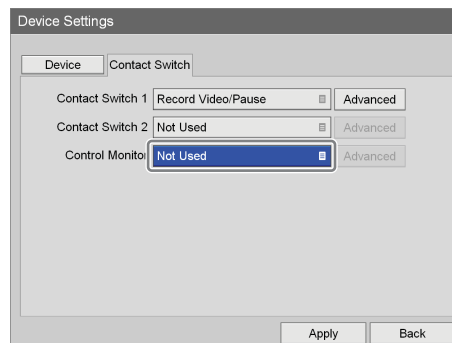
- ⑥ Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Karta [Contact Switch] wyświetli się ponownie.

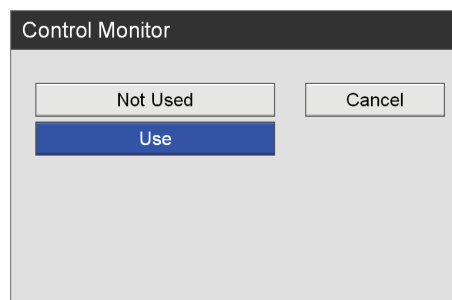
- 3 Jeśli chce się korzystać z funkcji sterowania lampką typu Tally albo przełączania wejścia wideo dla monitora, należy skonfigurować ustawienie [Control Monitor].
Ustawienie domyślne to [Not Used].

- ① Wybierz pole [Control Monitor] za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



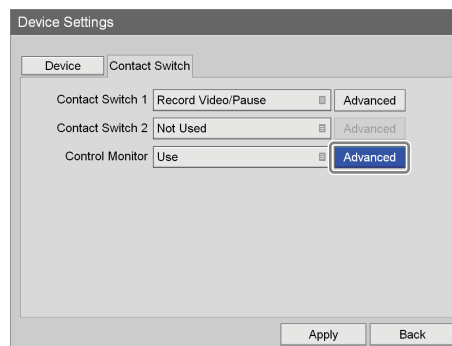
Wyświetli się ekran [Control Monitor].

- ② Wybierz pozycję [Use] za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



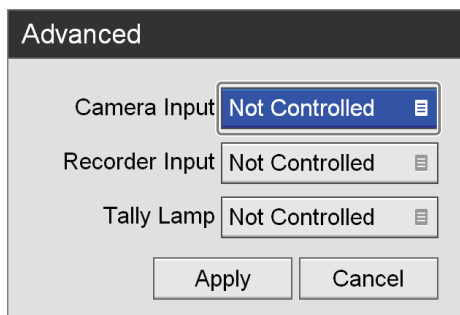
Karta [Contact Switch] wyświetli się ponownie.

- ③ Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków ← i →, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Advanced].

- ④ Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz ustawienie, które chcesz skonfigurować, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Controlled].



[Camera Input]

Skonfiguruj to ustawienie, aby przekazywać obrazy z urządzenia endoskopowego do monitora.

[Recorder Input]

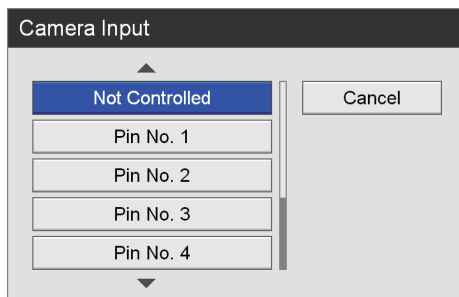
Skonfiguruj to ustawienie, aby przekazywać obrazy z tego urządzenia do monitora.

[Tally Lamp]

Skonfiguruj to ustawienie, jeśli chcesz, by stan nagrywania był wskazywany za pomocą lampki typu Tally na monitorze.

Wyświetli się ekran przyporządkowania styków.

- ⑤ Wybierz numer styku za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER. Złącze monitora ma osiem styków, z których należy przyporządkować po jednym styku do sygnałów wejściowych z kamery (obrazy z urządzeń endoskopowych), sygnałów wejściowych z rejestratora (obrazy z tego urządzenia) oraz do sterowania lampką typu Tally wskazującą stan nagrywania (włączanie i wyłączanie lampki).

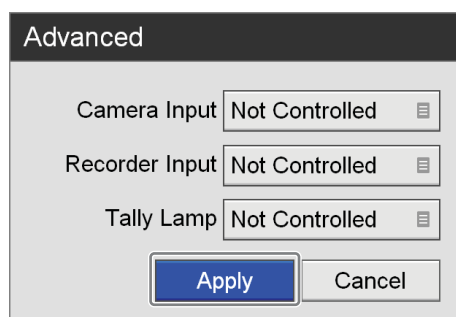


Wskazówki

- Styku numer 5 nie można wybrać, gdyż jest zarezerwowany dla uziemienia (GND).
- Nie można skonfigurować styku o tym samym numerze dla przełączników kontaktowych 1 i 2.
- Ustawienia przyporządkowywania styków będą różne w zależności od używanego monitora. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi monitora.

Wyświetli się ponownie ekran [Advanced].

- ⑥ Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Karta [Contact Switch] wyświetli się ponownie.

- 4 Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , i \rightarrow .

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Device Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienia hasła

Należy skonfigurować ustawienia hasła, aby zapobiec wprowadzaniu zmian w ustawieniach [System Admin Settings] bez zezwolenia.

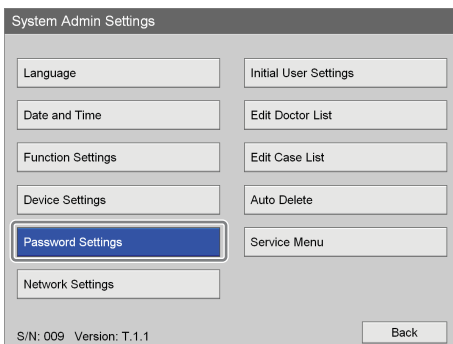
Jeśli włączone jest zabezpieczenie hasłem, a na ekranie [Settings] wybrano opcję [System Admin Settings], wyświetli się ekran wprowadzania hasła.

Uwaga

Należy zanotować hasło na wypadek, gdyby się je zapomniało. Do opcji [System Admin Settings] nie można uzyskać dostępu bez podania hasła. Ze względów bezpieczeństwa hasło musi być dobrze chronione.

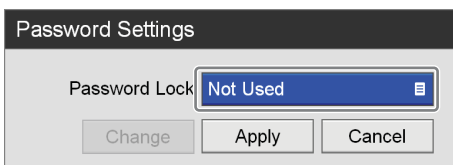
Włączanie zabezpieczenia hasłem

- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Password Settings] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Password Settings].

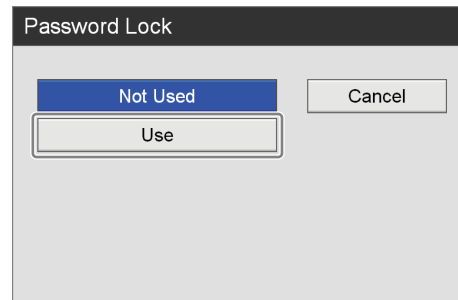
- 2 Wybierz pozycję [Password Lock] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Password Lock].

- 3 Wybierz pozycję [Use] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Not Used].



- 4 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

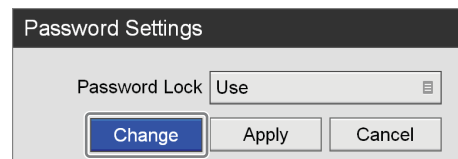
Konfiguracja zostanie zapisana.

Wskazówka

Domyślnie hasło nie jest skonfigurowane. Podczas konfigurowania hasła po raz pierwszy należy ustawić nowe hasło na ekranie [Change Password] bez wprowadzania starego hasła.

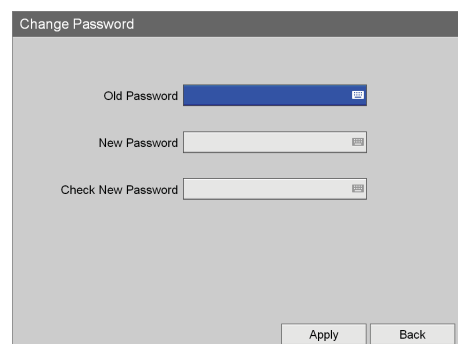
Zmianie hasła

- 1 Na ekranie [Password Settings] wybierz pozycję [Change] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Change Password].

- 2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.



[Old Password]

Wprowadź stare hasło przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

Wskazówka

Domyślnie hasło nie jest skonfigurowane. Podczas konfigurowania hasła po raz pierwszy należy ustawić nowe hasło na ekranie [Change Password] bez wprowadzania starego hasła.

[New Password]

Wprowadź nowe hasło o długości do 255 znaków przy użyciu klawiatury ekranowej.

Do tworzenia hasła można użyć dowolnego znaku możliwego do wprowadzenia za pomocą klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Check New Password]

Wprowadź ponownie nowe hasło przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

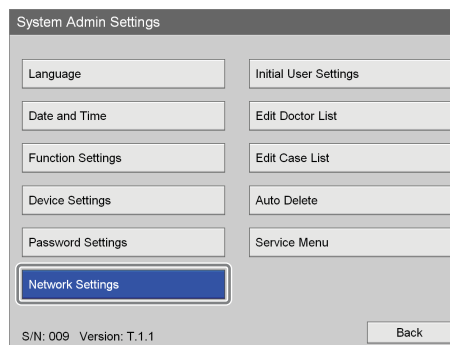
- Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Nowe hasło zostanie zapisane.

Ustawienia sieciowe

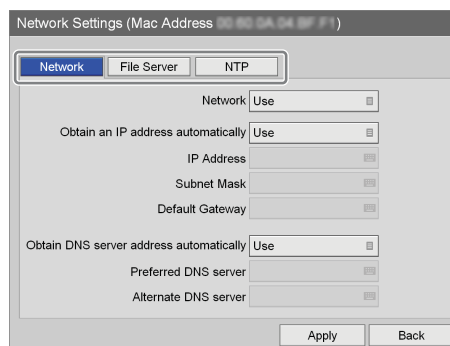
Konfigurowanie ustawień początkowych dotyczących sieci i serwera.

- Na ekranie [System Admin Settings], wybierz pozycję [Network Settings] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Network Settings].

- Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie skonfiguruj żądane ustawienia.



Szczegółowe informacje na temat każdej karty można znaleźć w podanych poniżej sekcjach.

„Karta [Network]” (strona 95)

„Karta [File Server]” (strona 96)

„Karta [NTP]” (strona 97)

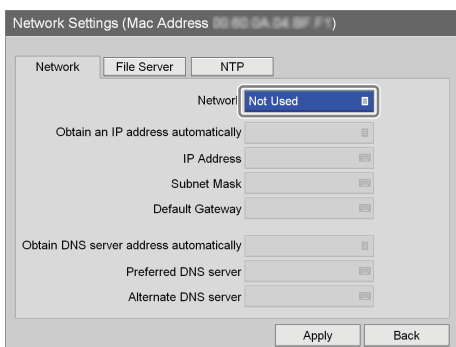
- Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Karta [Network]

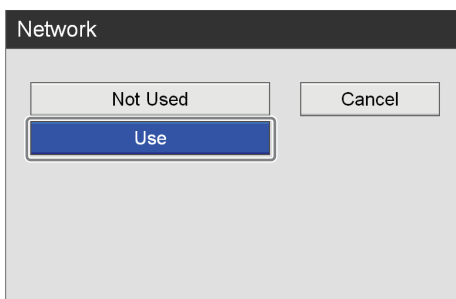
W przypadku korzystania z sieci należy skonfigurować te ustawienia.

- 1 Wybierz kartę [Network] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow .
- 2 Wybierz pole [Network] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



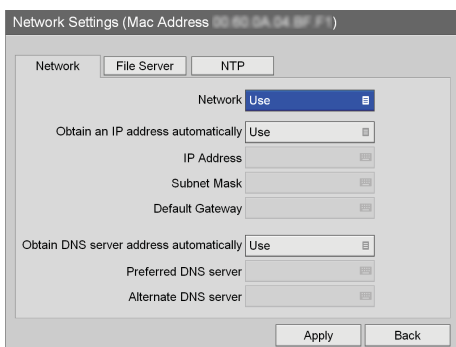
Wyświetli się ekran [Network].

- 3 Wybierz pozycję [Use] za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



- 4 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.

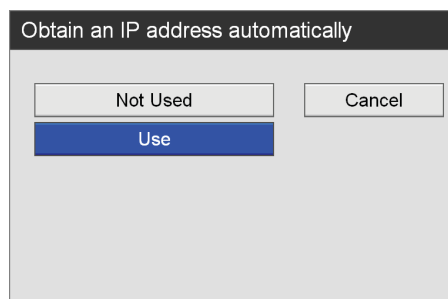


[Obtain an IP address automatically]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran [Obtain an IP address automatically], na którym należy wybrać opcję [Use], aby używać protokołu DHCP w celu automatycznego uzyskiwania adresu IP, albo też opcję [Not Used], aby przypisać ręcznie stały adres IP, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

W przypadku wybrania opcji [Use] adres IP, maska podsieci i domyślna brama będą wyświetlane tylko do odczytu.

W przypadku wybrania opcji [Not Used] należy skonfigurować ustawienia [IP Address], [Subnet Mask], [Default Gateway], [Preferred DNS server] i [Alternate DNS server].



[IP Address]

Umożliwia wprowadzenie adresu IP przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Subnet Mask]

Umożliwia wprowadzenie maski podsieci przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

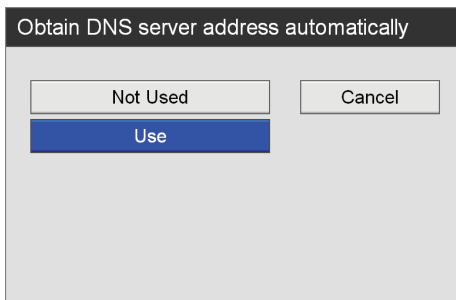
[Default Gateway]

Umożliwia wprowadzenie adresu IP domyślnej bramy przy użyciu klawiatury ekranowej. Jeśli korzysta się tylko z sieci lokalnej i nie łączy się z innymi sieciami, nie należy konfigurować tego ustawienia.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Obtain DNS server address automatically]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran [Obtain DNS server address automatically], na którym należy wybrać opcję [Use], aby automatycznie uzyskać adres IP serwera DNS, albo też opcję [Not Used], aby ręcznie wprowadzić adres IP, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wybrania opcji [Not Used] należy skonfigurować ustawienia [Preferred DNS server] i [Alternate DNS server].



[Preferred DNS server]

Umożliwia wprowadzenie adresu IP preferowanego serwera DNS przy użyciu klawiatury ekranowej.

Jeśli nie posiada się ani nie potrzebuje preferowanego serwera DNS, nie należy konfigurować tego ustawienia.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Alternate DNS server]

Umożliwia wprowadzenie adresu IP alternatywnego serwera DNS przy użyciu klawiatury ekranowej.

Jeśli nie posiada się ani nie potrzebuje alternatywnego serwera DNS, nie należy konfigurować tego ustawienia.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

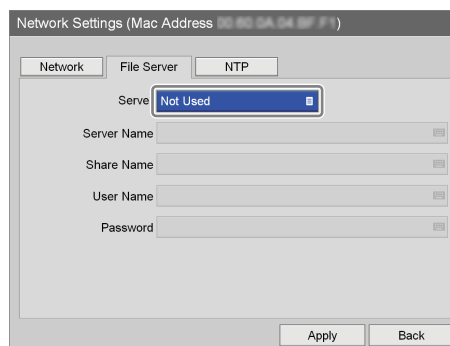
- 5 Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Network Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie nacisnij przycisk ENTER.

Karta [File Server]

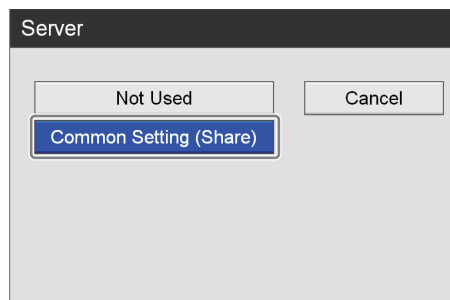
Ustawienia te należy skonfigurować podczas określania serwera jako miejsca przechowywania zarejestrowanych danych.

- 1 Wybierz kartę [File Server] za pomocą przycisków **←** i **→**.
- 2 Wybierz pole [Server] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie nacisnij przycisk ENTER.



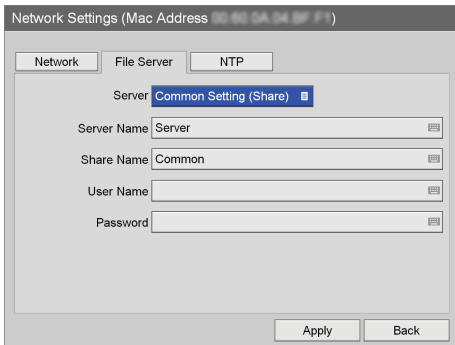
Wyświetlił się ekran [Server].

- 3 Wybierz opcję [Common Setting (Share)] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie nacisnij przycisk ENTER.



Wyświetliły się pozycje ustawień dla opcji [Common Setting (Share)].

- 4 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.
Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie nacisnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Server Name]

Wprowadź nazwę serwera przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Share Name]

Wprowadź nazwę udostępnianej lokalizacji przy użyciu klawiatury ekranowej.

Należy używać tylko znaków alfanumerycznych i symboli (z wyjątkiem znaków " = / \ [] : | < > + ; , ? *).

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[User Name]

Wprowadź nazwę użytkownika przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Password]

Wprowadź hasło przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

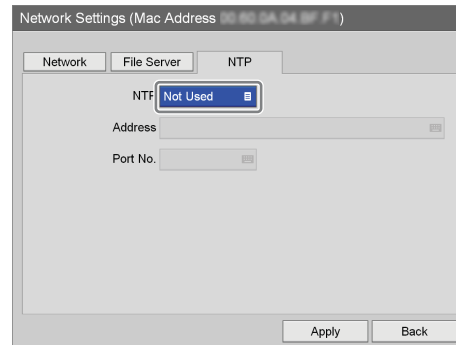
- 5 Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Network Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Karta [NTP]

W celu uzyskania aktualnego czasu z serwera NTP należy skonfigurować te ustawienia.

- 1 Wybierz kartę [NTP] za pomocą przycisków **←** i **→**.
- 2 Wybierz pole [NTP] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetlił się ekran [NTP].

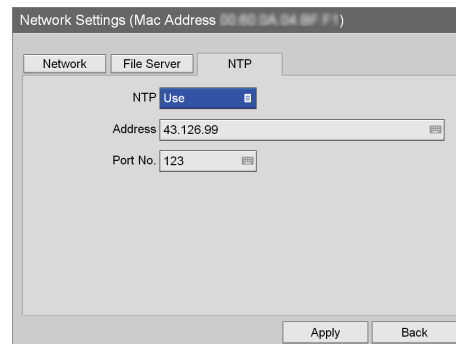
- 3 Wybierz pozycję [Use] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetliły się pozycje ustawień serwera NTP.

- 4 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Address]

Umożliwia wprowadzenie adresu serwera NTP przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Port No.]

Umożliwia wprowadzenie numeru portu przy użyciu klawiatury ekranowej. Ustawienie domyślne to [123].

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

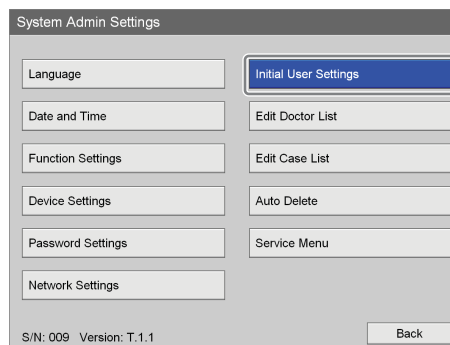
- 5** Aby skonfigurować ustawienia na innych kartach, należy wybrać żadaną kartę za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**.

Po zakończeniu konfiguracji ustawienia [Network Settings] wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienia początkowe użytkownika

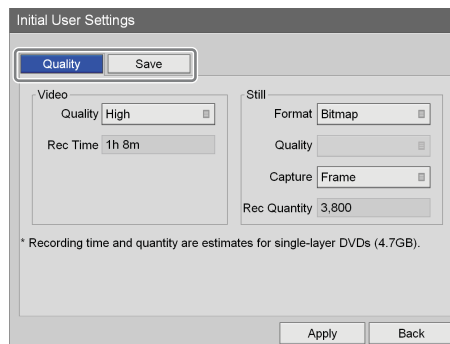
Konfigurowanie wartości ustawień początkowych dotyczących jakości nagrywania i nośników danych. Ustawienia skonfigurowane tutaj będą używane jako początkowe ustawienia domyślne podczas nagrywania.

- 1** Na ekranie [System Admin Settings], wybierz pozycję [Initial User Settings] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Initial User Settings].

- 2** Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie skonfiguruj żądane ustawienia.



Szczegółowe informacje na temat każdej karty można znaleźć w podanych poniżej sekcjach.

„Karta [Quality]” (strona 99)

„Karta [Save]” (strona 100)

- 3** Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

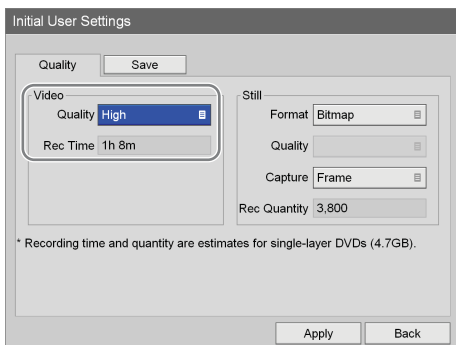
Karta [Quality]

Konfigurowanie ustawień jakości obrazu wideo. Skonfigurowane tutaj ustawienia będą używane jako wartości początkowe dla karty [Quality] na ekranie [User Settings].

1 Wybierz kartę [Quality] za pomocą przycisków ◀ i ▶.

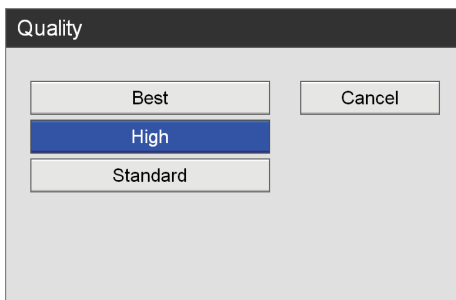
2 Skonfiguruj ustawienie jakości obrazu wideo.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Quality]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać jakość obrazu wideo, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



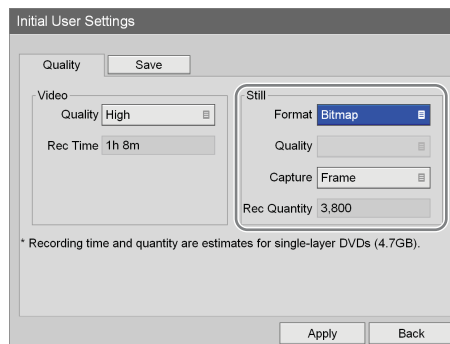
Wskazówka

W polu [Rec Time] wyświetlane są podane poniżej informacje.

- Dla modelu HVO-500MD: Szacunkowy czas nagrywania dla nośnika USB (500 GB).
- Dla modelu HVO-550MD: Szacunkowy czas nagrywania dla jednowarstwowych dysków DVD-R1 (4,7 GB).

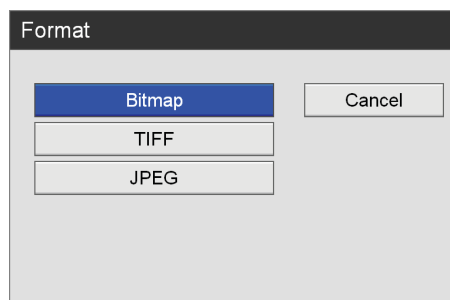
3 Konfigurowanie ustawień jakości obrazów nieruchomych.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Format]

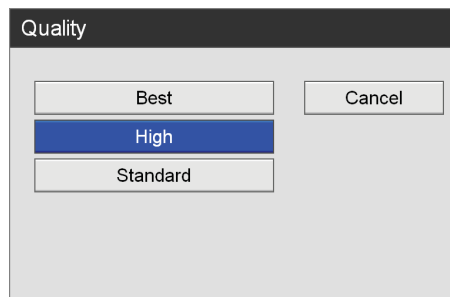
Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać format plików obrazów nieruchomych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



[Quality]

Ustawienie to można skonfigurować, jeśli parametr [Format] jest ustawiony na opcję [JPEG].

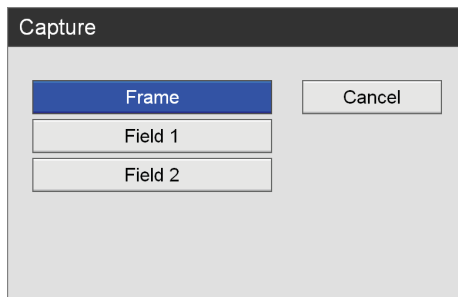
Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać jakość obrazów nieruchomych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



[Capture]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy określić, czy chce się korzystać z trybu przechwytywania ramek, czy też

trybu przechwytywania półobrazów, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



Wskazówka

W polu [Rec Quantity] wyświetlane są podane poniżej informacje.

- Dla modelu HVO-500MD: Szacunkowa liczba obrazów dla nośnika USB (500 GB).
- Dla modelu HVO-550MD: Szacunkowa liczba obrazów dla jednowarstwowych dysków DVD-R1 (4,7 GB).

- 4** Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

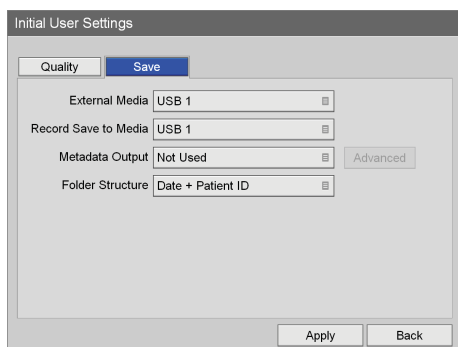
Wyświetli się ponownie ekran [System Admin Settings].

Karta [Save]

Konfigurowanie ustawień dotyczących nośników zewnętrznych używanych do przechowywania zarejestrowanych danych.

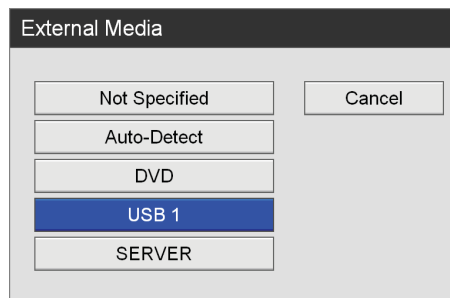
- 1** Wybierz kartę [Save] za pomocą przycisków **←** i **→**.
- 2** Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



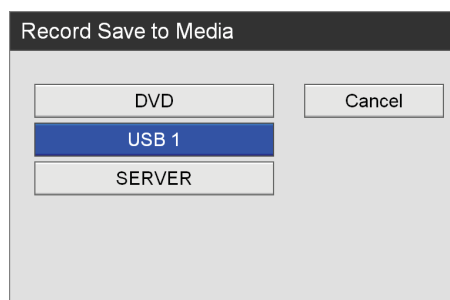
[External Media]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać zewnętrzne docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [Not Specified].



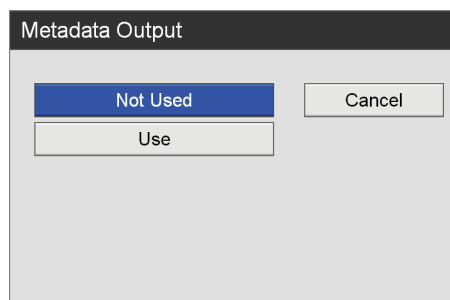
[Record Save to Media]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać zewnętrzny nośnik danych, który ma być używany do zapisu przy kopiowaniu listy nagrań, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [USB 1].



[Metadata Output]

Umożliwia określenie, czy metadane mają być przekazywane.



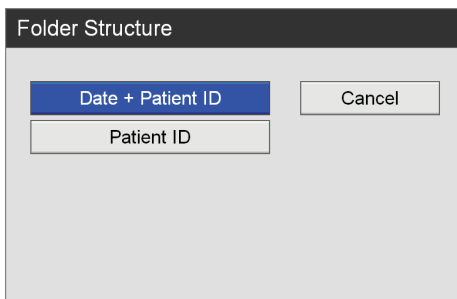
W przypadku wybrania opcji [Use] pojawi się pozycja [Advanced].

Szczegółowe informacje na temat tego ustawienia można znaleźć w sekcji „Konfigurowanie ustawień przekazywania metadanych” (strona 101).

[Folder Structure]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać strukturę folderu, która ma być używana podczas zapisu na nośnikach zewnętrznych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.

Ustawienie domyślne to [Date + Patient ID].



Wskazówka

W przypadku utworzenia zarejestrowanych danych o tym samym identyfikatorze pacjenta tworzony jest folder z nową datą rejestracji w ramach folderu identyfikatora pacjenta i dane te są zapisywane w nowym folderze.

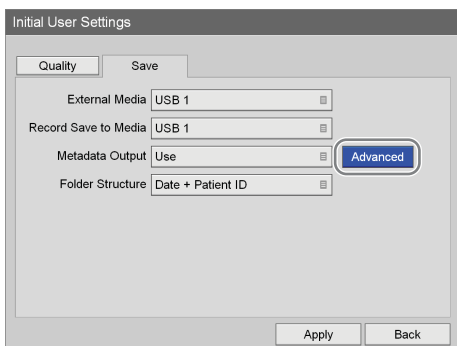
- 3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie nacisnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [MENU].

Konfigurowanie ustawień przekazywania metadanych

Jeśli opcja przekazywania metadanych jest włączona, należy określić informacje, jakie mają być przekazywane, a także format metadanych.

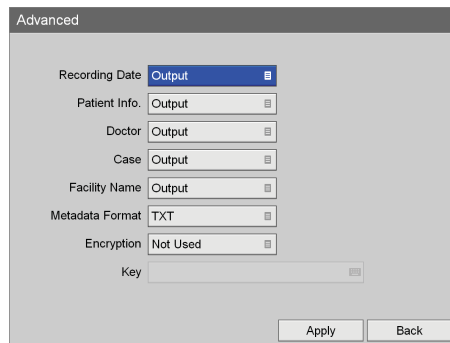
- 1 Wybierz pozycję [Advanced] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie nacisnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Advanced].

- 2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie nacisnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Recording Date]

Umożliwia określenie, czy data i godzina nagrania mają być przekazywane w postaci metadanych. Ustawienie domyślne to [Output].

[Patient Info.]

Umożliwia określenie, czy informacje o pacjencie (identyfikator, imię i nazwisko, płeć, data urodzenia) mają być przekazywane w postaci metadanych.

Ustawienie domyślne to [Output].

[Doctor]

Umożliwia określenie, czy nazwisko lekarza ma być przekazywane w postaci metadanych. Ustawienie domyślne to [Output].

[Case]

Umożliwia określenie, czy nazwa zabiegu ma być przekazywana w postaci metadanych. Ustawienie domyślne to [Output].

[Facility Name]

Umożliwia określenie, czy nazwa placówki ma być przekazywana w postaci metadanych. Ustawienie domyślne to [Output].

[Metadata Format]

Można wybrać opcję [XML] lub [TXT]. Ustawienie domyślne to [TXT].

[Encryption]

Umożliwia określenie, czy przekazywane metadane mają być szyfrowane. Ustawienie domyślne to [Not Used].

[Key]

Ustawienie to należy skonfigurować, jeśli parametr [Encryption] jest ustawiony na opcję [Use]. Do konfiguracji klucza szyfrowania używa się 32 cyfr szesnastkowych (0 – 9, a – f).

- 3** Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Karta [Save] wyświetli się ponownie.

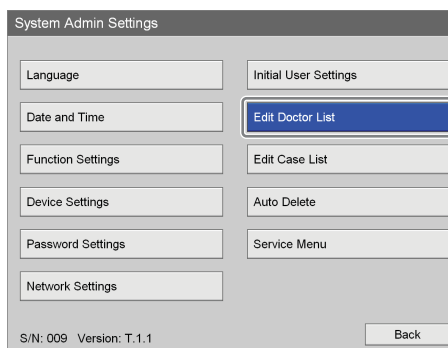
Edytowanie listy lekarzy

Rejestrowanie i edytowanie informacji dotyczących lekarzy wykonujących zabiegi chirurgiczne i badania. Zarejestrowane tu informacje o lekarzach będą wykorzystywane jako ustawienia początkowe na innych ekranach ustawień. Można zarejestrować do 100 lekarzy.

Rejestrowanie informacji o lekarzach

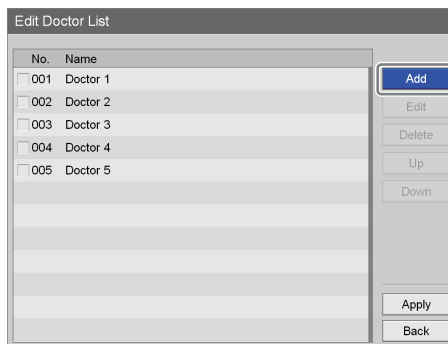
Rejestrowanie nazwisk lekarzy i konfigurowanie ustawień początkowych dla każdego lekarza.

- 1** Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Edit Doctor List] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



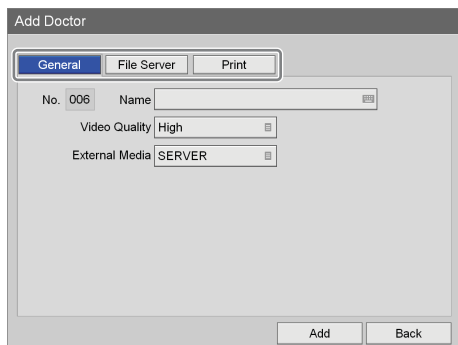
Wyświetli się ekran [Edit Doctor List].

- 2** Wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Add Doctor].

- 3 Wybierz jedną z kart za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie skonfiguruj żądane ustawienia.



Szczegółowe informacje na temat każdej karty można znaleźć w podanych poniżej sekcjach.

„Karta [General]” (strona 103)

„Karta [File Server]” (strona 103)

„Karta [Print]” (strona 104)

- 4 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków ↑, ↓, ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

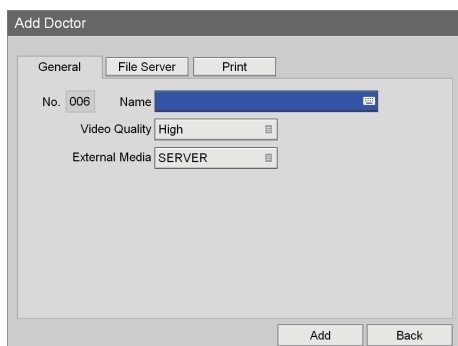
Informacje o lekarzu zostaną dodane.

Karta [General]

Umożliwia skonfigurowanie ustawień ogólnych, takich jak nazwisko lekarza i miejsce docelowe przechowywania danych.

- 1 Wybierz kartę [General] za pomocą przycisków ◀ i ▶.
- 2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków ↑ i ↓, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji. Ustawienie [No.] jest przypisywane automatycznie i nie można go zmienić.



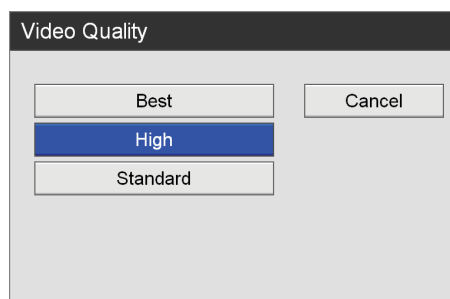
[Name]

Umożliwia wprowadzenie imienia i nazwiska lekarza (maks. 20 znaków) za pomocą klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

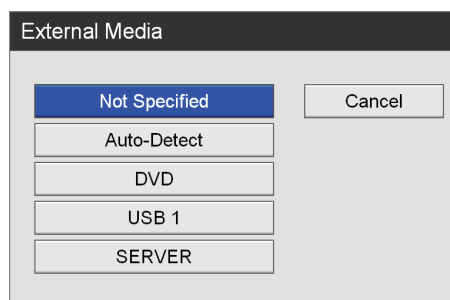
[Video Quality]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać jakość obrazu video, a następnie nacisnąć przycisk ENTER. Ustawieniem domyślnym jest ustawienie skonfigurowane na ekranie [System Admin Settings] – ekran [Initial User Settings].



[External Media]

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać zewnętrzne docelowe miejsce przechowywania danych, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



- 3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków ↑, ↓, ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Edit Doctor List].

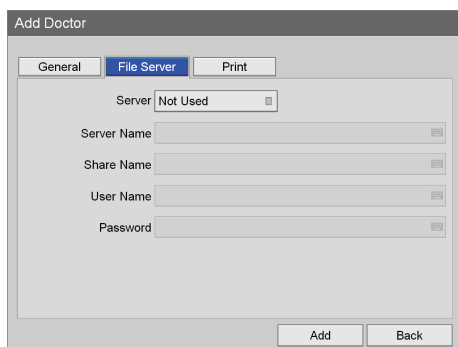
Karta [File Server]

Konfigurowanie ustawień serwera.

- 1 Wybierz kartę [File Server] za pomocą przycisków ◀ i ▶.

2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

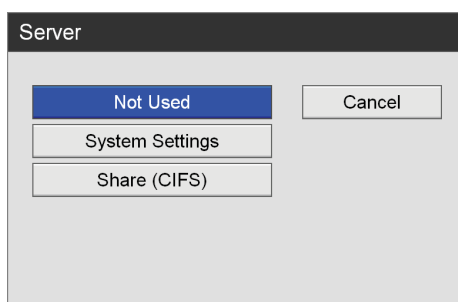
Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



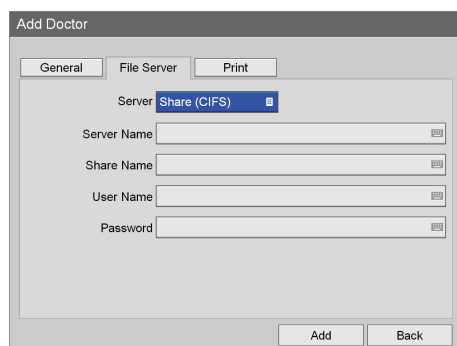
[Server]

Ustawienia te należy skonfigurować podczas określania serwera jako miejsca przechowywania zarejestrowanych danych.

Po wybraniu tej pozycji wyświetli się ekran ustawień, na którym należy wybrać typ serwera plików, a następnie nacisnąć przycisk ENTER.



Jeśli wybierzesz pozycję [Share (CIFS)], wyświetlą się pozycje ustawień serwera. Skonfiguruj poniższe ustawienia.



[Server Name]

Wprowadź nazwę serwera przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Share Name]

Wprowadź nazwę udostępnianej lokalizacji przy użyciu klawiatury ekranowej. Należy używać tylko znaków alfanumerycznych i symboli (z wyjątkiem znaków " = / \ [] : | < > + ; , ? *).

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[User Name]

Wprowadź nazwę użytkownika przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

[Password]

Wprowadź hasło przy użyciu klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Edit Doctor List].

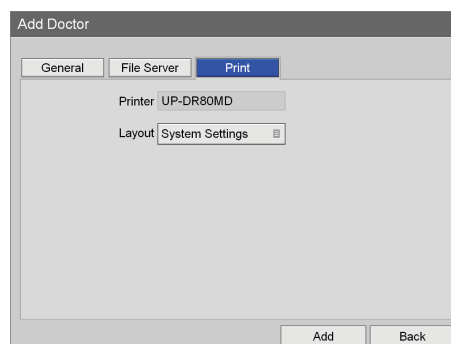
Karta [Print]

Umożliwia skonfigurowanie ustawień drukowania.

1 Wybierz kartę [Print] za pomocą przycisków **←** i **→**.

2 Skonfiguruj poszczególne ustawienia.

Wybierz pozycję za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić ekran ustawień dla tej pozycji.



[Printer]

Wyświetla nazwę podłączonej drukarki.

[Layout]

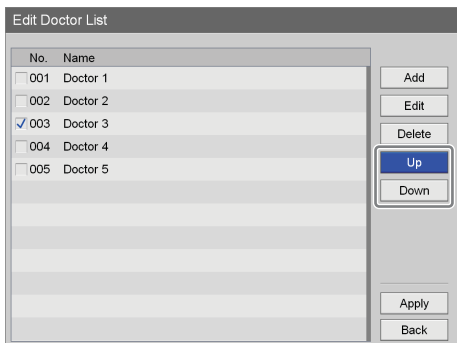
Umożliwia wybór liczby obrazów nieruchomych do wydrukowania na pojedynczym arkuszu. Można skorzystać z ustawień systemu lub dokonać wyboru spośród następujących opcji: [1 × 1 (1 image)], [1 × 2 (2 images)], [2 × 2 (4 images)], [2 × 3 (6 images)], [2 × 4 (8 images)], [3 × 3 (9 images)], [3 × 4 (12 images)], [3 × 5 (15 images)], [3 × 6 (18 images)].

- 3 Po zakończeniu konfiguracji ustawień wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ponownie ekran [Edit Doctor List].

Sortowanie listy lekarzy

- 1 Za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow wybierz wpis lekarza, którego położenie na liście chcesz zmienić, a następnie wybierz pozycję [Up] lub [Down] i naciśnij przycisk ENTER.



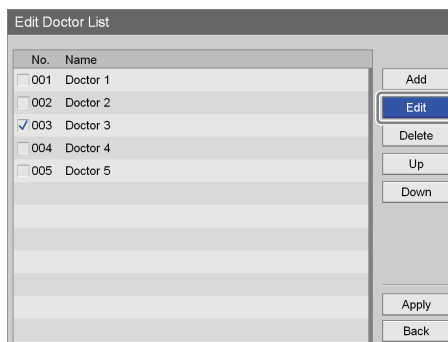
Wpis lekarza można za każdym razem przesunąć o jedną pozycję w górę lub w dół.

- 2 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku \downarrow i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

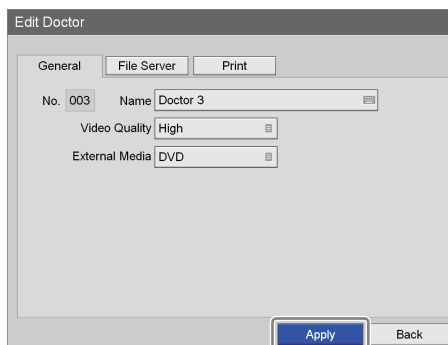
Edytowanie informacji o lekarzach

- 1 Za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow wybierz wpis lekarza, który chcesz edytować, a następnie wybierz pozycję [Edit] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Edit Doctor].

- 2 Po przeprowadzeniu edycji ustawień wybierz pozycję [Apply] i naciśnij przycisk ENTER.



Konfiguracje zostaną zapisane.

Szczegółowe informacje na temat każdego ustawienia można znaleźć w poniższych sekcjach.

„Karta [General]” (strona 103)

„Karta [File Server]” (strona 103)

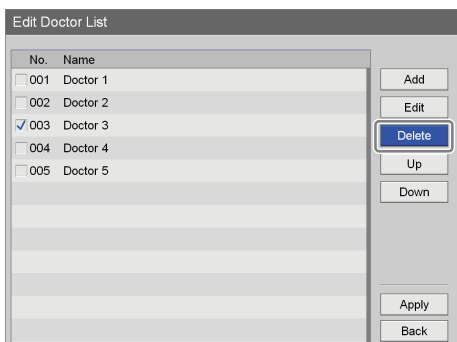
„Karta [Print]” (strona 104)

Uwaga

W przypadku zmiany nazwiska lekarza nie będzie można używać nazwiska poprzedniego lekarza do wyszukiwania zarejestrowanych danych przypisanych do tego nazwiska.

Usuwanie wpisów lekarzy

- 1 Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz wpis lekarza, który chcesz usunąć, a następnie wybierz pozycję [Delete] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się monit o potwierdzenie.

- 2 Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wpis lekarza zostanie usunięty.

- 3 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku **↓** i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

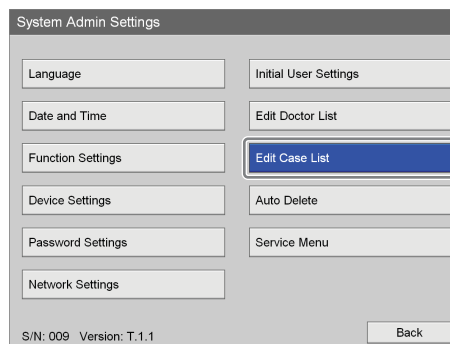
Edytowanie listy przypadków medycznych

Rejestrowanie lub edytowanie kategorii i wpisów dotyczących przypadków medycznych i badań. Zarejestrowane tu informacje o przypadkach medycznych będą wykorzystywane na listach przypadków medycznych, które pojawiają się na innych ekranach.

Rejestrowanie kategorii

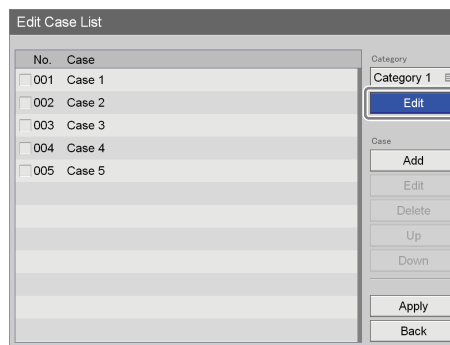
Rejestrowanie kategorii badań.

- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Edit Case List] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



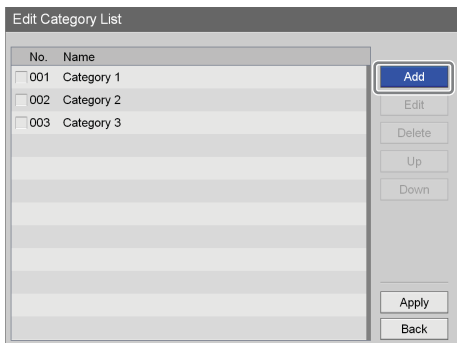
Wyświetli się ekran [Edit Case List].

- 2 Wybierz opcję [Edit] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Edit Category List].

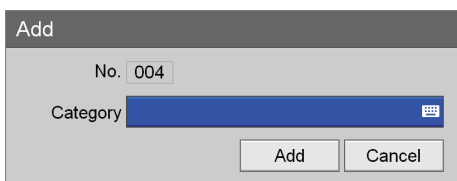
- 3 Wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków ◀ i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Add].

- 4 Skonfiguruj nazwę kategorii, wybierz pozycję [Add], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Do pozycji [No.] automatycznie przypisywany jest kolejny numer, którego nie można zmienić.



[Category]

Wprowadź nazwę kategorii o długości do 20 znaków, korzystając z klawiatury ekranowej.

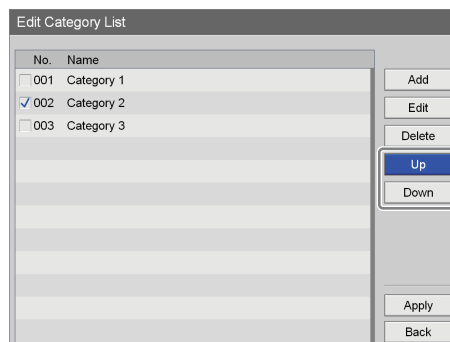
Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

- 5 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀, i ▶, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Kategoria zostanie dodana.

Sortowanie listy kategorii

- 1 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz kategorię, której położenie na liście chcesz zmienić, a następnie wybierz pozycję [Up] lub [Down] i naciśnij przycisk ENTER.



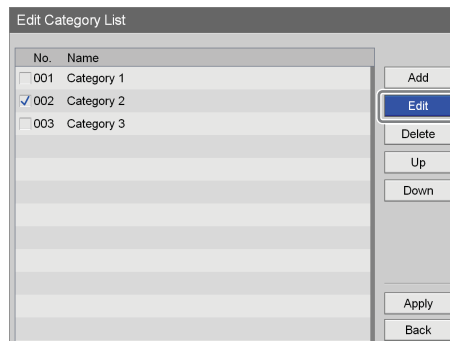
Kategorię można za każdym razem przesunąć o jedną pozycję w górę lub w dół.

- 2 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku ▼ i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostaną zapisane i ponownie wyświetli się ekran [Edit Case List].

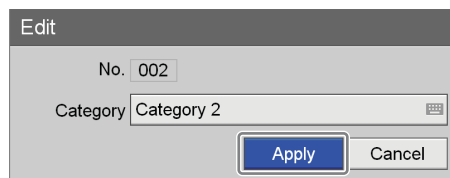
Edytowanie nazw kategorii

- 1 Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀, i ▶ wybierz kategorię, której nazwę chcesz zmienić, a następnie wybierz pozycję [Edit] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Edit].

- 2 Zmień nazwę kategorii, wybierz pozycję [Apply], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

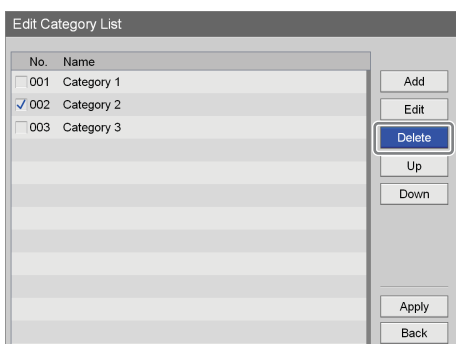


- 3 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku ▼ i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracja zostanie zapisana.

Usuwanie kategorii

- 1 Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz kategorię, którą chcesz usunąć, a następnie wybierz pozycję [Delete] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się monit o potwierdzenie.

- 2 Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Kategoria zostanie usunięta.

- 3 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku \downarrow i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostaną zapisane i ponownie wyświetli się ekran [Edit Case List].

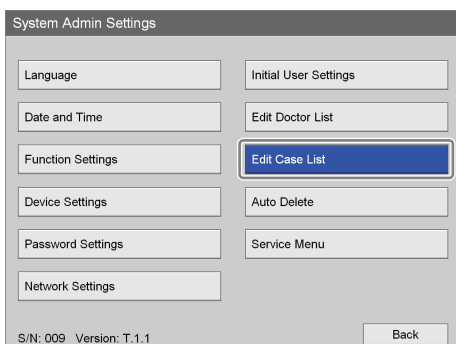
Uwaga

Jeśli usunie się kategorię, wszystkie przypadki medyczne zarejestrowane w tej kategorii zostaną również usunięte.

Rejestrowanie przypadków medycznych

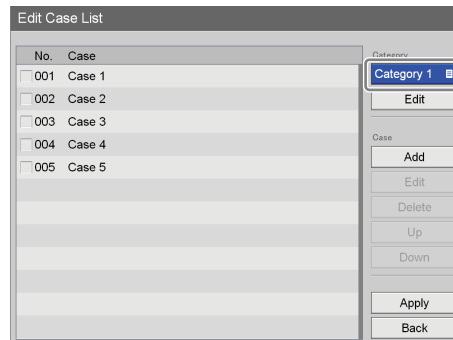
Zarejestruj przypadki.

- 1 Na ekranie [System Admin Settings] wybierz pozycję [Edit Case List] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



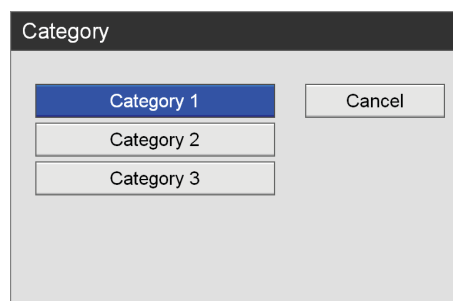
Wyświetli się ekran [Edit Case List].

- 2 Wybierz pole [Category] za pomocą przycisków \leftarrow i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

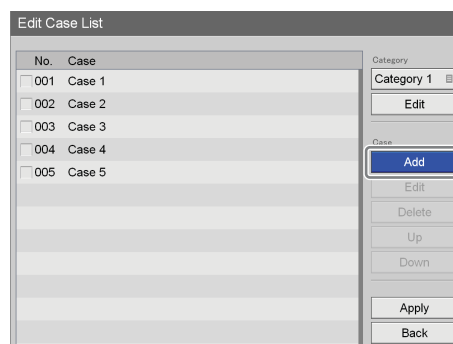


Wyświetli się ekran [Category].

- 3 Wybierz odpowiednią kategorię, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



- 4 Wybierz pozycję [Add] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , i \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Add].

- 5 Skonfiguruj nazwę przypadku medycznego, wybierz pozycję [Add], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Do pozycji [No.] automatycznie przypisywany jest kolejny numer, którego nie można zmienić.

[Case]

Wprowadź nazwę przypadku medycznego o długości do 20 znaków, korzystając z klawiatury ekranowej.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z klawiatury ekranowej podano w sekcji „Korzystanie z klawiatury ekranowej” (strona 37).

- Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow , a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Przypadek medyczny zostanie dodany.

Sortowanie listy przypadków medycznych

- Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz przypadek medyczny, którego położenie na liście chcesz zmienić, a następnie wybierz pozycję [Up] lub [Down] i naciśnij przycisk ENTER.

Wpis przypadku medycznego można za każdym razem przesunąć o jedną pozycję w górę lub w dół.

- Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku \downarrow i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Edytowanie nazw przypadków medycznych

- Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz przypadek medyczny, którego nazwę chcesz zmienić, a następnie wybierz pozycję [Edit] i naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran [Edit].

- Zmień nazwę przypadku, wybierz pozycję [Apply], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

- Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku \downarrow i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracja zostanie zapisana.

Usuwanie przypadków medycznych

- Za pomocą przycisków \uparrow i \downarrow wybierz na ekranie [Edit Case List] przypadek medyczny, który chcesz usunąć, a następnie wybierz pozycję [Delete] i naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się monit o potwierdzenie.

- Wybierz pozycję [Yes] za pomocą przycisków **←** i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Przypadek medyczny zostanie usunięty.

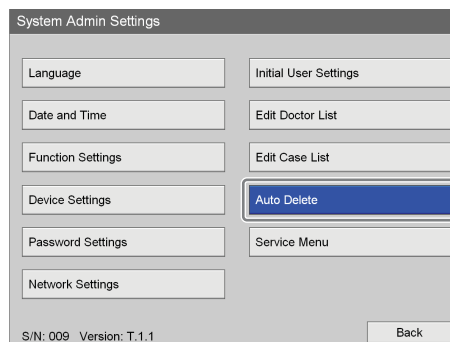
- Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisku **↓** i naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracje zostają zapisane i ponownie wyświetli się ekran [System Admin Settings].

Ustawienia usuwania automatycznego

Konfigurowanie wartości progowej, która będzie używana dla funkcji.

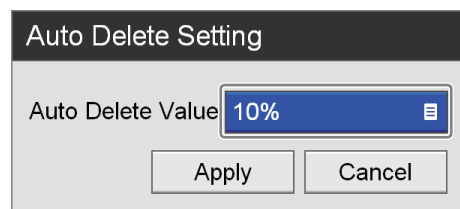
- Na ekranie [System Admin Settings], wybierz pozycję [Auto Delete] za pomocą przycisków **↑**, **↓**, **←**, i **→**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Auto Delete Setting].

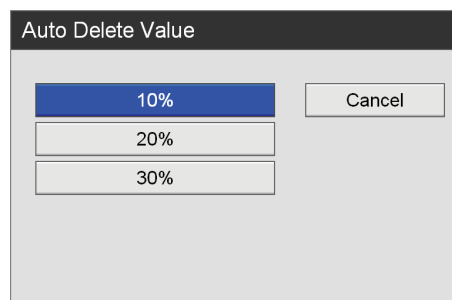
- Skonfiguruj wartość progową dla funkcji usuwania automatycznego.

- Wybierz pozycję [Auto Delete Value] i naciśnij przycisk ENTER.



Wyświetli się ekran [Auto Delete Value].

- Za pomocą przycisków **↑** i **↓** wybierz wartość progową dla funkcji usuwania automatycznego, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Ustawienie domyślne to [10%].



3 Wybierz pozycję [Apply] za pomocą przycisków **↑** i **↓**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Konfiguracja zostanie zapisana.




Komunikaty o błędach


Wyświetlacz na panelu przednim		Opis	Rozwiązanie
Pierwszy wiersz	Drugi wiersz		
INITIALIZE ERR.	0000	Błąd przy uruchamianiu	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony. Jeśli zasilanie zostanie przypadkowo wyłączone podczas pracy urządzenia lub jeśli urządzenie zostanie wyłączone w nieprawidłowy sposób, może dojść do uszkodzenia wewnętrznego dysku twardego i ten sam błąd może pojawić się przy kolejnym uruchomieniu. W niektórych sytuacjach urządzenie może uruchomić się normalnie po upływie około 15 minut, ale wewnętrzny dysk twardego będzie nadal uszkodzony. W takich przypadkach zalecamy wymianę wewnętrznego dysku twardego. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0001	Błąd komunikacyjny w aplikacji	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0100 do 0199	Błąd wentylatora/temperatury systemu	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0200 do 0299	Błąd wewnętrznego dysku twardego	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0300 do 0399	Błąd bazy danych	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0400 do 0499	Błąd odzyskiwania	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0500 do 0599	Błąd danych w pliku	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0600 do 0699	Błąd karty do przechwytywania wideo	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0700 do 0799	Błąd napędu optycznego	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

Wyświetlacz na panelu przednim		Opis	Rozwiązanie
Pierwszy wiersz	Drugi wiersz		
SYSTEM ERR.	0800 do 0899	Błąd urządzenia audio	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	0900 do 0999	Błąd panelu przedniego	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
SYSTEM ERR.	1000 do 1999	Błąd aplikacji	Uruchomić ponownie urządzenie. Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
MAX REC DATA	Identyfikator pacjenta	Osiągnięto limit liczby zarejestrowanych danych	Limit liczby zarejestrowanych pozycji danych został osiągnięty. Należy usunąć zarejestrowane dane, które nie są potrzebne.
MAX CHAPTER	Identyfikator pacjenta	Osiągnięto limit liczby rozdziałów	Limit liczby rozdziałów został osiągnięty. Należy przerwać operację nagrywania.
NO REC DATA	Identyfikator pacjenta	Brak zapisanych danych	Zapisane dane do szybkiego odtwarzania nie istnieją.
HDD LACK		Za mało miejsca na wewnętrznym dysku twardym	Pozostało mało wolnego miejsca na wewnętrznym dysku twardym. Należy usunąć zarejestrowane dane, które nie są potrzebne.
HDD FULL		Wewnętrzny dysk twardy jest pełny	Brak wolnego miejsca na wewnętrznym dysku twardym. Należy usunąć zarejestrowane dane, które nie są potrzebne.
KEY INHIBIT		Wyłączone przyciski na panelu przednim	Działanie przycisków na panelu przednim jest wyłączone.
WARN. FAN		Ostrzeżenia dotyczące wentylatora systemu/procesora	Wystąpiły nieprawidłowe obroty wentylatora. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
WARN. TEMP.		Ostrzeżenia dotyczące temperatury systemu/procesora	Wystąpił błąd temperatury wewnętrznej. Należy sprawdzić środowisko pracy.
WARN. HDD		Wewnętrzny dysk twardy – ostrzeżenie lub błąd	Wystąpił błąd wewnętrznego dysku twardego. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
ERR.BATTERY		Bateria rozładowana	Bateria jest rozładowana. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
WARN.HDD.2		Ostrzeżenie o uszkodzonych plikach	Na wewnętrznym dysku twardym znajdują się uszkodzone pliki. Należy przeprowadzić operację odzyskiwania danych z wewnętrznego dysku twardego. Szczegółowe informacje na temat sposobu odzyskiwania danych z dysku twardego podano w sekcji „Rozwiązywanie problemów” (strona 114). Jeśli błąd będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
HDD	RECOVERING ...	Trwa operacja odzyskiwania danych z dysku twardego	Operacja odzyskiwania danych z wewnętrznego dysku twardego jest w toku. Należy poczekać, aż operacja odzyskiwania zostanie ukończona.
FORMATTING	FAILED	Formatowanie nośnika USB nie powiodło się.	Nie można używać tego nośnika USB z tym urządzeniem. Użyj nośnika USB obsługiwanego przez urządzenie. (strona 36)

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemu należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami. Jeśli problem będzie nadal występował, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

Objawy	Przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przełącznika  (włączanie/tryb czuwania).	<ul style="list-style-type: none"> Kabel zasilający nie jest podłączony. →Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony do gniazda zasilania oraz czy zasilacz sieciowy i kabel zasilania prądem stałym są prawidłowo połączone.
Przyciski na urządzeniu nie działają. Nagrywanie, odtwarzanie i inne funkcje nie działają prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> Ładunki elektrostatyczne mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia. →Wyłącz przełącznik  (włączanie/tryb czuwania), odłącz zasilacz sieciowy i kabel zasilania prądem stałym, a następnie odczekaj chwilę przed ponownym podłączeniem zasilacza sieciowego oraz kabla zasilania prądem stałym i włączeniem urządzenia.
Napęd dysków optycznych nie otwiera się po naciśnięciu przycisku  EJECT.	Po nagraniu lub edycji danych na dysku optycznym może minąć kilka sekund, zanim napęd się otworzy. Dzieje się tak dlatego, że urządzenie zapisuje na dysku optycznym pewne wymagane informacje. Nie stanowi to wadliwego działania.
Urządzenie włącza się, ale obrazy nie są wyświetlane lub są zniekształcone.	<ul style="list-style-type: none"> Kable połączeniowe są odłączone od złącz wyjściowych lub wejściowych na tylnym panelu urządzenia. →Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone (strona 24). Połączenia wejściowe lub wyjściowe na tylnym panelu urządzenia są nieprawidłowe. →Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone (strona 24). Kable połączeniowe są uszkodzone. →Sprawdź kable.

Objawy	Przyczyna i rozwiązanie
Brak dźwięku lub zbyt głośny dźwięk.	<ul style="list-style-type: none"> Kable połączeniowe są odłączone od złącz wyjściowych lub wejściowych na tylnym panelu urządzenia. →Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone (strona 24). Połączenia wejściowe lub wyjściowe na tylnym panelu urządzenia są nieprawidłowe. →Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone (strona 24). Kable połączeniowe są uszkodzone. →Sprawdź kable. Urządzenie pracuje w trybie szybkiego odtwarzania lub szybkiego odtwarzania wstecznego. →Naciśnij przycisk  PLAY (strona 22).
Urządzenie nie nagrywa danych.	<ul style="list-style-type: none"> Używany jest nośnik zabezpieczony przed zapisem. →Użyj nośnika, który umożliwia nagrywanie danych. Ilość wolnego miejsca na nośniku jest niewystarczająca. →Wymień nośnik. Używany jest nieobsługiwany dysk DVD. →Użyj dysku DVD zgodnego z urządzeniem (strona 38). Używany jest nośnik USB nieobsługiwany przez urządzenie. →Użyj nośnika USB obsługiwanego przez urządzenie. (strona 36)
Na ekranie [MENU] wyświetlany jest komunikat „UNSUPPORTED MEDIA”.	<ul style="list-style-type: none"> Format podłączonego nośnika USB nie jest obsługiwany przez urządzenie. →Aby sformatować nośnik USB, postępuj zgodnie z instrukcjami widocznymi na wyświetlaczu na panelu przednim. (strona 36)

Objawy	Przyczyna i rozwiązanie
Nośniki USB nie jest rozpoznawany.	<ul style="list-style-type: none"> • Używany jest nośnik USB nieobsługiwany przez urządzenie. →Użyj nośnika USB obsługiwanego przez urządzenie. (strona 36) • Po naciśnięciu przycisku ▲ i przytrzymaniu go przez co najmniej 5 sekund można spróbować sformatować pamięć USB. Jeśli formatowanie się powiedzie się, komunikaty „FORMATTING SUCCESSFUL” oraz „REMOVE USB1 MEDIA” będą wyświetlane na przemian na wyświetlaczu na panelu przednim. Jeśli formatowanie nie powiedzie się, nie można używać tego nośnika USB z tym urządzeniem.
Formatowanie nośnika USB nie powiodło się.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie można używać tego nośnika USB z tym urządzeniem. →Użyj nośnika USB obsługiwanego przez urządzenie. (strona 36)
Podczas odtwarzania przez krótki czas (około jednej sekundy) zatrzymuje się obraz oraz zanika dźwięk.	Urządzenie zatrzymuje odtwarzanie między tytułami i wznowia je po upływie około jednej sekundy. Nie stanowi to wadliwego działania.
Dane na dysku są uszkodzone.	Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

Objawy	Przyczyna i rozwiązanie
Na wyświetlaczu na panelu przednim pojawia się komunikat „WARN.HDD.2”.	<ul style="list-style-type: none"> • Na wewnętrznym dysku twardym znajdują się uszkodzone pliki. →Aby odzyskać dane na wewnętrznym dysku twardym, naciśnij przycisk BACK i przytrzymaj go przez co najmniej 5 sekund. →Jeśli ostrzeżenie wyświetla się nawet po wykonaniu operacji odzyskiwania danych na dysku twardym, oznacza to, że wewnętrzny dysk twardy jest uszkodzony. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony. <p>Uwagi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wyłączać urządzenia podczas operacji odzyskiwania danych na wewnętrznym dysku twardym. • W przypadku zainicjowania operacji odzyskiwania danych na wewnętrznym dysku twardym proces odzyskiwania rozpocznie się po automatycznym ponownym uruchomieniu urządzenia. • Operacja odzyskiwania danych na wewnętrznym dysku twardym może trwać do 1 godziny. Jeżeli nie zakończy się ona w ciągu 1 godziny, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Ważne informacje dotyczące oprogramowania

Licencje

Szczegółowe informacje na temat licencji znajdują się w dokumencie „Software License Information” na dysku CD-ROM.

Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym (TREND MICRO)

Oprogramowanie firmy Trend Micro Incorporated (Trend Micro Safe Lock) jest używane w oprogramowaniu dostarczonym wraz z urządzeniem. Warunki umowy licencyjnej tego oprogramowania są dostępne na podanej poniżej stronie internetowej.

https://www.trendmicro.com/en_us/about/legal.html#t4

W sprawie obsługi posprzedażowej oprogramowania Trend Micro Safe Lock należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

Dane techniczne

Informacje ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

od +12 V do +24 V prądu stałego (z zasilacza sieciowego)

Prąd wejściowy

HVO-500MD: od 3,2 A do 1,6 A

HVO-550MD: od 3,5 A do 1,8 A

Warunki robocze

Temperatura

od 5 °C do 40 °C

Wilgotność

od 20% do 80% (maksymalna temperatura termometru mokrego: 30 °C) (bez kondensacji)

Ciśnienie

od 700 hPa do 1 060 hPa

Warunki przechowywania i transportu

Temperatura

od -20 °C do +60 °C

Wilgotność

od 20% do 90% (maksymalna temperatura termometru mokrego: 30 °C) (bez kondensacji)

Ciśnienie

od 700 hPa do 1 060 hPa

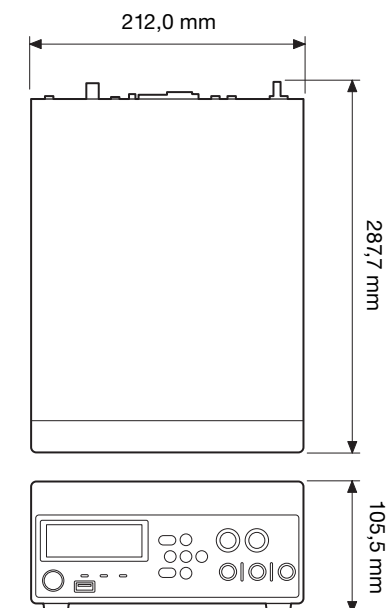
Masa

HVO-500MD: ok. 2,9 kg

HVO-550MD: ok. 3,2 kg

Wymiary

212,0 × 287,7 × 105,5 mm (szer. × wys. × gł.) (włączając w to elementy wystające)



Urządzenia do nagrywania

Wewnętrzny napęd dysku twardego

500 GB

Napęd DVD (1) (tylko model HVO-550MD)

Obsługiwane nośniki danych: DVD-R (SL)

Złącza wejściowe

- HDMI (typu A) (1)
- DVI-D (DVI 19-stykowe) (1)
 - TMD5 (Single Link)
- S VIDEO (Mini DIN 4-stykowe) (1)
 - Y: 1,0 Vp-p (75 Ω), synchr. ujemna
 - C (BURST): 0,286 Vp-p (75 Ω) (NTSC)
 - C (BURST): 0,3 Vp-p (75 Ω) (PAL)
- VIDEO (typu BNC) (1)
 - Kompozytowe
 - 1,0 Vp-p (75 Ω)
 - Synchr. ujemna
- AUDIO (minijack stereo) (1)
 - 1,4 V (wartość skuteczna) (tryb pełnobitowy), impedancja wejściowa: 10 kΩ lub wyższa, asym.
- DC IN (DIN 3-stykowe)
 - Zasilacz sieciowy

Złącza wyjściowe

- HDMI (typu A) (1)
- DVI-D (DVI 19-stykowe) (1)
 - TMD5 (Single Link)
- S VIDEO (Mini DIN 4-stykowe) (1)
 - Y: 1,0 Vp-p (75 Ω), synchr. ujemna
 - C (BURST): 0,286 Vp-p (75 Ω) (NTSC)
 - C (BURST): 0,3 Vp-p (75 Ω) (PAL)
- VIDEO (typu BNC) (1)
 - Kompozytowe
 - 1,0 Vp-p (75 Ω)
 - Synchr. ujemna
- AUDIO (minijack stereo) (1)
 - 1,4 V (wartość skuteczna) (tryb pełnobitowy), impedancja obciążenia: 10 kΩ asym.

Inne interfejsy

- USB (typu A) (3)
 - USB 2.0
- USB (typu B) (1)
 - USB 2.0
- Interfejs sieciowy (RJ-45) (1)
 - 1000 Base-T/100 Base-TX
- REMOTE RS-232C
 - (złącze typu D-sub, 9-stykowe) (1)
- Przełącznik kontaktowy REMOTE
 - (minijack stereo) (2)
- REMOTE MONITOR (RJ-45) (1)
- DC IN (3-stykowe) (1)
- Złącze uziemienia wyrównującego potencjał

Dołączone akcesoria

- Przed użyciem tego urządzenia (1)
- CD-ROM (Instrukcja obsługi) (1)
- Książeczka gwarancyjna (1)
- Zasilacz sieciowy (1)
- Instrukcja obsługi zasilacza sieciowego (1)
- Lista punktów serwisowych (1)
- Information for Customers in Europe (Informacje dla klientów w Europie) (1)

Akcesoria opcjonalne

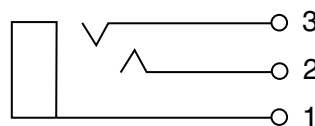
- Przełącznik nożny FS-24

Uwaga

Stopień ochrony przełącznika nożnego FS-24 to IPX3. W związku z tym nie należy używać tego przełącznika w środowiskach narażonych na rozprysk płynów (np. w salach operacyjnych). W przypadku pracy w takich środowiskach należy ze względów bezpieczeństwa korzystać ze sprzętu o stopniu ochrony IPX6 lub wyższym.

Złącza przełącznika kontaktowego REMOTE

Specyfikacja złącza (minijack stereo)



- 1 GND
- 2 TRIGGER SIGNAL (TTL)
 - Jeśli stan zmieni się na przynajmniej 100 ms, rozpocznie się działanie skonfigurowane w ustawieniach przełącznika kontaktowego REMOTE.
- 3 BUSY STATUS (TTL)
 - Zostanie włączony poziom WYSOKI zgodnie z ustawieniami przełącznika kontaktowego REMOTE.

Wymagania techniczne w zastosowaniach medycznych

- Ochrona przed przedostawaniem się wody:
 - Zwykła
- Poziom bezpieczeństwa w obecności łatwopalnych mieszanin gazów anestetycznych z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu:
 - Urządzenie nie jest przewidziane do używania w obecności łatwopalnych mieszanin gazów anestetycznych z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu
- Tryb pracy:
 - Ciągły

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Uwagi

- Zawsze przed przystąpieniem do nagrywania należy przeprowadzić nagrywanie próbne i sprawdzić, czy nagranie zostało pomyślnie zapisane.
FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE JEST ZOBOWIĄZANA DO WYPŁATY ODSZKODOWANIA ANI ZWROTU PIENIĘDZY Z POWODU NIEPOWODZENIA NAGRYWANIA ZAWARTOŚCI JAKIEGOKOLWIEK TYPU NA TYM URZĄDZENIU LUB NA JEGO NOŚNIKACH DANYCH, ZEWNĘTRZNYCH SYSTEMACH MAGAZYNOWANIA DANYCH ALBO INNYCH NOŚNIKACH BĄDŹ SYSTEMACH MAGAZYNOWANIA DANYCH.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo. FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE JEST ZOBOWIĄZANA DO WYPŁATY ODSZKODOWANIA ANI ZWROTU PIENIĘDZY Z POWODU UTRATY OBECNYCH LUB SPODZIEWANYCH ZYSKÓW W WYNIKU AWARII TEGO URZĄDZENIA PODCZAS OKRESU GWARANCYJNEGO ALBO PO WYGAŚNIĘCIU GWARANCJI, ANI TEŻ Z JAKICHKOLWIEK INNYCH PRZYCZYN.
- FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK ROSZCZENIA ZE STRONY UŻYTKOWNIKÓW TEGO URZĄDZENIA ANI ZE STRONY OSÓB TRZECICH.
- FIRMA SONY NIE ODPOWIADA ZA UTRATĘ, NAPRAWĘ LUB POWIĘLANIE JAKICHKOLWIEK DANYCH ZAPISANYCH W WEWNĘTRZNYM SYSTEMIE MAGAZYNOWANIA DANYCH, NOŚNIKACH DANYCH, ZEWNĘTRZNYCH SYSTEMACH MAGAZYNOWANIA DANYCH LUB INNYCH NOŚNIKACH LUB SYSTEMACH MAGAZYNOWANIA DANYCH.
- FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZAKOŃCZENIE LUB PRZERWANIE ŚWIADCZENIA WSZELKICH USŁUG ZWIĄZANYCH Z TYM URZĄDZENIEM NA SKUTEK OKOLICZNOŚCI JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU.

Indeks

- A**
Automatyczne wyświetlanie wielu obrazów 85
- D**
Dane techniczne 116
Drukowanie 63
- E**
Edytowanie listy lekarzy 102
Edytowanie listy przypadków medycznych 106
Ekran miniatur 60
- F**
Funkcja usuwania automatycznego 110
- G**
General 103
- I**
Identyfikator pacjenta 78
Informacje o pacjencie 68
- J**
Jakość 99
- K**
Karta [General 1] 78
Karta [General 2] 79
Karta [Print] 104
Karta [Video 1] 83
Karta [Video 2] 85
Katalog danych wideo 48, 51
Katalog obrazów nieruchomych 49
Klawiatura ekranowa 37
Klawiatura sprzętowa 55
Klawisze funkcyjne 40
Komunikaty o błędach 112
Kopiowanie danych 64
- L**
Lista nagrań 58, 61
Lista obrazów 60, 61
Logo 35
- N**
Nagrywanie 47
Nagrywanie próbne 57
Network 95
Nośniki zewnętrzne 54
NTP 97
- O**
Odtwarzanie 51
- P**
Przechwytywanie 49
Przechwytywanie obrazów nieruchomych 49
Przełącznik włączanie/tryb czuwania 28
Przełączniki kontaktowe 90
Przycisk CUSTOM 79
Przygotowanie do nagrywania 52
- R**
Rejestracja pacjentów 55
Rejestrowanie informacji o lekarzach 102
Rejestrowanie kategorii 106
Rejestrowanie przypadków medycznych 108
Rozwiązywanie problemów 114
- S**
Serwer plików 96, 103
Sygnał wejściowy 30
Szybkie odtwarzanie 44, 51
- T**
Tryb klawiatury 40, 55
- U**
Urządzenia peryferyjne 87
Ustawienia administratora systemu 73
Ustawienia daty i godziny 75
Ustawienia drukowania 34
Ustawienia funkcji 78
Ustawienia hasła 93
Ustawienia jakości obrazu 31
Ustawienia języka 74
Ustawienia początkowe użytkownika 98
Ustawienia sieciowe 94
Ustawienia sterowania monitorem 91
Ustawienia urządzenia 86
Ustawienia użytkownika 30
Ustawienia zapisywania 100
Usuwanie danych 70
Usuwanie zabezpieczenia 70
- W**
Wskaźnik DVD 23
Wskaźnik dysku twardego 22
Wskaźnik SERVER 23
Wskaźnik USB 23
Wybór sygnału wejściowego 30
Wyszukiwanie obrazów 58
- Z**
Zabezpieczenie danych 69
Zgodne dyski 38
Znak wodny 35



Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1,
1930 Zaventem, Belgium



Sony Belgium, bijkantoor van
Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem,
Belgium



Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japan